

par: Gilbert Lacasse

Une assemblée des sociétaires de la Coopérative d'électricité de Montcalm-Nord aura lieu vendredi le 29 novembre. Les sociétaires devront approuver ou rejeter par un vote

majoritaire des deux tiers présents l'offre d'achat de l'Hydro et, à la même occasion, déterminer comment cette somme sera distribuée entre les membres.

Il est assez difficile d'évaluer exactement ce que coûtera à l'Hydro-Québec l'achat de la Coopérative d'électricité de Montcalm-Nord, puisque nous ne possédons que les chiffres du dernier exercice financier se terminant au 30 avril 1963. Toutefois, à la suite d'une déclaration que le ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, faisait parvenir aux coopératives d'électricité le 8 novembre dernier, celles-ci recevraient le montant total des parts sociales payées, plus le trop perçu ou moins le déficit accumulé, et (dernière concession paraît-il) la moitié des versements que les coopératives ont faits au gouvernement en remboursement de leurs dettes.

Si l'on s'en tient aux chiffres du dernier exercice financier, ceci voudrait dire pour la Coopérative d'électricité de Montcalm-Nord un montant de \$390,749.51 soit, \$290,612.21 de parts sociales payées, \$35,403.77 de trop perçu accumulé et \$63,733.53 montant qui représente la moitié des rem-

boursements effectués. Au moment de la dissolution de la coopérative, ces sommes pourraient éventuellement être plus élevées à cause des nouvelles parts sociales vendues et des autres remboursements faits au gouvernement. Les quelques 3,300 actionnaires se partageront la somme probablement selon le montant souscrit pour la part (cinquante cent dollars) et la période de temps où ils auront été membres de la coopérative.

Les sociétaires seraient cependant en droit d'exiger plus que la moitié des remises effectuées si l'on consulte l'article 12 d de la Loi de l'électrification rurale; cet article dit ceci:

"Les coopératives se libèrent entièrement de leurs obligations en payant à l'Office, pendant trente ans, trois pour cent par année du montant emprunté, par versements semi-annuels égaux et consécutifs."

Même si la période de trente ans n'est pas écoulée, il ne fait

aucun doute que, dans l'esprit de la loi, la partie libérée des prêts ne sera accordée que si 36 des 45 coopératives existantes acceptent la nationalisation avant le 1er avril 1964. Les sociétaires de la Coopérative de Montcalm-Nord devront songer à toutes ces considérations lorsqu'ils se réuniront le 29, à la salle municipale de St-Théodore de Chertsey.

Enfin il convient de noter que la compensation additionnelle de 50% de la partie libérée des prêts ne sera accordée que si 36 des 45 coopératives existantes acceptent la nationalisation avant le 1er avril 1964. Les sociétaires de la Coopérative de Montcalm-Nord devront songer à toutes ces considérations lorsqu'ils se réuniront le 29, à la salle municipale de St-Théodore de Chertsey.

M. Johnson:

Les finances des commissions scolaires n'ont jamais été en aussi mauvaise posture

par René Lapointe

Continuant sa visite à travers la province de Québec, le chef de l'Union Nationale l'honorable Daniel Johnson a reçu samedi dernier un accueil des plus chaleureux lors de son passage dans notre ville. La principale rencontre avec l'électorat a sans aucun doute été le banquet offert par les membres de l'Union Nationale de Joliette, banquet qui fut servi dans les salles du restaurant Kambo et où près de 600 personnes se sont rassemblées pour entendre et acclamer le discours de l'honorable Johnson.

Dès son arrivée dans notre ville, le distingué visiteur s'est

rendu à l'évêché de Joliette où il a été reçu par le représentant de Son Excellence Mgr Jetté, Mgr Omer Valois, vicaire général. Après avoir conversé quelques instants, le visiteur s'est ensuite dirigé vers le séminaire de Joliette où il a été accueilli par le Rév. Père Gaston Bibeau, supérieur, en compagnie de quelques-uns des membres du personnel enseignant. Après cette visite au séminaire il était l'hôte des autorités municipales représentées par son honneur le maire C.A. Roussin. Après quelques mots de bienvenue du maire, le chef de l'Union Nationale a bien voulu apposer sa signature dans le livre d'or de la Cité

et prononcer quelques mots.

Puis dans la soirée, c'était le grand banquet présidé par l'honorable M. Johnson, banquet auquel assistaient comme je le mentionne plus haut, près de six cents personnes anxieuses d'entendre le conférencier leur parler du Bill 60 et des problèmes financiers des Commissions Scolaires, et il n'a sûrement pas déçu au cours de son allocution s'attaquant avec virulence au Ministère de la Jeunesse et aussi contre le gouvernement libéral.

Notre système d'éducation est désest et vieux jeu a dit l'honorable M. Johnson et il faut y apporter des changements et des réformes et quand

le ministre de la Jeunesse vous dit qu'il faut adopter le bill 60 pour y apporter ces changements, il ne vous dit pas la vérité, affirme-t-il. Il possède tous les pouvoirs pour sauver les commissions scolaires d'une faillite imminente, s'il veut bien les sauver, a dit le chef de l'Opposition.

Il possède ces pouvoirs depuis l'arrêté ministériel du 5 juillet 1960, alors qu'il s'est fait attribuer toutes les fonctions financières et administratives que remplissait jusque là le département de l'Instruction publique. Or, jamais depuis ce temps, les commissions scolaires ont elles été en plus mauvaise posture financière.

M. Johnson a dit que le ministre de la Jeunesse a profité de ses pouvoirs accrus, pour anéantir l'autonomie des commissions scolaires et faire porter aux cultivateurs et aux petits propriétaires ruraux et urbains, indirectement aux locaux eux-mêmes, le poids des promesses démagogiques contenues dans le programme de son parti.

L'étatisme commence toujours par la centralisation financière poursuit le chef de l'Union Nationale. Le gouvernement Lesage a commencé par enlever aux commissions scolaires la taxe d'éducation, puis il a aboli ce fonds qui permettait de combler leurs déficits à même le revenu des richesses naturelles et de la taxe provinciale de vente.

Les problèmes s'accumulent, les déficits s'accumulent, les dettes s'accumulent, les taxes s'accumulent, les comptes de fournisseurs aussi et les salaires non payés du personnel enseignant aussi sans que pour cela les commissaires d'écoles qui représentent les parents puissent faire quoi que ce soit pour calmer les critiques.

Dans ces conditions, a dit le chef de l'Union Nationale, les parents sont fortement tentés de dire aux élus: Prenez nos écoles, nos enfants, et tout et tout et débitez-vous avec les problèmes puisque vous les avez créés. C'est ainsi que la centralisation financière conduit tout droit à l'étatisation de l'enseignement.

Pour masquer cette situation désastreuse, le gouvernement essaie de créer de faux espoirs avec le bill 60. Puisque tout va si mal depuis que le ministre a assumé la direction financière de l'enseignement, comment espérer une amélioration lorsqu'il aura concentré entre ses mains toute la direction pédagogique. En fait dit M. Johnson, le bill 60 n'est qu'un écran de fumée comme tant d'autres.

Parlant des projets gouvernementaux pour l'émancipation, (A suivre à la page 2)

Très intéressante proposition faite par la Cité, à Canada Packers

Dans un communiqué qui nous parvenait de la Jeune Chambre de Commerce de Joliette, la semaine dernière, communiqué que nous avons d'ailleurs publié, celle-ci affirmait que: "La Ville de Joliette ne pouvait se permettre de perdre une industrie".

Cette industrie à laquelle la Jeune Chambre faisait allusion, c'est celle de la Compagnie Canada Packers. Celle-ci fait actuellement face à des problèmes d'opérations problèmes dus en grande partie à des locaux trop petits et qui ne peuvent être agrandis sur le site actuel de l'usine à cause de certaines lois provinciales régissant les abattoirs. La Jeune Chambre suggérerait entre autres que la Cité se porte acquéreur dudit immeuble, et qu'elle facilite par tous les moyens possibles l'installation d'une nouvelle usine dans la zone industrielle de façon à ce que la Canada Packers ne puisse même pas songer à aller s'établir dans

une autre cité.

Cette sortie des membres de la Jeune Chambre a eu son retentissement, va sans dire, et lundi soir, les membres de la Commission Publiée et Industrie convoqués en assemblée spéciale se réunissaient afin de tenter d'apporter une solution à ce problème. La solution trouvée pour régler ce problème a été soumise aux membres du Conseil et après très courte discussion, elle a été approuvée par ces derniers et voici ce qu'elle contient.

La Cité croit pouvoir trouver acquéreur pour la bâtisse de la Canada Packers pour le prix de \$100,000.00 et elle demande à cette dernière d'accepter cette offre de vente pour le prix mentionné plus haut. La Compagnie se réserve le droit de garder tout son équipement à l'exception des bouillottes. Elle demande également que la Canada Packers accepte l'offre de vente par la Cité d'un terrain dans la zone industrielle, au

prix de 3 cents le pied carré, si celle-ci veut se soumettre aux lois de construction et d'hygiène. De plus, dès que l'usine aura été construite, la Compagnie devra continuer les mêmes opérations qu'elle effectuait à l'heure actuelle à son usine de la rue Champlain. Enfin, après acceptation par les deux parties en cause, la Cité de Joliette paiera le prix convenu pour l'ancienne bâtisse de la Compagnie et ce, dès que cette dernière aura occupé le nouvel immeuble. Le conseil s'engage à accepter ou refuser la proposition de la Compagnie 15 jours après la réception de l'acceptation par celle-ci, des conditions plus haut mentionnées ou des modifications qu'elle jugera bon d'y apporter.

Qu'advient-il? Nul ne le sait, mais il y aura sûrement réponse de la part de la Compagnie à cette proposition de la Cité et dès que nous la connaîtrons, nous vous la communiquerons.

La collégialité et les conférences épiscopales

par REJEAN PLAMONDON

ROME (CCC) — Les Pères conciliaires ont poursuivi et terminé, la semaine dernière l'étude du schéma sur les évêques et le gouvernement des diocèses. Certains chapitres de ce document présentent assez peu d'intérêt. C'est ainsi que les Pères ont décidé, presque à l'unanimité, de retrancher du schéma le cinquième et dernier chapitre, qui portait sur l'érection des paroisses et le remaniement de leurs limites, et l'ont renvoyé à la commission que Jean XXIII avait créée en décembre dernier et qui est chargée de reviser le droit canonique. Certains observateurs croient que le chapitre sur les coadjuteurs et les auxiliaires ne devrait pas faire partie d'un schéma conciliaire et aurait dû être versé à la commission ci-haut mentionnée.

Une des séances les plus mouvementées, sinon la plus dramatique de la présente session fut celle du huit novembre, au cours de laquelle le cardinal Frings, archevêque de Cologne, en Allemagne, demanda la réforme de la suprême Sacrée Congrégation du Saint Office. Il affirma que le mode d'action de cette congrégation ne convient plus aux temps modernes, qu'elle cause même du scandale dans le monde. Ces paroles du cardinal furent vivement applaudies. "Personne, poursuivit le cardinal, ne doit être jugé et condamné



1ère VISITE DU CHEF DE L'UNION NATIONALE

Lors de son passage dans notre ville samedi dernier, l'honorable Daniel Johnson a tenu à saluer, en tout premier lieu, les autorités religieuses du diocèse. Sur la photo ci-dessus prise à l'évêché, nous voyons le distingué visiteur quelques instants après avoir reçu un mot de bienvenue de la part de Mgr Omer Valois, vicaire général, qui représentait Son Excellence Mgr Edouard Jetté, administrateur du diocèse, présent-

tement à Rome où il assiste aux délibérations du Concile. Nous remarquons, dans l'ordre habituel: M. le chanoine Eugène Dumontier, curé de la Cathédrale, l'honorable Daniel Johnson, Mgr Omer Valois et le député au provincial du comté de Joliette Me Maurice Majeau. A l'arrière, quelques uns des prêtres qui avaient tenu à saluer M. Johnson.

(Photo L'Action populaire Limitée)

Lettre de Son Exc. Mgr l'Administrateur

UN MOT D'ORDRE

La discussion se poursuit au Concile, jour après jour, sur des questions si complexes qu'il faut beaucoup de temps pour les approfondir et qu'on ne saurait les résumer en quelques lignes.

Rien encore de définitivement fixé. Il semble cependant que le schéma sur la Liturgie sera promulgué tel qu'amendé, que les Evêques pourront exercer des pouvoirs plus étendus, en ce sens que les recours à Rome seront moins fréquents, et qu'il pourrait même se former une sorte de Sénat composé d'Evêques représentant toutes les parties de l'univers que le Souverain Pontife pourrait consulter en tout temps pour le gouvernement de l'Eglise.

En marge du Concile, Sa Sainteté Paul VI vient de prendre solennellement possession de sa Cathédrale comme Evêque de Rome. On sait que c'est St-Jean de Latran ou archibasilique du St-Sauveur. C'est la première église ouverte au culte public après les trois siècles de persécutions. Le Pape a célébré sur l'autel de bois où, d'après la tradition, saint Pierre lui-même aurait dit la messe.

Dans une vibrante allocution, le Saint-Père a exalté LA PAROISSE comme moyen par excellence d'entretenir un climat favorable à la vie catholique.

Bénédictions du Ciel d'avoir encore chez nous des paroisses bien vivantes. C'est dans ces foyers, prolongement du foyer familial, que l'Eglise retrouvera sa vigoureuse jeunesse.

(signé) † E. Jetté, adm. ap.

N.D.L.R. — Prenons occasion de cette lettre de Son Excellence pour renouveler notre esprit de prières en vue du Concile. Les conditions de température sont assez rudes à Rome et le travail ardu. Nos évêques ont besoin de nos prières pour leur santé et le succès de la présente Session Conciliaire. Pour nous préparer à accepter et à mettre en pratique les décisions à venir sous la dictée du St-Esprit, suivons attentivement les émissions de radio et de TV, de même que les chroniques qui s'y rapportent dans nos journaux et revues.



Message du Dr J.-E. Forest, président de la Ligue Antituberculeuse de Joliette

Pour mieux célébrer les vingt-cinq années d'existence du Comité provincial de défense contre la tuberculose, les lignes antituberculeuses lancent, avec une vigueur nouvelle, une offensive générale contre la tuberculose et les autres maladies de l'appareil respiratoire.

C'est notre désir de contribuer à l'amélioration de la santé publique.

C'est notre devoir de dépister les maladies du poumon afin que leur traitement soit institué le plus tôt possible.

C'est notre espoir de pouvoir compter sur votre participation au succès de notre oeuvre médico-sociale.

Qui en effet est exempt d'une maladie pulmonaire et de ses conséquences parfois désastreuses?

Offrez à votre famille un premier cadeau de Noël: achetez des timbres de Noël qui nous permettront de mieux vous protéger.

Nous vous remercions d'avance de votre généreux appui et nous vous souhaitons un Joyeux Noël.

NOTRE BUT:

La prévention qui est votre meilleure protection.

La campagne du timbre de Noël est ouverte

NOTRE PROGRAMME:

a) dépister par la radiographie pulmonaire gratuite, la tuberculose, le cancer du poumon, les tumeurs, la pleurésie;

b) mieux renseigner le public sur les mesures à prendre pour prévenir ces maladies de la contagion;

c) aider à réduire le nombre trop élevé de 2,609 nouveaux cas de tuberculose et de 502 réactivés découverts en notre province l'an dernier;

d) réadapter les tuberculeux afin d'éviter les rechutes;

e) participer à un plan national de recherches scientifiques;

NOTRE ARME:

LE TIMBRE DE NOËL

Dr J.-E. Forest, m.d.
Le bureau de direction de la Ligue Antituberculeuse de Joliette se compose des personnes suivantes: Dr J.-E. Forest, président, M. W. Hogg, vice-président, Mme M.-A. Asselin-Proulx, sec. trés.; les directeurs sont: Son Honneur le Maire C. Roussin, SHRDLU ETAOIN E. Roussin, Martin Forest, sur. gén. B.C.N., M. Maurice Desrochers, courtier, Dr Robert Joly, dir. méd., Mme Antoinette Laforest et M. Omer Landreville, dir. funéraire.

"Joliette, centre d'attraction et d'influence d'une région de 100,000 habitants"

Me Maurice Labelle

par: Gilbert Lacasse

Au cours d'un souper mixte réunissant la Chambre de Commerce de Joliette, quelques représentants des Chambres de St-Gabriel de Brandon, St-Michel des Saints et Rawdon, les clubs Kiwanis, Richelieu, Toastmaster et des membres de la Jeune Chambre de Joliette, Me

Maurice Labelle, président provincial des Chambres de Commerce, a tracé le portrait passé, présent et futur de la ville de Joliette avec un brio tel qu'on l'aurait cru citoyen jolietain depuis toujours.

Si Me Labelle a manifesté une connaissance assez exacte de notre milieu, son allocution reflétait clairement l'objectivité de l'observateur extérieur.

Après avoir parlé du centenaire de Joliette, du fondateur Barthélemy Joliette, le conférencier déclara que "notre ville est située dans une zone de communications routière et ferroviaire, en plus d'être entourée d'une région se prêtant admirablement bien au développement touristique. Joliette est un centre d'attraction et d'influence pour une vaste région dont la population dépasse 100,000 habitants." Après cette introduction pleine de promesses, Me Labelle orienta sa causerie sur deux aspects principaux: l'activité économique et le développement touristique.

Traitant de l'expansion industrielle, le président de la Chambre provinciale, nota que les municipalités ont tendance à considérer l'expansion industrielle uniquement en termes de nouvelles industries qui viendront de l'extérieur, alors que certaines entreprises locales pourraient peut-être s'agrandir, élargir le cercle de leurs actionnaires ou bénéficier d'un appui pratique de la part des autorités municipales. N'y a-t-il pas chez vous, une ou quelques entreprises qui ont déjà fait leurs preuves, et qui pourraient connaître encore une expansion profitable? N'y a-t-il pas chez vous, d'autre part, la possibilité de trouver des capitaux à investir et qui pourraient contribuer à cette expansion? Il faut d'abord se prouver qu'il n'y a rien à faire chez soi avant de se tour-

ner vers l'extérieur. Ne feriez-vous que cet inventaire au cours de l'année, que vous auriez déjà accompli une tâche considérable et utile."

Par ailleurs, Me Labelle avoua qu'il ne voyait pas pourquoi Joliette ne deviendrait pas, d'ici quelques années, la tête de pont d'une mise en valeur rationnelle de cette magnifique région qui attire déjà de si nombreux visiteurs. "S'il faut en croire les rumeurs Joliette sera directement reliée à l'autoroute de la Rive Nord. On peut d'ici mesurer quel marché riche et abondant se trouvera ainsi placé à votre porte. Il faudra en tirer le meilleur parti possible, donner le ton. Parce qu'historiquement, c'est le siège

de l'activité régionale. Parce qu'économiquement, c'est le centre de production le plus important et parce que géographiquement, tous les facteurs lui donnent prédominance. Voilà à mon avis, un avenir plein de promesses, un avenir qu'il vous appartient de forger pour le bien-être de la collectivité."

Le conférencier termina son allocution en invitant notre Chambre locale à participer à l'activité de la Fédération et à déployer beaucoup de vitalité sur le plan local. Il salua les membres des clubs sociaux présents et les félicita pour le travail qu'ils accomplissent dans leurs oeuvres respectives.

Retraite mixte pour fiancés

Qu'y a-t-il de meilleur pour préparer une cérémonie de fiançailles qu'une bonne retraite pour fiancés?

Une retraite n'est pas seulement un temps de prière, elle consiste surtout en des moments de réflexion à deux, de dialogue et d'échange spirituel.

Cette prochaine retraite mixte aura lieu à la Maison Querbes, 1, rue Papineau à Joliette, les 20, 21 et 22 décembre.

Invitation toute spéciale aux futurs fiancés de Noël. Vous êtes priés de vous inscrire au plus tôt à PL. 3-7571.

Service de Préparation au Mariage
par: Lise Lavallée

Un cadeau au malade mental oublié...

L'Association canadienne pour la santé mentale, section Joliette, annonce l'ouverture d'une campagne de cadeaux de Noël pour les malades mentaux oubliés. Le début de cette campagne est fixé au 23 novembre. Les endroits où devront être expédiés les cadeaux vous seront communiqués la semaine prochaine.

A Noël, les initiatives des différentes associations permettent aux orphelins, aux vieillards, aux infirmes, de recevoir des cadeaux. Le malade mental est souvent hélas oublié parmi toutes ces catégories de gens que la société veut rendre heureux le 25 décembre. Voici l'occasion de réparer les oublis passés. Offrons des cadeaux à ceux qui souffrent d'une maladie non pas honteuse mais humaine.

G. L.

La fiscalité et les municipalités

Samedi prochain, le 23 novembre, l'Union des Municipalités tiendra une réunion sur la fiscalité municipale. Cette réunion se tiendra à Québec et on prévoit que plus de deux cents municipalités y seront représentées.

Pour sa part, le conseil a décidé d'y déléguer son honneur le maire Roussin ainsi que le secrétaire M. Jacques-Alfred Desormiers. Ces derniers assisteront dès vendredi soir à la première réunion, au Château Frontenac.

G. L.

L'Action POPULAIRE

JUSTICE ME GUIDE

FONDEE EN 1913

Le journal du diocèse de Joliette Hebdomadaire catholique paraissant le mercredi

Publié et imprimé aux ateliers de l'Action populaire Ltée
72 Nord, Place Bourget Joliette, Qué.
Case postale 50 — Tél.: PL. 3-7539

Président d'Honneur: Son Exc. Mgr J.-A. Papineau

Président: Dr Roland Magnan, M.D. Gérant-publieur: René Lapointe
Vice-président: Dr J. Lafortune, M.D. Directeur de la Rédaction: Abbé R.-M. Coderre
Directeurs: Mgr René Bounadère, P.D., V.G. Adjoint à la Rédaction: Gilbert Lacasse
Dr A. Geoffroy, M.D. Publieur: Jean-F. Beaulieu
Abbé René-M. Coderre, ptre Chef des Ateliers: Gérard-R. Arguin
Secrétaire: Louise Beaudry

Abonnement au Canada: \$3.00
Etats-Unis: \$3.50

Envoi autorisé comme matière de seconde classe par le Ministère des Postes.

Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française.

Membre de l'Audit Bureau of Circulations (A.B.C.)

Par son radiothon du 7 décembre CJLM sème la joie chez les orphelins

Le deuxième radiothon annuel organisé par CJLM au profit des orphelins et des orphelines de la Providence St-Joseph aura lieu cette année le 7 décembre. Les membres du personnel de CJLM aidés de plusieurs personnalités bien connues animeront cette émission spéciale.

Le radiothon débutera à 1 h. 00 et se terminera au cours de la soirée. L'émission émanera de la Providence St-Joseph et des studios de CJLM, sur la Place Bourget.

L'an dernier, la somme de \$600, avait pu être recueillie grâce à une telle émission. C'est à la suite de ce succès et dans le but de pas priver les orphelins et les orphelines de cadeaux bien mérités que cette initiative est reprise à nouveau cette année.

Toutes les personnes qui rendront possible cette émission travailleront bénévolement. La direction de Radio-Richelieu, en plus, s'est engagée à absorber les frais occasionnés par un pareil émission.

Ce radiothon est organisé dans le but de recueillir l'argent nécessaire à l'achat des cadeaux qui seront distribués le jour de Noël aux petits protégés de la Providence St-Joseph.

Providence St-Joseph. Les pensionnaires de la Providence St-Joseph sont au nombre d'une centaine environ.

Parmi les membres du personnel de CJLM qui ont accepté de prêter leur concours à la réalisation d'une telle émission, nous pouvons mentionner les noms de Jean-Guy Pronovost, le réalisateur, Gilles Tessier, Aimé Boivin, Pierre Petit et de Gilles Loyer.

Ces derniers n'ont pas précisé si un objectif avait été fixé pour ce radiothon. Ils espèrent cependant obtenir l'appui du public pour amasser un montant qui permettra l'achat d'un nombre suffisant de cadeaux.

Le réalisateur de cette émission Jean-Guy Pronovost, demande à toutes les jeunes filles qui aimeraient travailler comme téléphonistes, le jour du radiothon, de lui communiquer leurs noms en téléphonant à PL 3-7432. On peut aussi donner son nom à n'importe quel membre du personnel de CJLM.

La semaine prochaine, nous serons en mesure de fournir plus de renseignements au sujet de ce radiothon. Dans l'intervalle, nous espérons que le nombre de personnes à s'inscrire pour nous aider sera considérable.

Distribution postale améliorée

Dans une lettre qu'il nous adressait récemment, M. Louis-Joseph Pigeon, député de Joliette, L'Assomption, Montcalm, nous apprenait que la distribution du courrier par facteur sera étendue aux résidents des rues Lacombe, Visitation, Papineau, Beupied, Ste-Julie, Boisvert et Delorimier. Environ 252 familles de plus jouiront de ce service dès que 80% d'entre elles auront muni leurs demeures d'une boîte à lettres, et que le maître de poste de Joliette aura pu remanier son personnel en conséquence.

Une formule a été adressée aux

usagers intéressés pour les informer du nouveau service et les inviter à fournir un récépissé à courrier.

Soirée folklorique

Ceux et celles qui aiment s'amuser sont cordialement invités à prendre part à une grande soirée folklorique qui aura lieu à l'École Thellier de Joliette, samedi le 23 novembre prochain. Il y aura quelque chose de spécial pour la Ste-Catherine. Bienvenue à tous et à toutes même à celles qui ont... vingt-cinq ans!

Vous qui désirez faire passer une nouvelle dans notre journal

Veillez communiquer toute nouvelle d'intérêt général et tout compte-rendu

ST-COME: Mlle Paulette Thériault ou Annette Riopel
ST-CLEOPHAS: Mlle Thérèse Cloutier
ST-BARTHELEMY: Mme Edgard DeGrandpré
ILE DUPAS: Mme Léon Drainville
ST-THEODORE (Chertsey): Mlle Lucienne Dupuis
ST-MICHEL-DES-SAINTS: Mlle Marcelline Ferland.

N.B. Certaines paroisses n'ayant pas de correspondant laïques, on s'adresse à M. le curé ou à M. le vicaire.

Si certains correspondants ont été oubliés sous cette rubrique, nous le faire savoir s.v.p. LA DIRECTION

Faites-le dès que vous le pouvez, dès le dimanche pour la semaine qui vient

Les finances...

(Suite de la 1ère page)

le chef de l'opposition a souhaité tout le succès possible à la mission de M. Lesage qui doit débattre les problèmes de taxation à Ottawa.

Me Maurice Majeau, député de Joliette à l'Assemblée législative a remercié l'honorable Johnson, à ce banquet qui marquait en même temps le 1er anniversaire de son élection. Il s'est dit dès le début, très heureux d'unir sa voix à celle du président de l'Association de Joliette pour souhaiter à M. Johnson la plus cordiale dans ce comité dont les électeurs pendant plus de 25 ans ont placé et avec raison leur confiance dans le parti et la politique de l'Union Nationale, et de son dévoué représentant, qui n'ont pas flanché en 1962 et qui, lors des prochaines élections éliront encore le candidat de l'Union Nationale.

Me Majeau a également profité de la circonstance pour saluer la présence dans l'assistance de Mme Johnson et de leur deux fils, ainsi que celle de quelques-uns des collègues de l'Assemblée législative dont quelques-uns accompagnés de leurs épouses.

La réunion à caractère social et politique qui se déroule en ce moment, à un double but, a dit Me Majeau. 1) Rendre hommage au chef d'un parti politique qui se penche sur les problèmes de toutes les classes de la société, un parti qui promettrait moins et qui donnait plus, qui taxait sûrement moins et réalisait davantage; 2) Les partisans de l'Union Nationale ont voulu se retrouver et se revoir pour célébrer l'anniversaire de leur victoire de novembre dernier. M. le chef de l'Union Nationale, a dit Me Majeau, je suis heureux de rendre hommage aux artisans de la victoire de l'Union Nationale dans le comté de Joliette.

Me Majeau a aussi formulé le vœu de rencontres plus fréquentes à l'occasion de réunions par paroisses, de façon à solidifier les amitiés politiques et examiner ensemble les problèmes matériels et sociaux dans chaque localité, tenter d'y apporter les solutions appropriées et repenser dans un cadre démocratique le rôle important que tous nous avons à jouer dans la société et dans l'économie québécoise.

C'est le devoir de chacun des citoyens, dit Me Majeau, de se former une opinion, une pensée politique propre, de faire connaître au député le fruit de ses études et le résultat de ses observations et celui-ci, alors bien au fait des besoins réels des électeurs pourrait ensuite canaliser vers les autorités concernées les revendications et les suggestions de ses électeurs.



Assis, Ron McQuaid, Georges Rondeau, président du Club des Archers de Joliette, et André Rozières; debout, Jim Rody et Roland Gauvreau, et Terry Dickson, secrétaire de la CAA (Association Canadienne de Tir à l'Arc) photographiés à Winnipeg au cours des discussions qui ont permis la tenue du championnat canadien de tir à l'arc à Joliette en août 1964.



L'ARRIVÉE A L'HOTEL DE VILLE

Après avoir rendu visite aux membres du clergé, à l'Évêché de Joliette où il a été reçu par le Rév. Père Gaston Bibeau, supérieur. De là, il s'est rendu à l'Hôtel de Ville où des son arrivée il a été accueilli par son Honneur le maire C.-A. Roussin. Nous remarquons ci-dessus, à gauche le distingué visiteur, au centre son Honneur le maire et à droite Me Maurice Majeau, député du Comté de Joliette au parlement provincial. Invité à dire quelques mots, l'honorable M. Johnson a tenu à mentionner la chaude hospitalité des joliettains.

(Photo Léon Savard)

Est-il un gouvernement qui ait fait autant que le gouvernement de l'Union Nationale pour rendre au Québec sa liberté et son autonomie, pour faire connaître au gouvernement central que la province de Québec n'était pas une province comme les autres, qui voulait avoir la maîtrise des fonds qui nous appartenaient de droit, c'était et ça demeure la garantie de notre autonomie. Suivant le désir du peuple du Québec, l'Union Nationale reprendra bientôt son œuvre mais pour le moment elle a un devoir bien déterminé à remplir.

Surveiller l'administration de la chose publique, faire les revendications appropriées, proposer les réformes qui s'imposent et prendre l'initiative sur les questions administratives, législatives et constitutionnelles qu'elle juge les plus importantes.

De son côté, la population a aussi un devoir à remplir, un devoir de collaboration, d'information et de diffusion et les heures que nous traversons doivent inciter le citoyen québécois à une réelle prise de conscience de ses responsabilités civiles et politiques. Les circonstances actuelles et l'avenir du peuple canadien-français nous le commandent plus que jamais.

Nous remarquons parmi les autres personnalités politiques présentes: Son Honneur le maire de Joliette le Dr Camille Roussin, le député de Joliette-L'Assomption-Montcalm, M. L.-Joseph Pigeon, M. Fernand Lafontaine, député de Labelle, M. Armand Russell, député de Shefford, M. Paul Dozois, député de St-Jacques, M. Edgar Charbonneau, député de Ste-Marie, M. Georges Gauthier, député de Roberval, Me Maurice Thellier, ex-député de Montcalm et quelques autres, dont les noms nous échappent.

Pour découvrir l'Acadie

Au Canada, il y a deux peuples français bien distincts: les Canadiens français et les Acadiens. Tout à été dit des Canadiens français, de leur histoire, de leurs peines, de leurs succès et aussi de leurs aspirations. Mais la plupart des habitants de l'Amérique nord ne connaissent des Acadiens que la délicate romance de Longfellow: "Evangéline".

Or, le peuple acadien n'est pas la création d'un poète, si brillant fut-il. Il est le fruit de la gestation la plus douloureuse consignée dans l'Histoire. Né dans la peine, il fut peut-être le premier peuple des temps modernes à être condamné à la mort. Aussi sa renaissance est-elle le plus palpable des miracles de la survie française en

Amérique. Cependant ses cousins du Canada français ne le connaissent pas, même si une pléiade d'historiens de renom, le Frère Antoine Bernard, c.s.v. en tête, ont passé leur vie à étudier le miracle acadien et à en relater les péripéties tragiques et exaltantes.

Pour remédier à cette ignorance sur le compte de nos cousins, M. Emery Leblanc, rédacteur en chef du quotidien "L'Évangélique" de Moncton, N.-B., vient de publier aux Éditions de l'Homme un petit livre de 125 pages intitulé "Les Acadiens" (1). Ce bouquin est proprement dit un livre de vulgarisation. Rédigé dans un style sobre, plus journalistique que littéraire, il fait connaître au lecteur curieux mais pressé, les grandes lignes de l'histoire de l'Acadie, et il situe dans le contexte d'aujourd'hui la position des Acadiens dans les Maritimes. Tous les Canadiens français qui ont à cœur le progrès des Français d'Amérique peuvent tirer profit de la lecture de ce livre, œuvre d'un homme qui connaît son peuple et nous le présente simplement, sans artifices. Le livre se lit tout d'un trait, comme un roman et il inspire un optimisme modéré qui fera du bien au cœur de quiconque s'interroge avec angoisse sur notre sort en terre d'Amérique.

Gérard-R. Arguin

(1) **Les Acadiens**, par Emery Leblanc, Éditions de l'Homme, \$1.00, chez les dépositaires et à l'Agence de distribution populaire, Enng., 1130 st. rue La-gauchetière, Montréal, Québec.

La collégialité...

(Suite de la première page)

gnorance, pour ne pas dire davantage, qu'on a tenu de tels propos. En attaquant le Saint Office, c'est le Pape lui-même (qui en est le préfet) qu'on offense.

La collégialité épiscopale de droit divin est sans doute la question la plus importante qu'ait étudiée le Concile. L'ombrage de ce problème plane continuellement sur l'Assemblée. Une minorité très active de Pères, au nombre desquels on remarque notamment les cardinaux Ottaviani et Browne, président et vice-président de la commission théologique, estiment que le vote historique du 30 octobre n'a aucune valeur et que la commission théologique n'a pas à en tenir compte. Seuls les esprits faibles se scandaliseront de cette opposition, car elle manifeste la liberté et la santé du Concile.

Si tous les Pères étaient tous du même avis, quelle serait l'utilité d'un Concile? Il est d'ores et déjà acquis que la collégialité épiscopale de droit divin est acceptée par la majorité des Pères et sera définie. Mais les opposants forcent les Pères à approfondir davantage cette question, car il est certain que des Pères comprennent mal la collégialité, comme on l'a vu lors des débats sur les conférences épiscopales.

Des interventions remarquables du cardinal Alfrink, de Hollande, de Mgr Guerry et Mgr Ansel, de France, ont placé le débat sur un axe théologique. Les conférences épiscopales nationales ou régionales doivent-elles avoir des pouvoirs juridiques? A cette question, certains répondent oui, car, disent-ils, nous devons, après avoir voté en faveur de la collégialité, en accepter les effets. D'autres répondent non, car si l'évêque d'un diocèse a tous les pouvoirs nécessaires à sa charge pastorale, on doit sauvegarder sa liberté et n'aliéner aucun de ses pouvoirs au profit d'une conférence épiscopale.

Mgr Guerry a, pour sa part, montré le principe de communion: chaque Eglise particulière (diocèse) doit rester en com-



Mme B. Asselin (Salon Claude) est heureuse d'annoncer qu'elle est maintenant à la disposition des dames à son nouveau local, 162, Lajoie nord, Joliette.

munion avec les autres Eglises particulières d'une part, et avec le Pape d'autre part. Dans le même sens Mgr Ansel estime que c'est l'idée de mission qui doit animer les conférences épiscopales. Dans son diocèse, un évêque ne peut accomplir sa mission s'il n'est pas aidé par les autres évêques. Les évêques doivent agir collectivement sur des phénomènes collectifs, car un évêque seul ne peut faire face aux problèmes majeurs de notre temps. Le cardinal Alfrink affirme que les conférences épiscopales et la collégialité sont deux choses distinctes.

La collégialité suppose le pape et tout le corps épiscopal et ne peut donc être transférée à une conférence épiscopale, même si celle-ci réalise l'idée de collégialité. Les conférences épiscopales reçoivent leurs pouvoirs de deux sources: de chaque évêque, qui veut faire face à sa charge pastorale, et du pouvoir suprême dans l'Eglise, c'est-à-dire le Concile. Les conférences épiscopales auront les pouvoirs que le Concile voudra bien leur accorder.

Tout ce qui a été dit sur les évêques coadjuteurs et auxiliaires est assez technique et suppose une bonne connaissance du mécanisme du gouvernement d'un diocèse. Il est intéressant de savoir que le schéma propose que les évêques démissionnent à l'âge de soixante-cinq ans. Comme il fallait s'y attendre, certains Pères se sont opposés farouchement à cette mesure, mais le cardinal Suenens s'en est fait l'avocat et il semble qu'il ait emporté le morceau. L'Eglise, a-t-il dit, aurait intérêt à s'inspirer de ce qui se passe dans le civil, où l'âge de la retraite est soixante-cinq ans.

Les Pères ont voté, à une majorité surprenante, le nouveau schéma sur les moyens de communication sociale. Un expert hollandais m'a déclaré que ce document avait été préparé par des incompetents et était assez insignifiant. Les prochains schémas étudiés seront ceux sur l'oecuménisme et sur l'apostolat des laïcs.

St-Roch de l'Achigan

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

BAPTEMES:
THUOT: Joseph, Floran, Benoit, Claude, enfant de M. et Mme Réal Thuot (Clémence Gagnon), le 17 novembre. Parrain et marraine: M. et Mme Floran Sirard (Rolande Gagnon) oncle et tante. Porteuse: Mlle Francine Sirard.

RIVEST: Le 17 novembre, Marie, Lorraine, Yolande, Johanne, enfant de M. et Mme Armand Rivest (Marcelle Vendette). Parrain: M. Floréal Vendette, oncle. Marraine: Mlle Yolande Pimparré. Porteuse: Mme Lucien Tourangeau. Félicitations!

ATTENTION! ATTENTION!
C'est dimanche le 24 novembre à 2 h. 30 de l'après-midi qu'aura lieu l'assemblée mensuelle du cercle Lacordaire et Jeanne d'Arc. N'oubliez pas qu'à cette occasion le Rév. Père Roland Brunelle du Séminaire de Joliette viendra donner un concert. On fait appel aussi aux personnes des paroisses avoisinantes pour assurer une belle assistance. Cordiale bienvenue à tous. Invitation spéciale aux membres Lacordaire et Jeanne d'Arc. L'entrée sera gratuite.

INHUMATION:
Samedi dernier le 16 novembre fut inhumé en cette paroisse M. Eugène Paquette, âgé de 57 ans, époux d'Annie Sivrals et le fils de feus M. et Mme Joseph Paquette (Régina Gendreau) autrefois de St-Roch.

SYMPATHIES:
Nos sincères condoléances à M. Arthur Cadieux de St-Roch qui vient de perdre son père décédé à Montréal vendredi le 15 novembre.

VOEUX DE SANTE:
Prompt et complet rétablissement à Mlle Lise Amireault, institutrice à l'école Notre-Dame, hospitalisée à St-Eusèbe de Joliette.

N.D.L.R.:
La partie "Echos scolaires" sera publiée la semaine prochaine.

Garceau, Perreault & Garceau

SALONS FUNÉRAIRES

Air climatisée
636, Manseau JOLIETTE
151, Papineau
SERVICE D'AMBULANCE
JOUR ET NUIT
Tél. PL. 3-7200



G. Garceau, prés.

Tél. PL. 3-5622

Dr Georges-E. Joly, O.D.

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

126, ST-PAUL, JOLIETTE

Alcooliques Anonymes Joliette

Assemblées mardi soir, 9 heures
161, rue St-Joseph

Jour: PL. 3-9392 — Soir: PL. 3-7008

PETITES ANNONCES

A VENDRE

● **SET DE SALON**, set de cuisine, bureau, poêle, chaises de perron, miroir et table de passage. S'adresser à 670, Manseau, Joliette.

● **UN BEAU MANTEAU** en pattes de mouton noir, grandeur 16 à 20 ans, prix \$50. trois boléros, rat musqué, seal brun, prix \$20.00, manteau drap brun avec collet de mouton brun pour garnitures de manteaux, chapeaux, morceaux de fourrure: gris, mouton noir, seal, prix à partir de .50. Je fais l'échange de votre vieux manteau. S'adresser à 769, rue Notre-Dame, tél. PL. 6-6842.

● **1 FOURNAISE** à l'huile Duo-Therm en très bon ordre. S'adresser à Mme Léonard Leclerc, St-Roch de l'Achigan, tél. 832-2146.

● **FOURNAISE** "Coleman", suspendue au plancher. S'adresser à 70, Juge-Guibault, tél. PL. 3-7831.

● **DODGE** Regent 57, en bon ordre. S'adresser à M. Roger Gagnon, St-Roch de l'Achigan, Rang Ruisseau des Anges.

● **PORCS** reproducteurs enregistrés, classés, vaches fraîches vélées, cheval 3½ ans, bœliers et agnelles, jeunes oies, balance de 1000 livres. S'adresser à Lionel Pelletier, Lavaltrie, Co. Berthier.

● **UNE FOURNAISE** à gaz propane, automatique, ayant servi six mois et un lance-flamme à l'huile. S'adresser à Roméo Boucher, Rang Côte St-Philippe, St-Henri de Mascouche, Tél. 474-2310.

● **DODGE** Regent 59, sedan, 4 portes, en parfait ordre. S'adresser à Roland Guilbault, St-Roch de l'Achigan, Rang St-Philippe, tél. 832-3567.

AUTOS A VENDRE

● **Ford 61 Fairlane** 500, 4 portes, tout équipée, Falcon 61, 6 cylindres, 2 portes, tout équipée, Meteor 57 de luxe, tout équipée, Ford 57, 4 portes, tout équipée. S'adresser Bernard Leblanc, Auto, 627, Querbes, Joliette, Tél. PL. 6-4877.

ATTENTION

Couple désire se rendre en Floride en payant, avec gens possédant une auto, au début de janvier, Tél. TE 4-2478.

Il est dangereux de nourrir les chiens avec de la viande de gibier

Les biologistes de la division de la Faune terrestre, au service d'Aménagement de la Faune du Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, désirent rappeler aux chasseurs qu'il peut être dangereux de nourrir les chiens avec de la viande ou des viscères provenant de gibier.

En effet, la plupart des animaux sauvages sont porteurs de parasites qui peuvent être transmis à l'homme par l'intermédiaire des canidés (loups, renards, chiens) et causer un trouble sérieux.

Il n'existe toutefois aucun danger de contamination directe entre le gibier et l'homme, et les nematodes peuvent consommer en toute quiétude la viande ou les viscères de gibier, même si le gibier est porteur de parasites.

● **QUELQUES VACHES** Holstein à vendre. S'adresser à St-Jacques de Montcalm, Tél. 839-3697.

● **AGENTS DEMANDES**
Bon territoire à la disposition d'un vendeur ambitieux. Commission 45% pour vendre produits de toilette, médecines, culinaires. Clients apprécient spéciaux, primes, concours. Plan d'essai de 30 jours. JITO, Dépt. O, 5130, St-Hubert, Montréal.

● **SERVANTE DEMANDEE**
fins de semaine et soirées libres. Qualifications: bonne cuisinière, sérieuse, honnête. Avoir soin de deux enfants. S'adresser après 6 h. Tél. PL. 3-9488.

● **A LOUER**
Logement à louer, 3 pièces et chambre de bain, eau chaude. S'adresser à M. Albert Desbiens, St-Roch de l'Achigan.

● **SANS EMPLOI? A VOTRE PENSION**
Cherchons représentants dans votre région. Belle occasion d'augmenter vos revenus avant les fêtes. Venez 250 nécessaires domestiques, cadeaux pratiques attrayants. FAMILIX, Dépt. N. 3, 1600 Délorimier, Montréal.

● **LOGEMENT A LOUER**
Logis de 5 pièces, un bas, avenue garage. S'adresser à 755, Gadoury, Tél. PL. 6-8335.

● **DEMANDE**
Homme fiable comme détaillant dans Joliette. Expérience pas nécessaire. Bonne occasion d'entrer dans vieux commerce profitable où les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez à Rawleigh, Dépt. K-512-163, 4005 Richelieu, Montréal.

Carl Dubuc à Joliette



Carl Dubuc journaliste d'actualité et humoriste bien connu pour ses insolences, (Insolences d'une Caméra) sera le conférencier invité à l'occasion du premier souper anniversaire de l'Association des Assureurs-Vie de la région de Joliette.

Cette assemblée se tiendra au Restaurant Kambo le 21 novembre 1963 à 8 h. 30.

Le souper sera précédé d'un COCKTAIL. Des personnalités civiles importantes de Joliette et de la région seront présentes.

Le souper promet d'être un succès retentissant; puisqu'à date deux cents billets sont vendus.

On peut se procurer des billets au prix de \$5.00, en communiquant avec les Assureurs-Vie de la région de Joliette.

PHARMACIE LANDRY

ANALYSE D'URINE "ZONDECK"

TEST DE GROSSESSE \$5.00

SERVICE DE 24 HEURES

Nous allons chercher l'échantillon à domicile, n'importe où dans les limites de 15 milles.

Tél. PL. 3-7557

L'Action POPULAIRE

"JUSTICE ME GUIDE"

(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa)

PHARMACIE LONGPRE

(autrefois Pharmacie Gadoury)

SPECIALITE: PRESCRIPTIONS

Cosmétiques, Parfums, Cadeaux, Photos

Livraison gratuite partout

CASIER POSTAL: 280
419, RUE NOTRE-DAME

TEL. PL. 6-4557
JOLIETTE

VOL. LI — NO. 42

JOLIETTE, MERCREDI LE 20 NOVEMBRE 1963

PAGE TROIS

CARITAS-JOLIETTE

L'objectif de la Fédération Jolietaine est dépassé!

PRESENTATION DU NUMERO CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ACTION POPULAIRE



Sur la photo de gauche, nous apercevons Son Excellence Rév. Mgr J.-A. Papineau, recevant le numéro-souvenir des mains du Dr Roland Magnan, président de l'Action populaire Limitée. A gauche du Dr Magnan, M. l'abbé René-M. Codrre, rédacteur à L'Action populaire. La photo de droite nous montre le Dr C.-A. Roussin, maire de Joliette, lisant le numéro autographié par le Dr Roland Magnan, président de L'Action populaire Ltée.



L'A.P.E.I. DE JOLIETTE REPRESENTEE AU CONSEIL PROVINCIAL

A une assemblée générale tenue la semaine dernière, les membres de l'Association Professionnelle des Electroniciens Indépendants, section Joliette, recevaient la visite de plusieurs membres de l'exécutif provincial. Ces derniers firent part à l'assemblée des progrès de leur association à travers la province, et parlèrent de la nécessité et des critères de recrutement.

Au cours de la réunion, M. J.-C. Desmarais, président de la section Joliette, fut élu directeur du conseil provincial. Sur la photo ci-haut, nous apercevons de gauche à droite: M. Venne, directeur de l'exécutif provincial, M. Galiéau, président provincial, M. J.-C. Desmarais, M. Lamoureux, dir. exécutif provincial, et M. Prince, président de la section Montréal et directeur de l'exécutif provincial.

CAMPAGNE 1963

Objectif \$65,000.00

Souscription \$68,077.52

Devant un autre aussi franc succès de la Fédération Jolietaine, nous sommes heureux de publier le résultat détaillé des montants recueillis dans la ville de Joliette.

Signalons l'apport généreux et fort apprécié du secteur Industrie-Commerce.

Proclamons le dévouement et le savoir-faire du Président de cette campagne, M. Jean Farmer. Le succès de la souscription constitue un vibrant témoignage de son habileté à décrire devant les auxiliaires, les besoins de nos œuvres, de son esprit de décision, de sa clairvoyance et de sa disponibilité toujours aux aguets.

Remercions également tous ceux qui, de près ou de loin, ont mis la main à la pâte. Ce succès est la résultante du dévouement de chacun que nous aimerions bien pouvoir remercier individuellement. Disons qu'en adressant un merci à MM. les Cures et aux organisateurs de chacun des secteurs, c'est à toute la population que nous lançons le plus cordial des mercis, au nom de toutes les œuvres et au nom du Seigneur.

Souscription 1963

Ville de Joliette	10,500.00 (1)
Conseil de Comté	400.00
Commerce et Industrie	24,076.77
Clubs et Associations	2,195.06
Cathédrale	12,116.61
St-Pierre	6,707.47
Christ-Roi	4,186.47
St-Thérèse	3,400.16
St-Jean-Baptiste	1,794.60
Notre-Dame des Prairies	2,070.38
TOTAL	\$68,077.52

(1) A la demande de M. le maire \$3,500.00 ont été versés au Service du Bien-être de la Cité de Joliette.

Partage de la souscription 1963

Société St-Vincent de Paul	\$26,000.00
Service Social de Joliette	9,700.00
Terrains de Jeux	12,000.00
Centre Notre-Dame de Bonsecours	6,500.00
Service de Réhabilitation des Buveurs	1,500.00
Oeuvre du Lait	1,500.00
Aides Familiales	1,000.00
Service d'Entraide Domrémy	500.00
Radio, Cinéma, Télévision	400.00
Commissariat des Scouts	500.00
Fédération des Loisirs	200.00
Commissariat des guides	150.00
Administration et coût de la campagne	4,627.52
TOTAL	\$64,577.52
(Versés au Service du Bien-Etre de la cité de Joliette)	3,500.00
GRAND TOTAL	\$68,077.52

et Mme Adélaïde Lambert de St-Gabriel de Brandon, M. et Mme Arthur Lambert de Joliette, M. et Mme Hildège Desrochers de St-Gabriel de Brandon, M. et Mme Sylvio Lambert de La Tuque, M. et Mme Paul-Etienne Denis de Montréal et M. et Mme Antonio Lambert de Joliette.

Elle laisse également une sœur: Mme Josaphat Ménard de Montréal. Elle était aussi la belle-mère de Mgr Omer Valois de Joliette.

Nos sincères condoléances.

EXAMEN de la VUE

Dr Claude Julien, o.d.

SUCCESEUR DU

Dr Roger Adam, o.d.

Lentilles cornéennes

PL. 6-4910

9,

PL. BOURGET

NORD

JOLIETTE

Décès Valois

A Joliette le 17 novembre, à l'âge de 85 ans et 11 mois, Mme Vve Arsène Valois, née Hermine Larue, épouse en première nocce de feu Octave Lambert et en deuxième nocce de feu Arsène Denis, demeurant au Foyer Notre-Dame.

Les funérailles mercredi à la Cathédrale de Joliette. Inhumation au cimetière de Joliette. Dans le deuil ses enfants: M.

Attention! Attention!

Le "Monde rural '64" est sur le marché

Dimanche dernier avait lieu à l'Ecole d'apprentissage le premier conseil diocésain '64 de la J.R.C.

Tous les jeunes des paroisses rurales s'étaient donné la main pour venir participer à cette rencontre.

Ce fut formidable!... Voir le "pep" de chacun et de tous, nous sommes certains que la J.R.C. ne ralentira pas sa marche cette année.

Au cours de cette journée, si bien remplie, on nous a présenté la toute nouvelle revue en primeur sur le marché. Je veux parler du Monde Rural '64.

Vous le connaissez?... Oui... Non... Toutefois, je suis certain que vous êtes anxieux de savoir ce que contient ce petit bijou de livre?

C'est un volume fort intéressant: dynamique, sérieux, cul-

turel, humoristique, mais qui reste tout de même à la portée de chacun. Vous pourrez le constater par vous-même, en le feuilletant.

Vous lirez par exemple: "Un couple heureux, est-ce encore possible?" "Tas raison, j'ai tort." "De 0 à 4 ans." "Comment rendre un film sensationnel."

Quelques chroniques de nos chanteurs, tels Claude Léveillé, Félix Leclerc, etc., etc. Après ces titres si entreprenants, je suis certain que vous avez déjà hâte d'avoir un "Monde Rural" entre les mains.

Alors, je souhaite à tous, quelques moments de repos tout en feuilletant le "Monde Rural '64". Communiqué du Service de Presse de L'Action Catholique)

car cela lui permettra, de pairs avec M. Luc Ratelle, grant administratif, et tout le personnel du magasin d'offrir à la population de Joliette et des environs, un service et des marchandises impeccables dont les prix sont réduits au minimum.

IL Y A UNE PEINTURE GIL POUR CHAQUE USAGE

Louis Desrochers & Fils Ltée

"Si c'est de la ferronnerie... nous l'avons"

Tél. PL. 6-4574

537, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, QUE.

Chez Hélène France



Au terme de sa vente anniversaire, la maison Hélène France Inc. annonce les résultats de son tirage: un premier prix de \$25.00 à Mme Desmarais, 25, St-Barthélemy nord; \$10.00 à Mme Paul Martel, 376, Mgr Forbes; \$5.00 à Mme Dolores Dubéau, St-Félix-de-Valois; Mme Gilles Bertrand du 681, Archambault, Joliette, se mérite un vêtement de base comme quatrième prix. La photo ci-haut a été prise au moment du tirage: à droite: Mlle Joan Tellier, gérante de l'établissement, en compagnie des clientes qui ont tiré les factures des gagnantes. Aux côtés de Mlle Tellier, nous remarquons Mme Denis Gagné, Mme Amable Chalut et une autre cliente.

M. Louis-Joseph Pigeon s'élève contre la hausse des tarifs téléphoniques

Nous publions ici deux lettres qu'adressait M. Louis-Joseph Pigeon, député de Joliette, L'Assomption, Montcalm, à la Commission des Transports du Canada et au Premier ministre au sujet de l'intention de la compagnie de Téléphone Bell de hausser ses tarifs dans notre région.

Ottawa, le 13 novembre 1963
Le très Hon. Lester-B. Pearson, C.P., LL.D.
Premier Ministre du Canada,
Ottawa, Canada

M. le Premier Ministre,

J'apprends par la voie des journaux que la Compagnie de Téléphone Bell du Canada a soumis une demande à la Commission des Transports du Canada pour la hausse de ses tarifs dans quelques localités des provinces de l'Ontario et du Québec, y compris la région de Joliette.

Pour votre information, j'annexe à la présente copie de la lettre que j'adresse à la Commission des Transports du Canada à ce sujet.

Je sais que, il y a quelque temps, le gouvernement a gelé une décision qui avait été rendue par la Commission des Transports à la suite de demandes formulées par une compagnie de chemins de fer pour l'abandon de certaines lignes ferroviaires dans l'ouest du pays.

Si la Commission des Transports accepte la hausse des tarifs, je demanderais au Cabinet d'intervenir de la même façon en ce qui concerne la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, qui n'a aucune concurrence dans la région de Joliette et qui réalise des profits exorbitants.

Dans l'espoir que vous accorderez à ma demande votre bienveillante considération, je vous prie d'agréer, M. le Premier Ministre, l'expression de mes sentiments empressés.

L.-J. Pigeon, député,
Joliette-L'Assomption-Montcalm

M. C.-W. Rump, secrétaire
Commission des Transports du Canada,
Edifice de la gare Union,
Ottawa, Canada

Cher M. Rump,

Je viens d'apprendre que la Compagnie de Téléphone Bell du Canada a avisé la Commission des Transports du Canada de son intention de hausser ses tarifs téléphoniques.

Cette augmentation de tarifs de téléphone de dix cents à un dollar quarante par mois dans certaines régions telles que Joliette par exemple, me semble injustifiable, car pour téléphoner de ce dernier endroit à St-Lin la hausse serait de cinquante-cinq cents.

Je tiens à protester énergiquement contre une telle mesure, puisque la Compagnie de Téléphone Bell du Canada réalise des profits exorbitants déjà et n'a dans la région précitée aucune concurrence.

Dans l'espoir que les autorités de la Commission des Transports accorderont à mes remarques leur meilleure considération, je vous prie de me croire,

Votre tout dévoué,

L.-J. Pigeon, député,

Joliette-L'Assomption-Montcalm

Riposte de la Cie Bell

M. Lucien Landreville, gérant de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada à Joliette, a déclaré lundi que sa compagnie n'a fait aucune demande à la Commission des Transports du Canada afin que les taux d'intérbains soient révisés.

M. Landreville a ajouté que la compagnie Bell a soumis un rapport à la Commission, le 1er novembre dernier, pour annoncer à cette dernière que le nombre de téléphones dans le secteur local de Joliette avait dépassé les limites du groupe tarifaire.

La Compagnie en a aussi profité pour annoncer à ses usagers que les taux mensuels de base seraient majorés, si la requête

était sanctionnée par la Commission des Transports.

Les taux mensuels de base sont établis d'après le nombre de téléphones qu'un usagé peut atteindre sans frais interurbains dans un même secteur d'appel local.

"Le nombre de téléphones dans le secteur d'appel local du central de Joliette s'est accru aux regards de l'expansion économique de la région" de dire M. Landreville. "Les taux proposés sont semblables aux taux en vigueur pour les centraux réunissant de 10,001 à 20,000 téléphones; ce nombre se chiffrait par 10,663 téléphones le 31 septembre 1963 dans le secteur d'appel local de Joliette."

Le gâteau des Jouvencelles

Il y aura une grande souscription en faveur des JOUVENCELLES DE JOLIETTE, jeudi le 28 novembre entre 7 h. 00 p.m. et 12 h. 00 sous forme de radiothon au poste CJLM de Joliette. A cette occasion, nous vendrons le gâteau aux fruits des Fêtes et le gâteau aux fruits de Noël. Chaque achat donne une chance de gagner un des prix d'un gros lot de \$500.00. N'oubliez pas.

(Comm. P.-Y. Tremblay)

Il y a beaucoup de sang sur la route qui mène à la gloire de la Résurrection et à la joie perpétuelle.

COMBATTONS LA TUBERCULOSE
Achetons des Timbres de Noël

EDITORIAL

Bourrage de crâne, mensonge éhonté ou ignorance crasse

La semaine dernière, la Presse Canadienne rapportait dans les journaux du Québec un discours prononcé par un Père William Collins, de la Saskatchewan, à un récent colloque tenu dans le cadre de la Semaine du Canada français à l'Université de la Colombie canadienne.

S'attaquant au clergé du Québec, le Père qui dit avoir étudié à Montréal, n'y va pas du dos de la cuiller (si on en peut croire la traduction que voici):

"Bon nombre de sermons dans le Québec ont porté sur une idée séparatiste: perdez votre langue et vous perdrez votre foi.

"Jusqu'à un certain point, il s'agissait d'un lavage de cerveau pour inciter les gens à croire que le fait de parler anglais, signifiait qu'on était protestant".

"Peu de gens iraient chez un médecin qui, après 10 années de pratique, n'aurait pas ouvert un seul livre médical", a-t-il dit.

"Mais le prêtre, dont le travail est très important puisqu'il ne s'adresse pas seulement au corps, mais aussi à l'âme, a souvent laissé les manuels moisir sur les étagères.

Dans les écoles catholiques du Québec, seul le clergé a la permission légale d'enseigner dans les collèges classiques et à l'université, a-t-il ajouté.

"De telles lois doivent être abolies".

"Les laïcs veulent leur part dans l'éducation, moins des dogmes de la part des clercs et, dans la vie civile, une séparation plus nette de l'Eglise et de l'Etat, a-t-il dit.

A titre de laïc, je n'ose pas juger de la paresse ou de la vaillance du clergé du Québec, mais je trouve certes étrange qu'un prêtre étranger, parle "ex-cathedra" de la paresse intellectuelle de notre clergé. S'il était si peureux de l'effort, notre clergé, fournirait-il les deux-tiers et plus des missionnaires canadiens? Et se serait-il mis au blanc pour faire naître et nourrir la presque totalité de nos institutions éducationnelles, sociales et même financières? Un clergé lâche n'aurait-il pas préféré gruger son fromage à l'abri de ses presbytères plutôt que de se lancer corps et âme à l'assaut des conditions qui faisaient de notre peuple un peuple de scieurs de bois et de porteurs d'eau?

Mais lorsque le Père Collins prétend publiquement que c'est du lessivage de cerveaux que de prêcher que la langue française est gardienne de la foi il fait écho à un mensonge éhonté et il fait preuve d'une ignorance formidable de la vie religieuse canadienne. Voici quelques faits tirés non pas de quelque annale cléricale mais bel et bien des statistiques du gouvernement du Canada. En 1941, la proportion de catholiques chez les Canadiens de langue française était de 97.3%. Le même recensement révélait que les Canadiens d'origine irlandaise, qui passent pourtant pour être un peuple aussi catholique que nous le sommes, ne comptaient que 31.2% de catholiques. Ce qui fit dire au "Messager du Sacré-Coeur" (novembre 1944): "Enonçons une vérité vraie: chez nous, langue catholique; chez eux, langue protestante; entre eux et anglo-protestants, communauté d'idiome; entre les anglo-protestants et nous, diversité."

Passons, si vous le voulez bien, à des chiffres plus récents, que le Père Collins devrait connaître puisqu'ils sont tirés des statistiques des provinces de l'ouest. D'après le recensement de 1951, voici les pourcentages d'anglicisation et d'apostasie chez nos frères des quatre provinces occidentales:

	Anglicisation	Apostasie
Manitoba	17.9%	8.2%
Saskatchewan	29.1%	14.5%
Alberta	39.2%	20.0%
Colombie canadienne	54.0%	34.6%

Ces chiffres soulignent que la moitié au moins des Canadiens français qui perdent leur langue perdent aussi leur foi. Aux Etats-Unis, la situation est plus grave. D'après des sources fiables, il faut constater qu'au Vermont, par exemple, ou les nôtres résistent mal à l'anglicisation, pas plus de 40% ont conservé leur foi. Et les Irlando-Américains, qui n'ont jamais eu la protection d'une langue autre que l'anglais, comptent aussi peu que 10% de catholiques dans certains Etats du voisin du sud.

Devant des chiffres aussi effarants, peut-on conclure honnêtement que le clergé du Québec a pratiqué du bourrage de crâne en prêchant que la langue française est une des gardiennes de la foi?

Gérard-R. ARGUIN

St-Joachim

Des loisirs épatants

LE JARDIN DU CURE:

Tout se modernise, il paraît que M. le curé n'est pas tout à fait jardinier sa récolte de choux-gras ne l'a pas enthousiasmé. Après le bornage des terrains de la Fabrique et l'achat de la rue de la rue de Terrebonne le jardin était tout désigné à la disparition: aujourd'hui les paroissiens sont très contents de pouvoir stationner tout près de l'église. Le jardin est bien rétréci, mais M. le curé aime mieux recevoir des légumes de ses amis que de les cultiver lui-même.

LES LOISIRS:

Cà bouge à St-Joachim: le Centre des Loisirs est ressuscité. Dimanche dernier M. le curé nous a parlé avec force de la nécessité d'organiser des loisirs sains et honnêtes. Dès lundi soir plusieurs se sont réunis dans la salle de l'école pour élire un Comité de Loisirs. Voici les noms des élus, tous les groupes de la paroisse sont représentés dans le comité d'administration: amonieur: M. le curé, président; M. Roger Garant, vice-présidente; Mme Alexis Grenon, secrétaire-trésorière; Mme Hercule Bastien, quatre directeurs sont aussi dans le même comité: deux adultes M. et Mme Paul-Eugène Leclerc et Pierre Villeneuve, deux jeunes: Mlle Carmelle Leclerc et M. Fernand Thériault. A l'exécutif: M. Lucien Beaudoin a été nommé gérant général. Deux sous-comités ont été formés, le comité du cinéma responsable: M. Roger Garant et comité de la patinoire, un groupe de jeunes ayant à leur tête M. Denis Bastien.

CONSTITUTIONS: Vendredi dernier, le 15 novembre, le conseil d'administration des Loisirs se réunissait de nouveau pour accepter les constitutions des Loisirs de St-Joachim enregistré. But: promouvoir chez

l'enfant, l'adolescent et les adultes les loisirs physiques, culturels et sociaux. Le conseil est plein d'ardeur et admirablement secondé par un groupe de jeunes qui ont édifié une belle patinoire derrière l'école dès samedi dernier. Déjà les cartes de membres sont à s'imprimer et bientôt la paroisse n'aura rien à envier aux autres paroisses pour l'organisation de ses loisirs.

CAISSE POPULAIRE:

Mercredi dernier, 17e assemblée générale de la Caisse populaire de notre paroisse. M. Réal Limoges, secrétaire gérant, donna lecture de la situation de la Caisse qui a un actif de \$148,690. Une assemblée enthousiaste posa plusieurs questions aux officiers de la Caisse pour se mieux renseigner. Une seule ombre au tableau, la démission du président M. Vincent Gauthier, qui s'est dévoué et occupé de la caisse depuis 13 ans. Les paroissiens lui ont exprimé des remerciements pour son dévouement: si la caisse existe et est florissante, c'est grâce à des gens comme M. Gauthier qui s'est dépensé sans compter pour le succès de cette oeuvre indispensable dans toute paroisse bien organisée. Une élection s'ensuivit et M. Roy a été élu à la présidence de la Caisse locale. M. Johnson de Ste-Marie Salomé, représentait à cette assemblée la Fédération diocésaine.

D'UNE NOUVELLE:

Il se peut que le nettoyage et la peinture de l'Eglise se fasse avant longtemps. M. le curé a annoncé cette bonne nouvelle, à son prône dimanche, ce qui a eu pour effet de réjouir la population, et le tour de force, ces améliorations urgentes se feront sans endettier la paroisse. Nous attendons sous peu d'autres développements.

Le billet du Père Legault

L'autorité dans l'Eglise

(CCC) — Deuxième grande date du Concile: le vote du 30 octobre 1963, par lequel l'Eglise se définissait elle-même. La première avait été celle du 21 novembre 1962, qui avait marqué la fin de l'époque post-tridentine, caractérisée par une attitude négative de défense: négative et tremblante.

Aujourd'hui, l'Eglise ouvre toutes grandes les voiles de la Barque de Pierre et se dispose à cingler vers des horizons illimités. "Eglise, que distu de toi-même?", avait demandé le cardinal Suenens. La réponse est venue d'une forte majorité conciliaire: l'Eglise est parole collective de Dieu sur le monde. Elle cessera d'apparaître comme un régime impérial, avec ses bureaux tatillons et ses préfets, les évêques, réduits à une sorte d'inconsistance, face à la tâche cosmique de l'évangélisation. Elle sera, plus que jamais, une grande formation communautaire travaillée par l'Esprit.

La satisfaction évidente qui se peignait sur les visages de la grande majorité des pères, au sortir de Saint-Pierre, en ce midi du 30 octobre, n'était pas d'une revendication personnelle triomphante, mais d'une prise de conscience pleine de gravité: caractère sacramentel de

la consécration épiscopale où se cristallise l'entière du sacerdoce; succession apostolique, de droit divin, depuis le collège des douze; conspiration massive de toute l'Eglise, sous l'autorité de Pierre, dont le primat demeure incontesté; réalité concrète et efficace de l'intégration au collège épiscopal, par la seule vertu de la consécration.

Le ghetto catholique craque de toutes parts.

L'opposition minoritaire redoutait une diminution du primat de Pierre. Celui-ci sort grandi de l'aventure conciliaire. Tant il est vrai qu'il a collé aux intentions du Christ, on ne saurait que retrouver les vraies dimensions architecturées d'une Eglise destinée à traverser les siècles. Dynamique!

On a écrit que le vote du 30 octobre était une victoire des modérateurs: les cardinaux Agagianian, Lercaro, Dopfner et Suenens. C'est vrai, à condition de ne pas oublier, derrière leur initiative, l'arbitrage du pape Paul VI. Ainsi ira désormais l'Eglise: elle sera le fait d'une concertation, où tous joueront leur partie: évêques, prêtres et laïcs, avec Pierre, l'irremplaçable. Discrettement attentifs aux grands vents de Pentecôte.

Nos prêtres canadiens, étudiants à Rome ont reçu le Pape!

(Réjean Plamondon)

ROME (CCC) — Sa Sainteté le pape Paul VI a fait hier une visite au Collège canadien, à l'occasion du soixante-quinzième anniversaire de cette institution.

Il a été accueilli par les deux cardinaux et tous les évêques présentement à Rome, ainsi que par le recteur du Collège canadien M. Romuald Bissonnette, sulpicien, et les 50 prêtres étudiants du Collège. M. Jules Léger, ambassadeur du Canada en Italie et frère de l'archevêque de Montréal, ainsi que le délégué apostolique au Canada, Mgr Baggio, se trouvaient au premier rang de l'assistance.

C'était la première fois qu'un souverain pontife visitait le Collège canadien, depuis la fondation de celui-ci en 1838.

Son Eminence le cardinal Mc Guigan, archevêque de Toronto, a souhaité la bienvenue au pape en anglais. Il souligna que tous les catholiques du Canada, quelles que soient leur langue ou leur origine ethnique, ont pour le pape un amour, une loyauté et une obéissance à toute épreuve.

Prenant ensuite la parole en français, Son Eminence le cardinal Léger, archevêque de Montréal, déclara: "La présence de Votre Sainteté ici aujourd'hui est le cadeau du Seigneur au Collège pour son soixante-quinzième anniversaire et aussi au Canada tout entier, représenté ici par sa hiérarchie et par son ambassadeur près le Quirinal".

Puis, faisant allusion au voyage que Paul VI fit au Canada en 1951, le cardinal ajouta: "Vous avez prié dans nos sanctuaires de Saint-Joseph du Mt-Royal, de la Vierge Marie du Cap-de-la-Madeleine, de la bonne Sainte-Anne de Beauré, ou vous avez laissé un souvenir de votre passage, tant par les enseignements que vous y avez prodigués que par la piété que vous y avez manifestée".

"Le Canada est devant vous en ce moment", à poursuivre le cardinal Léger. "Mes collègues et le personnel de cette maison portent dans leurs coeurs cet immense pays, trait d'union entre les mers de l'Occident et de l'Orient."

"Bénissez le Canada, très St-Père, et bénissez-nous tous, afin que le Seigneur nous protège et qu'il nous garde dans sa dilection".

Prenant alors la parole en français, le pape rappela qu'il avait déjà visité le Canada et qu'il avait pu "toucher du doigt la vitalité du catholicisme canadien".

"Ce que nous pûmes en discerner, à travers la vie religieuse de vos sanctuaires, à travers vos institutions si variées d'éducation, de charité, d'assistance, vos florissantes congrégations religieuses et missionnaires, et encore par le spectacle de votre vie de famille, de votre climat social: tout cela a laissé dans notre âme, nous le disions cet été dans notre radiomessage à votre nation, l'empreinte d'inoubliables souvenirs".

Le pape ajouta qu'il avait, quand il était à la secrétairerie d'Etat au temps du pape Pie XII, pendant la seconde guerre mondiale, eu de nombreuses occasions d'admirer la générosité du Canada et son attachement au Saint-Siège. Il mentionna que le cardinal Léger, qui fut recteur du Collège canadien, fut souvent l'instrument providentiel des "charités papales".

"Toutes ces traditions de foi,

de générosité, de fidélité au Siège apostolique, tout l'essor actuel du catholicisme canadien dans les domaines intellectuel, social, éducatif, quelle gloire, chers fils, quelle richesse, quelle force pour votre patrie. Quel patrimoine aussi, à conserver, à défendre certes, à enraciner davantage, mais plus encore à développer, à faire fructifier."

Aussi votre adhésion à la chaire de Pierre est la source de votre fidélité à l'Eglise et de la vitalité surnaturelle.

De votre esprit catholique, ajouta le pape, votre Collège romain est la marque vivante et intérieure de cette adhésion, parce qu'elle prouve combien le Canada catholique veut vivre et réaliser le mystère de l'unité de l'Eglise, et par sa présence tout près du vicaire du Christ, puiser ici la sève la plus féconde de sa jeunesse spirituelle et de sa capacité de rayonnement apostolique et missionnaire."

Après avoir exprimé le souhait que les âmes d'élite que le Canada a données à l'Eglise, et dont certaines ont déjà été élevées aux honneurs des autels, soient pour les Canadiens des protecteurs et des modèles, le pape prononça quelques phrases en anglais. Il affirma qu'il avait admiré lors de son voyage au Canada le spectacle d'unité et de fraternité qui existe aussi bien entre les deux grandes races et langues qu'entre les différents rites représentés au Canada.

"En vous exprimant nos fraternelles félicitations pour cette louable unité, ajouta le pape, nous vous exhortons à la conserver et à la renforcer tous les jours, et à donner un témoignage toujours plus impressionnant de deux notes en particulier de l'Eglise: son unité et sa catholicité."

Ste-Marcelline

(IDE NOTRE CORRESPONDANT)

SOIREE RECREATIVE:

Samedi le 23 novembre à 8 h. 00 à la salle paroissiale de Ste-Marcelline, aura lieu une soirée récréative organisée par les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. A cette occasion, il y aura des numéros d'amateurs et de la danse pour tous. A cette veille de Ste-Catherine il y aura un réveillon sans oublier le tirage d'une magnifique lampe Bienvenue à tous.

Ile Dupas

(IDE NOTRE CORRESPONDANT)

BAPTEME:

CARDIN: Le 9 novembre, Joseph, Pierre, Jacques-Émile, enfant de M. et Mme Emilien Cardin (Thérèse Garceau), Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Turcotte (Marie-Claire Garceau) oncle et tante de Berthier. Porteuse: Mme M. Garceau grand-mère. Félicitations aux heureux parents.

PROMPT RETABLISSEMENT: Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Roméus Joinville.

La Bible vous parle

Je vous le dis en vérité, si deux d'entre vous, sur la terre, unissent leur voix pour demander quel que soit, cela leur sera accordé par mon Père qui est aux cieux. (Mt 18, 19) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Les chefs de l'Eglise au Canada

Avec les trois évêques démissionnaires des évêchés de Chicoutimi, Hearst et Pembroke, l'épiscopat canadien comprend *présentement* 92 membres.

En ce nombre, il y a 18 archevêques: 14 sont titulaires de sièges métropolitains, un est archevêque de Winnipeg et rattaché directement au Saint Siège et 3 sont coadjuteurs. Notons aussi que ce nombre comprend nos deux cardinaux, leurs Eminences Léger et Mc Guigan (Toronto), et le primat de l'Eglise Canadienne, Son Exc. Mgr Roy, (Québec).

A la tête des 42 diocèses, il y a 42 évêques en titre, 4 évêques coadjuteurs, un certain nombre d'administrateurs apostoliques (dont Son Exc. Mgr Jetté) et 14 auxiliaires. Remarquons que l'ancien évêque d'Hauterive Mgr Labrie est maintenant président des Oeuvres Missionnaires Pontificales (Québec) et que Son Exc. Mgr Blais, un jolietain d'origine, après avoir été évêque de Prince-Albert (Alberta) est maintenant curé à Montréal. Dans le Nord-Canadien, il se trouve que 8 évêques sont missionnaires, tous oblats de Marie-Immaculée et ils sont dits Vicaires apostoliques. Son Exc. Mgr Maurice Roy, tout en étant archevêque de Québec est aussi évêque des Forces Armées. Avec l'aide d'un auxiliaire, nommé récemment, il a s'occuper de plus de 114,000 soldats, aviateurs ou marins.

Nos évêques sont de différentes langues pour desservir des populations d'expressions différentes. Ainsi, 8 archevêchés sont confiés à des prélats de langue anglaise et 22 évêchés à des prélats de langue française; et 44 évêques viennent de la Province de Québec. Il y a aussi, notamment, une hiérarchie de langue ukrainienne sous l'autorité de Son Exc. Mgr Hermaniuk pour près de 190,000 catholiques de cette langue repartis à travers tout le Canada.

Notre évêque, Son Exc. Mgr Papineau est le plus vieux de tous ses collègues, tandis que Son Exc. Mgr Limoges, archevêque-évêque de Mont-Laurier cumule le plus grand nombre d'années d'épiscopat. Son Exc. Mgr Lemieux reste encore celui de nos évêques qui a été appelé le plus jeune à l'épiscopat, ayant été fait évêque missionnaire au Japon à l'âge de 33 ans.

L'âge moyen de nos évêques est maintenant de 60 ans, tandis que celui de leur nomi-

nation, dans la Province, est autour de 46 ans. Notre épiscopat est surtout composé d'évêques qui étaient autrefois des prêtres séculiers, bien que 19 d'entre eux aient été des religieux au moment de leur élévation.

Comme on peut le supposer, les diocèses varient en étendue, en chiffre de population, etc. Témoins, le diocèse de Gravelbourg qui ne compte que 18,000 catholiques et l'archidiocèse de Montréal qui en compte 1,282,000. Les besoins auxquels nos évêques doivent faire face sont aussi très divers: c'est ainsi que Son Eminence le Cardinal Léger fait de fréquentes apparitions à la télévision, que Son Exc. Mgr Decosse de Gravelbourg doit suppléer à son manque de prêtres et faire du ministère tous les dimanches dans une desserte, que Son Exc. Mgr Coderre, originaire de St-Jacques-de-Montcalm, publie une revue pour ses prêtres à tous les quinze jours, etc.

Actuellement, nos évêques sont au Concile et ont vu certains d'entre eux faire des apparitions remarquables comme orateurs: Son Eminence le cardinal Léger pour parler au nom de l'Episcopat canadien, car nos évêques préfèrent exprimer des opinions d'ensemble plutôt que des vues personnelles, Son Exc. Mgr Martin de Nicolet pour représenter la Commission de Liturgie dont il est le secrétaire, Son Exc. Mgr Baudoux, (St-Boniface), qui est l'actuel président de la Conférence Catholique Canadienne.

Peut-être il sera utile de dire en terminant que notre église canadienne fournit actuellement 25 évêques en Missions et qu'ils sont presque tous des religieux. Enfin, depuis plus d'un an, c'est Son Exc. Mgr Jetté qui dirige totalement notre diocèse avec l'aide de trois vicaires généraux. Nos Seigneurs Valois, Bounadère et Sylvestre, cela depuis que Son Exc. Mgr Papineau, vu son grand âge a voulu demander au Pape de le décharger du fardeau de l'administration diocésaine.

(Pour plus amples détails, consulter la revue Messages, année 33, vol. XVII, Québec)

René M. Boedevre

Les taxes à Lanoraie

(IDE NOTRE CORRESPONDANT)

SOUSCRIPTION

A l'issue du souper italien, une souscription nouveau genre reçut la faveur du public. Les convives furent invités à mettre leur contribution sous enveloppe signée. L'organisation s'engagea à donner dix fois le montant contenu dans l'enveloppe tirée au sort. Mlle Agnès Hervieux, institutrice en fut favorisée et reçut dix dollars.

Les propriétaires sont bien au courant de ces taxes, les locataires peut-être un peu moins; c'est plus à leur intention que nous l'écrivons.

SOUPER ITALIEN

Cette organisation en faveur de nos Louveteaux eut un franc succès: assistance d'au moins 150 convives, menu préparé par nos meilleurs cordons-bleus: les Dames de l'U.C.F.R. dirigées par leur Présidente: Mlle Marguerite Robillard et par Mme Paul-Antoine Robillard à qui sans doute nous devons cette nouvelle initiative. Merci à chacune et à toutes.

A la table d'honneur: nous remarquons M. le curé A. Fafard, M. Melançon, Commissaire diocésain des Louveteaux, Mme Melançon, M. Bernard Hardy, maître du village et maître de cérémonie, Mme Hardy, M. le vicaire J.-M. Payette, aumonier, Rév. Soeur Supérieure du Couvent accompagnée de Rév. Soeur Directrice, M. Robert Brûlé, président de l'Association Sportive, Mme Brûlé, M. Robert Bonin, maire de la Municipalité d'Autray, Mme Bonin ainsi que Mme André Oulmet.

Parmi les convives nous pouvions remarquer M. l'abbé F. Granger, vicaire, des visiteurs de Berthier de Joliette qu'accompagnait M. Gérard Sansregret un des promoteurs bien méritant.

Les louveteaux sous la direction de leur Aquela M. André Oulmet se sont partagés le service des tables aidés de leur maman et de quelques membres de l'U.C.F.R. L'ordre fut remarquable, les mets délicieux.

La veillée se poursuivit avec danses et chansons canadiennes, avec orchestre local, sketch pour les Louveteaux, jeux intéressants. De nombreux talents se dévoilèrent dans une atmosphère d'aisance créée par l'animateur, un louveteau de jadis: M. Bernard Hardy.

Oubli de soi, servabilité, civisme, débrouillardise sont à la base de l'entraînement de ces jeunes. Honneur à nos Louveteaux, à leur dynamique chef de meute, à tous ceux qui encouragent nos jeunes à vivre intensément leur devise "Servir".

PROCHAINE SOIREE

Au Centre paroissial, à l'occasion de la Ste-Catherine, soirée de danses canadiennes pour samedi, 30 novembre organisée par l'Association sportive. Bienvenue. Les organisations paroissiales vont bon train, et à date, chacun des groupements se montre très satisfait de l'encouragement. L'invitation s'adresse aux résidents et aussi aux paroissiens voisins qui demeurent bien sympathiques.

BAPTEMES:

HERVIEUX: Le 3 novembre Joseph Victor Stéphane, née le 20 octobre, enfant de M. et Mme Josephat Hervieux (Jeannine Séguin). Parrain et marraine: M. et Mme Victor Hervieux (Claire Melançon), oncle et tante.

GAUTHIER: — Le 4 novembre Marie-Ange, Aimée, Julie, née le 24 octobre, enfant de M. et Mme Gaétan Gauthier (Claire Venne). Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Gauthier (Claire Dessailly), oncle et tante.

AMYOT: Le 9 novembre, Marie, Réjeanne, Josée, née le 1er novembre, enfant de M. et Mme Gilles Amyot (Gisèle Boulianne). Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Boulianne (Réjeane Daunais), oncle et tante.

LACOMBE: Le 17 novembre, Joseph, Victor, Michel, Yves, né le 6 novembre, enfant de M. et Mme Jean-Guy Lacombe. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Bourdelaix (Marie-Berthe Lacombe), oncle et tante.

PREMIERS DE CLASSE:

Bulletin de novembre: Collège Chausse: 7e Jean Cosma; 6e Richard Paquin; 5e A: Jacques Lacombe; 5e B: André Fontaine; 4e A: Henri Mousseau; 4e B: Serge Lafrance; 3e: Mario Martineau; 2e: Pierre Hétu et 1ère: Pierre Miron. Ecole St-Antoine: 7e: Andrée Moreau; 6e: Denise Miron; 5e: Johanne Latour; 4e: Louise Lépine; 3e: Lorraine Habel; 2e: Céline Carpentier.

ABSENCE: M. le vicaire L. Lanoie sera absent environ un mois pour remplacer un prêtre malade dans une autre paroisse.

DECES:

BLANCHET: Le 19 novembre service de M. Camilien Blanchet, époux de Doris Vasiloff, décédé à 38 ans. Nos vives sympathies à sa famille.

CERCLES DES FERMIERES:

Joué, le 14 novembre se tenait notre assemblée mensuelle. Une fois de plus on s'est rendu compte de ce que peuvent faire des dames qui veulent travailler; vraiment nous avons bien droit d'être fières de notre cercle. Nous avons été très heureuses d'admirer plusieurs beaux travaux: ceux de Mmes Blanche Jolicoeur, Cécile Leight, Gabrielle Robitaille, Jacqueline Dauphin et Cécile Moreau. Nous remercions Mme Bernadette Pelletier qui a remplacé notre secrétaire Mme Simone Breault retenu chez elle

par la maladie. Comme par les années passées chaque fermière se fera un devoir d'emporter un cadeau au mois de décembre pour les malades mentaux de l'hôpital St-Jean de Dieu. Les personnes qui possèdent du linge usagé propre veuillez nous le faire parvenir nous avons toujours des demandes pour les moins fortunées.

GOUTER:

Un délicieux goûter a été offert par Mme Moreau. Laquelle se fit un plaisir de nous donner la recette. Nous souhaitons la bienvenue à Mme Bernard Boisjoly une nouvelle fermière.

St-Cuthbert

(IDE NOTRE CORRESPONDANT)

ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA CAISSE POPULAIRE:

Mardi, le 5 novembre dernier, avait lieu, en la salle paroissiale de St-Cuthbert, l'assemblée annuelle de notre Caisse populaire. Le nombre de personnes, qui prirent part à cette assemblée, fut très encourageant, 157 personnes. Mlle Rose-Alda Fafard, gérante, présenta son rapport, et M. Yvan Forest, délégué au service d'éducation et de propagande à l'Union Régionale de Joliette, donna un détail du bilan, en ayant soin de fournir les explications nécessaires, afin que les personnes présentes puissent être éclairées à fond sur ces divers points. M. Forest s'est acquitté à merveille de cette tâche, et nous le remercions. M. le curé Maxime Piette, donna le mot de la fin. Il invita les parents à encourager leurs enfants à faire partie de la Caisse scolaire, moyen efficace de faire comprendre la nécessité de l'économie à ces jeunes, qui, dans quelques années, seront à la tête d'une famille et qui reposeront de nombreuses responsabilités, et, par le fait même, peut-être, un jour pourrions-nous être maîtres chez-nous. La soirée s'est terminée par une magnifique "Caisse Chanceluse" avec \$125.00 en prix.

U.C.F.R.:

Le 12 novembre dernier une belle délégation de la paroisse a participé à l'Assemblée diocésaine de l'U.C.F.R. ont pris part à ces heures d'études et de travail en équipes Mmes P.-P. Caumartin, Wilfrid Carpentier, Gérard Vadnais, Emile Clément et Mlles Annette Lafontaine et Albertine Fafard.

Le 30 novembre nous aurons une soirée récréative très spéciale pour les membres du cercle de l'U.C.F.R. de la paroisse et les membres de leur famille à la salle paroissiale. Nous espérons un succès au moins aussi beau que celui de l'an dernier.

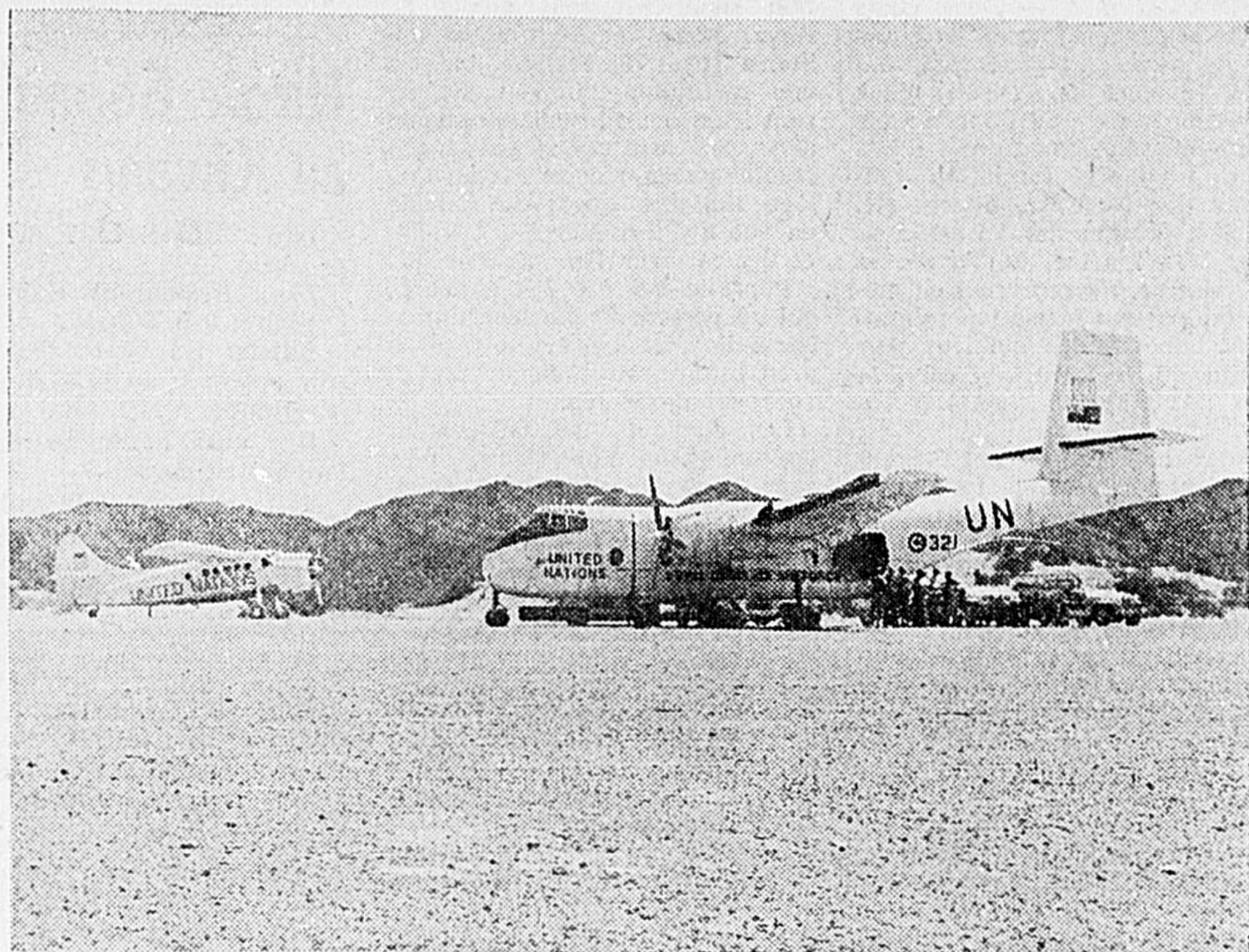
St-Cléophas

(IDE NOTRE CORRESPONDANT)

N'OUBLIEZ PAS:

Samedi le 23 novembre à la salle du couvent. Entrée gratuite; une centaine de jolis cadeaux attendent les chanceux. Venez nombreux.

L'AVIATION ROYALE DU CANADA AU YEMEN



Des terrains d'atterrissage, faits de pierres érasées et de terre battue, entourés par le désert et par des montagnes sèches, voici les installations des équipages de la 134e unité de transport de l'A.R.C. Environ 50 aviateurs canadiens effectuent des patrouilles aériennes

au Yémen, pour la mission d'observation de l'O.N.U. Ce sont des OTTER (à gauche) et des CARIBOU (à droite) qui servent à ces missions de reconnaissance et d'appui logistique.

OTTAWA. — Jusqu'en juin dernier, peu de Canadiens avaient écouté parler du Yémen.

Néanmoins, quelque 50 officiers et hommes de la 134e unité de transport de l'A.R.C. se sont découvert un intérêt soudain à ce pays désertique et brûlant, dominé par des montagnes aux arêtes vives.

Ces militaires canadiens ont en effet été affectés au Yémen pour former le contingent aérien de l'équipe d'observation de l'O.N.U., constituée par des militaires de huit pays.

Le Yémen, situé sur le rivage oriental de la Mer Rouge, se trouve à environ 1,400 milles du canal du Suez, entre l'Arabie Saoudite et Aden. Sur son territoire de 74,000 milles carrés, vit une population de quatre millions d'habitants... actuellement divisés par un conflit intérieur.

Voici en quelques lignes comment l'Aviation canadienne s'est trouvée engagée dans une autre mission de paix avec les Nations Unies:

En octobre 1962, un groupe républicain du Yémen, appuyé par l'Égypte, se révoltait contre l'Iman et sa suite royaliste.

Les rebelles formèrent un gouvernement républicain, les royalistes exilés en formèrent un autre, et, appuyés par l'Arabie Saoudite, entreprirent des opérations militaires pour regagner contrôle de la situation.

En juin dernier, les Nations Unies obtinrent une trêve de chacune des factions opposées, pour la durée des négociations et postèrent en outre un groupe d'observateurs au Yémen.

Malgré l'accord accepté de part et d'autre, aucun des deux partis n'a montré jusque là, beaucoup de bonne volonté et les combats continuent.

Ce groupe de l'O.N.U. est composé de civils et de militaires. La frontière plutôt indéterminée qui sépare l'Arabie Saoudite du Yémen est patrouillée par des militaires yougoslaves et c'est l'A.R.C. qui assure les patrouilles aériennes, au moyen de ses CARIBOU et de ses OTTER.



L'aviateur-chef J.-Y. Gagnon fils de M. et Mme G. Gagnon, 2723 Père Daniel à Trois-Rivières (Qué.), examine un "jamboli" ou poignard indigène, appartenant à Mohammad Ben Yula, l'un des gardes du quartier résidentiel du détachement de l'A.R.C. à Sana, au Yémen. Dans certaines parties du Yémen, la température est extrême et peut atteindre 115 degrés à l'heure de midi.

St-Lin

Gymnase offert au public

Le Gymnase de l'Ecole est en opération depuis quelques semaines. Il est ouvert trois soirs par semaine pour le public de St-Lin et des environs.

Le lundi de 8 h. à 11 h. pour les **Dames et Demoiselles**. Le mercredi de 8 h. à 11 h. pour les **gens mariés**, (hommes et femmes).

Le jeudi, de 8 h. à 11 h. pour les **hommes et jeunes gens**.

Pour être admis au Gymnase, il faut se procurer une carte de membres des Loisirs, au prix

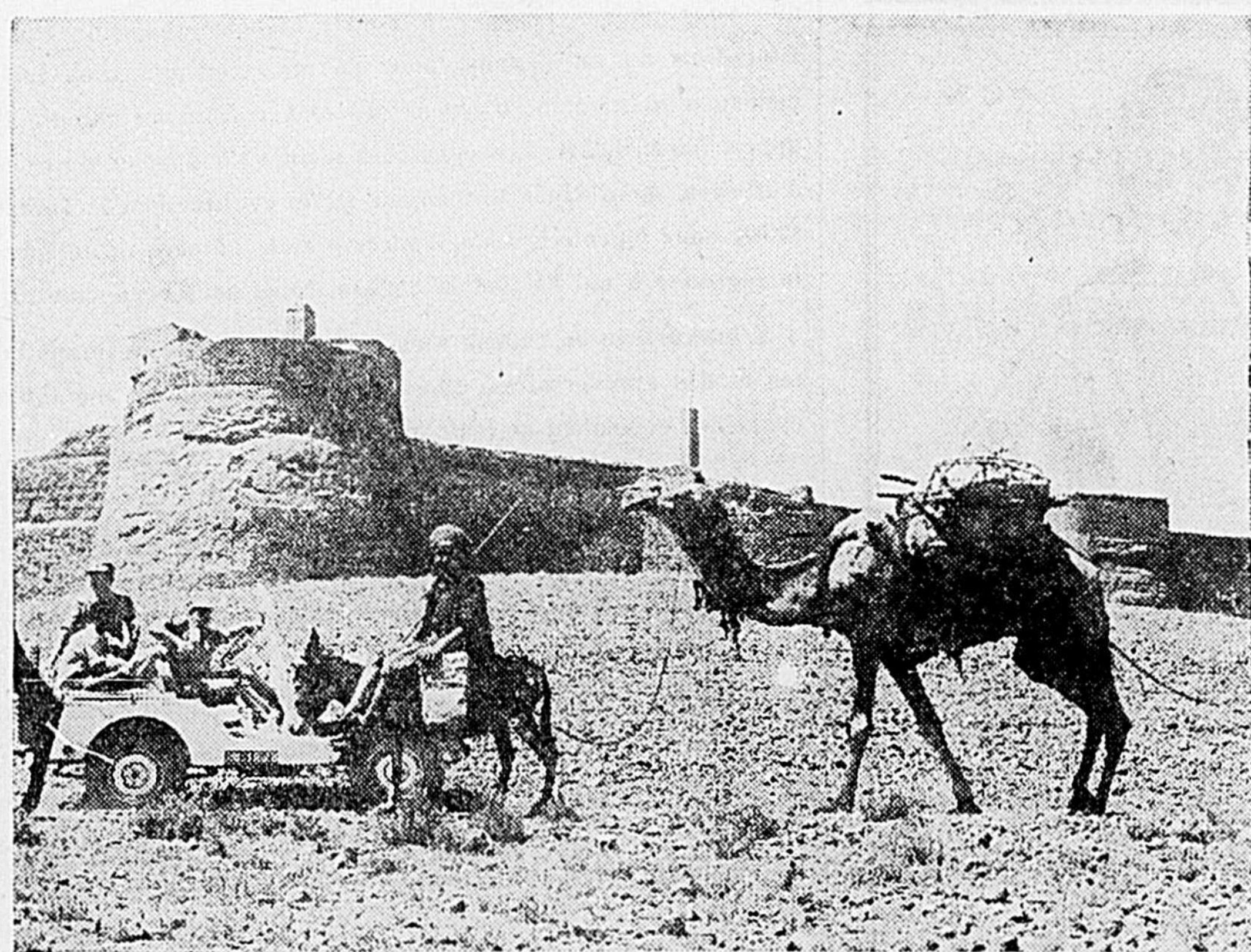
suivant: gens mariés: 6 dollars. Travailleurs: 5 dollars. Étudiants: 1 dollar.

A partir du lundi, 2 décembre, un cours de culture physique sera offert aux dames et demoiselles. Le cours commencera à 8 h. 30 et il sera donné par M. Jean-Guy Bellerose, Moniteur. Les organisateurs espèrent que les dames et demoiselles se rendront en grand nombre à ce cours de gymnastique. La seule condition requise est de posséder sa carte de membres des Loisirs de St-Lin.



Le Moyen-Orient ne manque pas, par son étrangeté, d'attirer la curiosité des Canadiens. Au Yémen, les hommes ont pour coutume de porter des armes dans leur ceinture, à la vue de tous. Sur cette photo, le sgt J.-A. Walton

de Toronto (à gauche) et le sgt d'escadron R.-J. Cook (à droite), de Subbury, examinent un poignard indigène ou "jamboli". Les deux aviateurs canadiens font partie de la mission d'observation de l'O.N.U. au Yémen.



Les caravanes de chameaux constituent encore le moyen de locomotion le plus populaire au Yémen. A l'extérieur des murs de Sana,

la capitale, des membres de la Mission d'observation de l'O.N.U. pausent à bord de leur jeep pour laisser passer une caravane.

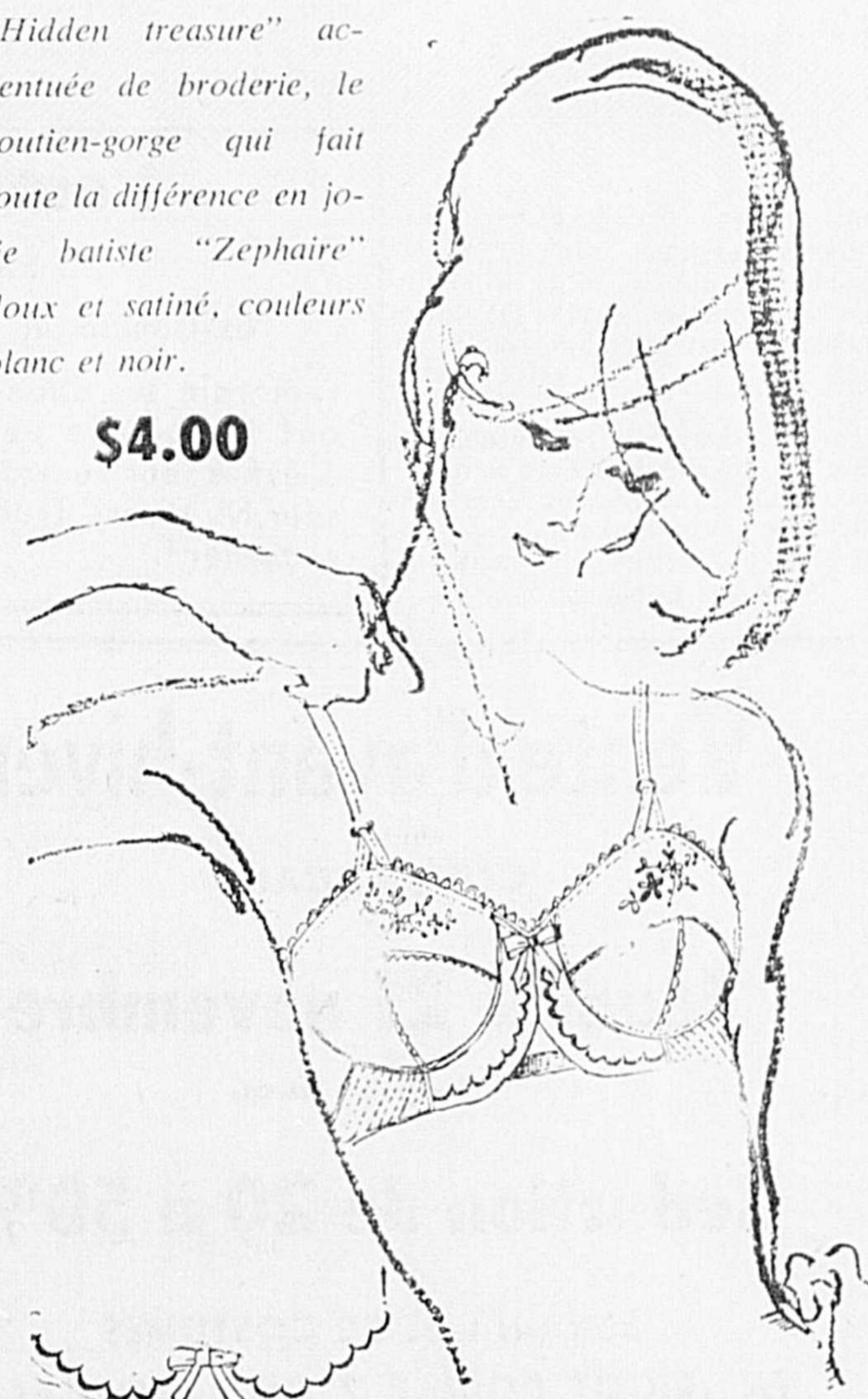
Hidden Treasure

de
PETER PAN

fait toute la différence
"discrètement"

"Hidden treasure" accentuée de broderie, le soutien-gorge qui fait toute la différence en jolies batistes "Zéphaire" doux et satiné, couleurs blanc et noir.

\$4.00



Chaque achat de \$5.00 vous donne droit à un cadeau de valeur. Une visite vous permet de participer au tirage d'un vêtement de base.

Lingerie Agathe

Mlle Agathe Archambault, prop.
CORSETTERIE, FINE LINGERIE

407, RUE ST-VIAEUR JOLIETTE PL. 3-7333

BAPTEMES

LAPALME: Le 10 nov. Joseph, Maurice, Sylvain, fils de M. et Mme Raymond Lapalme (Marie-Paule Dumont, Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Gagnon (Colombe Lapalme) de St-Roch de l'Achigan, oncle et tante.

OUMET: Le 10 nov. Marie, Marguerite, Lynda, fille de M. et Mme Raymond Oumet (Yolande Oumet), Parrain et marraine: Gaëtan et Anne-Marie Oumet, oncle et tante.

Félicitations aux heureux parents et bonne santé aux bébés.

AU FOYER PAROISSIAL

Devant nos yeux agrandis s'étaient la propreté, la clarté d'un local complètement renoué, muni de commodités et de fauteuils confortables. Grâce à la vivacité et au bon goût de M. le Curé, le sous-sol de la sacristie comme on l'appelait a pris en peu de temps, l'allure d'un foyer à l'atmosphère chaude de cordialité et de gaîté. Et quoi de plus invitant pour les dames de l'U.C.F.R. que de se retrouver à chaque mois dans un foyer?

Partie religieuse: A tout âge on aime les histoires. M. le curé raconte une histoire dont voici la morale: Les femmes au foyer sont des doubles pour transmettre le rayonnement de la vie du Christ à leurs enfants. Les cieux ne sont pas aussi loin de nous que nous sommes portés à le croire. Dieu est près de nous. C'est donc un rôle de soumission affectueuse vis-à-vis du Père des cieux que la femme est appelée à remplir par la conversation ou le dialogue. Dans la famille il y a le vrai papa, aux cieux, Dieu le Père.

M. l'abbé Lord, aumônier diocésain de l'U.C.F.R. visite notre Cercle. Mme Mantha le présente à l'assemblée, lui souhaite la bienvenue à nos réunions et à St-Lin. 72 dames attentives accueillent ses paroles. M. l'abbé dit avoir lui-même gardé un excellent souvenir de son passage dans la paroisse. L'U.C.F.R. est un bienfait pour vous. Vous devez varier la forme de l'étude sociale, forums ou autres, afin de rendre les réunions plus intéressantes. Chaque membre doit apporter sa petite part à l'ensemble. Appliquer la formule de l'Action Catholique: voir juger et agir. Réunion bien préparée, réunion réussie! L'aumônier aussi doit faire sa part. M. le curé la fait largement.

Forum — Résumé d'après le questionnaire. La liberté consiste dans le choix de différents biens. Faire découvrir, aider les grands adolescents à découvrir le meilleur selon la circonstance. Exercer l'autorité en respectant la liberté. Comprendre l'évolution de nos jeunes.

Partie technique: Leçon de smoking par Mme Armand Lamarche, pantoufles tricotees par Mlle Yvette Morin. Toutes deux furent entourées de dames intéressées. Pour le mois prochain on demande d'apporter: beignes, animaux bourrés et l'habileté de quelques connaissances dans l'art d'emballer des cadeaux. Mme Denis Gariépy, apportera parure de table pour Noël. Mme Honoré Du-



Les aviateurs de l'A.R.C., à bord d'OTTER, survolent la frontière qui sépare le Yémen de l'Arabie Saoudite, pendant que les soldats de l'Armée yougoslave se chargent des patrouilles terrestres. Sur cette photo le capit. d'av. T.-M. McNamara, de Pembroke, (à gauche) et un soldat yougoslave, dans un coin de désert, discutent de leurs opérations respectives.



C'est à Sana, capitale du Yémen, que se trouve stationné le plus gros du contingent de l'A.R.C. Les conditions d'existence y sont dures et les maisons sont généralement faites de pierres, de boue et de briques. Les indigènes fréquentent les ruelles tortueuses, armés d'un poignard appelé jamboli, qu'ils glissent dans leur ceinture, à la portée de la main.

pas, un pain-sandwich.

Tirages: Le prix de présence est gagné par Mme Horace Allard, donné par Mme Moineau. Mme Arm. Lamarche, gagne une série de boîtes donnée par le Cercle. Mme Alarie gagne le prix donné par Mme Moreau. Mme Irénée Archambault, donné par Mme U. Grégoire. Mme Ovide Pelletier, donné par Mme H. Racette. Mme Henri Racette, donné par Mlle V. Léveillé. Mme H. Robitaille et B. Allard donné par Mme Pelletier. Mme U. Grégoire et Albertine Beaudoin, donnés par le Cercle. Mme O. Beausoleil apporte chez elle une grosse boîte de patates chips donné par Mme Rondeau, enfin le prix pour ouvrages apportés fut gagné par Mme Mantha; M. le Curé reçoit sans tirer un cadre à la céramique, gracieusement offert par

Mme Ducharme.

Gouter: Il y avait de tout: gateaux, biscuits, bouchées, chips, apportés par mesdames O. Beausoleil, U. Grégoire, Roll. Venne et Rondeau. Et le bon sucre à la crème de Mme Champagne, parlons-en donc!

Mme la Présidente félicite tout particulièrement Mlle Veronique Léveillé pour la coopération qu'elle apporte à la vente des billets de tirage. Mlle Léveillé a vendu 40 livrets à date. Et elle n'a pas fini.

Décembre, c'est le temps des bonnes choses de Noël, l'heure de donner, de recevoir, de partager. C'est le mois où l'on apporte quelque chose de sa table pour le donner en douceur dans les paniers de Noël. Vous voulez faire votre part chacune, n'est-ce pas?

(D. Gariépy, sec. supp.)

OPPORTUNITÉ UNIQUE

Grâce à un programme d'expansion dynamique, une compagnie gérante de Fonds Mutuels exclusivement Canadiens ouvrira une division de vente dans les comtés de Berthier, Joliette, l'Assomption, Montcalm et Yamaska prochainement et est à la recherche de représentants voulant se tailler une situation d'avenir dans la vente.

Nous demandons

1. Age: 25 ans ou plus
2. Instruction: 10 années ou mieux
3. De bonne réputation
4. Expérience non nécessaire
5. Doit être sérieux et ambitieux

Nous offrons

- Entraînement complet
- Assurance-Vie
- Généreuse rémunération
- Chance d'avancement
- Perire à casier no 50. Joliette.

ATTENTION — ATTENTION

Grande soirée dansante

à la salle de l'école de St-Joachim organisée par l'U.C.F.R.

SAMEDI LE 30 NOVEMBRE

Orchestre: The Music Makers

Entrée: .75

La Bible vous parle

C'est ta parole, Seigneur, qui guérit tout! Oui, c'est toi qui commandes à la vie et à la mort, qui fais descendre aux portes de l'Hadès et en fais remonter. L'homme, dans sa malice, peut bien donner la mort, il ne ramène pas le souffle une fois parti. (Sag 15, 12-14) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).



LE CT-114

En acceptant officiellement mardi, 29 octobre, le premier de quelque 190 entraîneurs à réaction CT-114 des usines Canadair, l'ARC inaugure en même temps une ère nouvelle dans le domaine de l'instruction au vol.

Au cours d'une brève cérémonie qui se déroulera à Canadair Limited, à Montréal, le ministre de la Défense nationale, M. Paul Hellyer, acceptera le premier appareil de M. J.G. Notman, président de la compagnie.

Le chef de l'état-major de l'Air, le maréchal de l'Air C.R. (Larry) Dunlap, recevra à son tour cet entraîneur rapide au nom de l'Aviation. L'appareil sera baptisé par Mme Dunlap. Connus sous le nom de Tutor, l'appareil remplacera l'entraîneur à pistons Harvard qui a été utilisé dans l'ARC depuis plus de 20 ans.

L'introduction de l'aviation à réaction Tutor, en tant qu'appareil d'instruction élémentaire permettra à l'ARC d'entraîner ses pilotes sur un appareil complètement à réaction dès

les débuts de leur carrière.

Ceci permettra aux pilotes de s'initier au vol rapide et à de hautes altitudes dès que possible au cours de leur stage d'instruction.

A l'heure actuelle, la grande majorité des pilotes formés par l'ARC sont destinés à servir soit dans la Division aérienne de l'ARC en Europe où les escadrons se servent du Starfighter CF-104 supersonique, soit dans les forces de défense aérienne du Canada auxquelles les Voodoo CF-101 ont été assignés.

Le nouvel entraîneur n'aura pas pour conséquence unique de familiariser le pilote aux aspects du vol à de hautes altitudes et à de grandes vitesses; il lui permettra d'acquiescer en outre une plus grande expérience dans le pilotage d'avions à réaction avant d'être assigné au pilotage d'appareils opérationnels.

Le Tutor passe actuellement pour l'un des entraîneurs à réaction les plus nouveaux et les plus modernes. Il est propulsé par un seul turboréacteur et, comme la plupart des avions modernes à réaction, possède

un train d'atterrissage à trois roues.

La disposition de ses deux sièges, places côte à côte, pour l'instructeur et pour l'élève, le différencie du Harvard. Il possède des sièges à éjection automatique.

L'appareil est pressurisé, peut atteindre une altitude égale ou supérieure à 44,000 pieds, et une vitesse allant de 65 à plus de 400 noeuds. L'Aviation canadienne, après avoir évalué cet appareil, le considère comme l'un des plus acceptables du monde occidental en ce qui concerne l'instruction élémentaire du pilotage.

Les instruments et les qualités du Tutor faciliteront grandement la transition des pilotes aux appareils opérationnels et permettront à l'ARC d'entraîner avec plus d'efficacité les pilotes compétents requis pour les appareils de grand rendement.

Avec la venue du Tutor (photo du haut) la période d'entraînement à bord du Chipmunk et du Harvard (photo du bas) sera éliminée. L'entraînement avancé au vol continuera toutefois à bord du T-33.

Vient de paraître
dans la nouvelle collection "Présence"

LES INTELLECTUELS DANS LA CITÉ

par

Paul-Emile Roy, c.s.c.



Le milieu canadien-français constitue de plus en plus un contexte propice à l'expression des idées les plus diverses comme des opinions les plus divergentes. La collection "Présence" a pour objet de se situer à ce carrefour de la pensée sociale et religieuse chez nous en présentant aux lecteurs le témoignage objectif et nuancé d'une présence chrétienne. Elle abordera franchement les questions les plus diverses et se montrera particulièrement attentive aux problèmes de l'heure. Elle le fera dans un esprit de service et dans une optique à l'échelle de ce qu'il est maintenant convenu d'appeler "l'aujourd'hui de l'Eglise".

Le premier livre de la collection "Présence", Les intellectuels dans la cité du R.P. Paul-Emile Roy, c.s.c. propose à l'intellectuel canadien-français un rôle de premier plan. Les réflexions du Père Roy situent le débat au sommet. Avant tout l'auteur souhaite que domine la vérité, cette véri-

té mise en péril par l'équivoque moderne.

Optimiste, le Père Roy croit à notre foi collective, à notre bon sens traditionnel, aux qualités profondément chrétiennes qui font de nous un peuple jeune et fort. Il assure que les intellectuels de chez nous doivent se "rattacher à des principes stables qui éclairent et réconfortent". Il rappelle que les intellectuels ont la responsabilité de créer une opinion publique, si dangereusement déformée à l'heure actuelle; la responsabilité de croire, malgré le fanatisme et l'incompréhension, à la possibilité d'un dialogue entre hommes de bonne volonté; la responsabilité de "bien comprendre les exigences de la foi" et d'en imprégner leur milieu afin que celui-ci reflète le Christ dont la présence est nécessaire à notre monde en péril.

Le livre du Père Roy se vend dans toutes les bonnes librairies et à Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal, Canada.

7188 nouveaux boursiers pour \$1,171,000

Le Ministère de la Jeunesse, par l'entremise de Son Service de l'aide aux étudiants, vient de verser un montant de \$1,171,000, en bourses et en prêts, à 7,188 étudiants des universités, collèges, écoles secondaires, instituts de technologie, école de métiers et écoles d'infirmières. Cette deuxième émission de chèques (la première a eu lieu le 15 octobre) résulte de l'analyse de 9529 demandes.

Voici comment se répartissent les bourses et prêts:

Catégorie	Nombre de boursiers	Montant Total
Universitaires	2795	727,530.
Collèges classiques	2446	283,220.
Ecoles secondaires	664	89,235.
Inst. de technologie	717	111,415.
Ecoles de métiers	315	48,120.

Prenons donc nos responsabilités et participons à l'essor de notre économie. Devenons actionnaires de nos richesses pour être d'avantage "Maîtres chez nous".

Par: Ryré de Lamper

La Bible vous parle

Vous, vous serez parfaits comme votre Père céleste est parfait. (Mt 5, 48). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Remerciements

M. EMILIEN DUFORT,

ex-boulangier de St-Roch de l'Achigan

remercie ses clients pour la confiance qu'ils lui ont témoignée pendant les treize années qu'il a été à leur service. Il souhaite que son successeur, M. Pierre Trudel, connaisse le même encouragement.

Vente d'avant-hiver

COMMENÇANT

Jeudi le 21 novembre

9 heures a.m.

Réduction de 20 à 50%

**SUR UN LOT DE COSTUMES
EN TRICOT DOUBLE 2 OU 3 MORCEAUX**

Hâtez-vous, quantité limitée

Première arrivée, première servie

• N'oubliez pas de visiter notre nouveau département de sport

Manteau sport ¾ et long
Coupe-vent pour le ski, etc., etc.

NE MANQUEZ PAS CETTE CHANCE
Nos spéciaux sont formidables

LA BOUTIQUE
MARIE-JOSEE ENRG.

(voisin du restaurant La Grange)

425A, NOTRE-DAME

PL. 3-9414

Pourrais-tu devenir officier de l'Aviation?

OTTAWA, nov. — Deux cents trente-neuf jeunes gens originaires de toutes les parties du Canada viennent de s'enrôler dans l'Aviation royale du Canada sous le régime du Programme d'officiers pour la formation d'officiers des forces régulières (R.O.T.P.), programme qui est commun à la Marine, à l'Armée et à l'Aviation. Ils recevront en même temps une formation militaire et universitaire qui leur permettra de se faire une carrière dans l'Aviation en qualité d'officier.

De ce nombre, 137 ont été admis aux Collèges des forces armées, soit au Royal Roads, près de Victoria (C.B.), soit au Collège militaire royal du Canada, à Kingston (Ont.), soit au Collège militaire royal de St-Jean, à St-Jean (Qué.), les 102 autres suivront les cours des universités choisies à cette fin.

Chaque été, quelque 700 élèves des écoles secondaires du Canada qui possèdent leur immatriculation supérieure sont choisis par le ministère en vertu du programme d'instruction pour la formation d'officiers des forces régulières en vue de fréquenter l'un des Collèges des forces armées ou une université canadienne.

Les titulaires de l'immatricula-

tion supérieure sont admis au Royal Roads et au Collège militaire royal de St-Jean, qui est une institution bilingue, ils feront leurs deux premières années dans ces institutions puis iront étudier pendant deux ans au Collège militaire royal du Canada en vue d'y terminer leurs études et d'y recevoir leur diplôme.

Pour ce qui est des étudiants qui ne possèdent que leur immatriculation, on a prévu une année préparatoire au Collège militaire royal de St-Jean.

Les étudiants qui fréquentent une université n'ont rien à payer pour les frais de scolarité, le vivre, le logement, les uniformes, les livres, les instruments, les soins médicaux et dentaires; ils touchent, de plus, une solde mensuelle qui est la solde de base. De même que leurs confrères des Collèges des forces armées, pendant les vacances d'été, ils seront affectés à une unité militaire où ils pourront remplir les fonctions ordinaires d'un membre des forces armées.

Le Programme d'instruction pour la formation d'officiers des forces régulières constitue l'une des sources principales où les Forces armées trouvent leurs officiers de carrière.

(Comm. Forces Armées)

notre partie de cartes et celles qui ont contribué par billets, prix ou argent, que nous avons fait déposer au coffre pour les œuvres des anciennes élèves.

Merci à toutes.
Mme G. Perron, prés.
Micheline Desrivières, sec.

Nicole Germain au Kiwanis

Date: Samedi le 7 décembre prochain.

Lieu: Restaurant Kambo.

Heure: 6 h. 30 p.m.
Billets: En vente dès mardi soir prochain au prix de \$17.00 le couple.

Il y aura danse au son de l'orchestre Capelli.

Et le clou de cette soirée sera la conférencière invitée: Madame Nicole Germain, que tous connaissent pour son charme et son esprit.

Le sujet de son entretien: Femme moderne, qui es-tu? Pour les messieurs, Madame Germain a, paraît-il, des petites taquineries sans malice, des petites flèches trempées dans le miel...

Avec un tel programme, nul doute que cette traditionnelle soirée sera, comme à l'habitude, un grand succès.

la source idéale

D'ARGENT

des qu'il
vous en faut

Beneficial tient table ouverte pour l'argent des fêtes! Obtenez à l'instant l'argent qu'il vous faut pour vos achats, pour régler vos factures, pour passer de joyeuses fêtes! Téléphonez-nous ou venez-nous voir. Les gens de Beneficial savent dire "Oui!"

Prêts jusqu'à \$1000 ou plus

BENEFICIAL
FINANCE CO. OF CANADA

518 RUE MANSEAU
Téléphone: PL 3-7448
JOLIETTE

Ouvert jusqu'à 1 hre, le samedi
BERTRAND COTE, gérant

COMMUNICATIONS BELL

L'interurbain en cadeau

Avez-vous déjà pensé à donner le service interurbain en cadeau à l'oncle Maurice, à Montréal, pour qu'il vous appelle plus souvent, ou pour qu'il se tienne en contact avec les autres membres de sa famille. Plusieurs de nos abonnés y ont pensé et nous ont demandé d'instituer un tel service. C'est pourquoi nous vous offrons aujourd'hui "l'interurbain en cadeau".

Sans frais supplémentaires, la compagnie vous donne une carte que vous pouvez envoyer à l'oncle Maurice, qu'il demeure aux Etats-Unis ou au Canada, pour lui annoncer que vous lui faites cadeau d'un montant d'argent qui sera crédité au compte de ses appels interurbains. Les donateurs n'ont qu'à appeler notre bureau d'affaires, mentionner le montant qu'ils veulent donner (minimum: \$2.00) nous fournir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne à qui ils font le cadeau. Nous nous occupons du reste.

L'interurbain en cadeau sera surtout populaire au temps des Fêtes et des anniversaires, dans les familles dont les membres sont éparpillés et veulent se tenir en contact.

Utilité et sécurité

N'importe où dans la maison, un téléphone supplémentaire est un bon placement, tant au point de vue utilité qu'au point de vue sécurité. Dans la chambre, on peut l'utiliser pour demander du secours, en cas de maladie ou en d'autres cas d'urgence. Dans la cuisine ou l'atelier, un téléphone permet de réaliser une grande économie de pas. Dans le boudoir, un appareil supplémentaire permet de placer des appels dans une intimité complète. Quand vous rédigez votre liste de cadeaux de Noël, pensez à offrir un téléphone supplémentaire à une personne à qui vous voulez faire plaisir toute l'année.

Téléphonite aiguë

S'il y a des adolescents chez-vous, vous connaissez sûrement la "téléphonite aiguë", maladie commune chez les jeunes qui veulent être trop sociables. A ce sujet, nous avons entendu dernièrement l'histoire que voici. La mère d'une jeune fille de 14 ans ne pouvait ni appeler ses amies ni recevoir d'appels, parce que sa fille était toujours au téléphone. Un bon soir, elle pose près de l'appareil un billet ainsi rédigé: "Cet appel est-il nécessaire?" Le lendemain, la fille lui avait répondu en ces mots: "Comment puis-je le savoir avant de l'avoir fait!"



COMMENT FAIRE DE L'ARGENT!

Voici une question qui vous intéresse sûrement. Vous avez quelques économies, vous aimeriez les grossir? Alors il faut savoir les faire profiter.

On sait qu'un bon nombre de Canadiens Français investissent dans les caisses populaires ou les banques. Mais quelques uns craignent encore de le faire et conservent leur argent chez-eux dans des endroits plus ou moins sûrs.

Pourquoi gardent-ils cet argent chez-eux? La raison primordiale de ce fait est qu'ils craignent les officiers du fisc. La plupart du temps par manque de connaissances sur la loi à propos des revenus et des successions. Une seconde raison s'applique à cette question: ce sont les chevaliers d'industrie qui escroquent nos parents et nos grands parents en leur vendant des actions très douteuses sur les terrains parfois tout à fait fictifs. C'est ce qui contribue à créer cette mentalité du bas de laine chez nos Canadiens Français. Désormais ils ne fient confiance à aucun industriel leur offrant l'occasion de faire fructifier leurs capitaux.

Cette mentalité est déplorable, la plupart des nôtres possédant des fonds se contentent souvent de les accumuler dans les banques ou les caisses populaires, alors qu'ils pourraient très bien les investir dans des placements plus rémunérateurs. Ils en tireraient ainsi des profits, tout en participant à l'expansion économique du pays; car les banques et les caisses font fructifier votre argent et c'est leur devoir pour en retirer des profits. En effet comment pourraient-elles survivre sans cela? Je ne veux en rien discréditer les banques ou caisses populaires sur leur façon d'agir, car ils rendent des services énormes.

Alors vous voulez faire travailler vos capitaux. Comment? Tout simplement en investissant vos économies dans des valeurs de placement.

Chers lecteurs je vous vois sauter à la vue de ce mot. Immédiatement vous avez associé le mot valeur de placement à celui de risque, c'est là que vous faites erreur. Pour sûr il y a de mauvais placements, mais heureusement c'est facile de trou-

ver de la sécurité. Afin de vous aider à y voir clair, en voici un bref résumé: tout d'abord nous avons les obligations; ce sont des prêts faits au pays, à une province, à une municipalité ou à une communauté religieuse ou encore à une compagnie. Elles offrent des intérêts intéressants. Par exemple, les obligations d'épargne du Canada ou du Québec sont encaissables en tout temps et donnent des intérêts croissants avec la durée du prêt. Ce sont des placements de tout repos.

Viennent ensuite les actions privilégiées. Elles prennent donc rang à la suite de l'obligation. Elles sont surtout intéressantes lorsqu'elles sont convertibles en actions communes.

En effet ces dernières sont celles qui offrent le plus d'avantages d'appréciation du capital, mais aussi le plus de risques. Voyons d'abord les avantages: premièrement les actions communes confèrent le droit réel de propriété dans l'industrie concernée et permettent d'exercer le droit de vote; deuxièmement elles offrent des possibilités de bénéfices beaucoup plus grands que les obligations ou les actions privilégiées.

J. MARCEL DRAINVILLE

Courtier D'ASSURANCES Agréé

SERVICE COURTOIS

VIE

AUTOMOBILE

RESPONSABILITE

INCENDIE

ERREUR ET OMISSION

10 mois pour payer si désiré

166 NORD, ST-BARTHELEMY

JOLIETTE

PL. 3-7475

Tribune libre

Monsieur le Rédacteur,

Sortons de notre léthargie

Dimanche dernier, le 10 novembre 1963, avait lieu dans un parc de notre Cité une cérémonie à la fois touchante, symbolique et impressionnante. En effet, vers 2 h. 00 de l'après-midi plusieurs couronnes de fleurs ont été déposées au pied du monument du soldat inconnu. Par ce geste ou cette cérémonie, la population de la Cité de Joliette, par son Régiment, rendait hommage au courage, à la bravoure, au zèle intrépide de ses fils, tombés au champ d'honneur.

Plusieurs maisons de commerce et associations ont tenu à contribuer d'une manière active en souscrivant le montant d'une couronne. Par là, elles ont posé un geste qui est tout à leur honneur et pour lequel elles ont droit à nos félicitations. Espérons qu'elles seront encore plus nombreuses l'an prochain. Ce qui est réellement désappointant et révoltant lors d'une telle cérémonie c'est l'absence presque totale de la population. Environ une centaine de personnes ont assisté à la cérémonie. Il me semble que c'est là une preuve évidente de l'apathie de la population Joliettaise envers ses enfants morts au combat. Qu'il serait réconfortant pour les mères, les pères et tous les parents de ces vaillants soldats, de voir la population toute entière de la ville se rendre sur les lieux de la cérémonie et ainsi participer d'une manière plus active et concrète à cette cérémonie. Dans ce domaine, Joliette diffère de plusieurs autres villes de la Belle Province. Personnellement, je connais des villes, ayant une population semblable à la nôtre, où le maire accompagné de tous ses échevins, tous les présidents d'associations, de clubs sociaux, etc et une grande partie de la population de la ville assistent à cette cérémonie afin d'honorer comme il se doit ceux qui sont morts sur les champs de bataille. C'est à y réfléchir pour la prochaine cérémonie de l'an prochain.

(signé) JE ME SOUVIENS

St-Barthélemy

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

MARIAGE:

Le 14 octobre Mlle Monique Caron, fille de M. et Mme Omer Caron (Cécile Turcotte) à M. Jean-Marie Barrette, fils de M. et Mme Joseph Barrette (Maria Turcotte) de St-Viateur d'Anjou. Nos meilleurs vœux!

BAPTEME:

FAFARD: Le 3 novembre: Marie, Lise, Aline, enfant de M. et Mme Julien Fafard (Agathe Bernier). Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Fafard (Aline LeFebvre), oncle et tante.

PLANTE: Le 3 novembre, Marie, Agathe, Andrée, enfant de M. et Mme Léo Plante (Lise Barrette). Parrain et marraine: M. Yvon Barrette et Mlle Agathe Caumartin.

LADOUCEUR: Le 27 octobre: Marie, Suzanne, Guylaine, enfant

de M. et Mme Jean-Noël Ladouceur (Denise Massé), Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Bayeur de Berthier, oncle et tante.

Félicitations aux heureux parents!

NAISSANCES:

CLEMENT: A. M. et Mme Jean-Charles Clément (Gilberte Rocheleau) un fils né le 1er novembre.

DAUPHIN: A. M. et Mme Paul-Léo Dauphin (Suzanne Ringuelet), une fille née le 2 novembre.

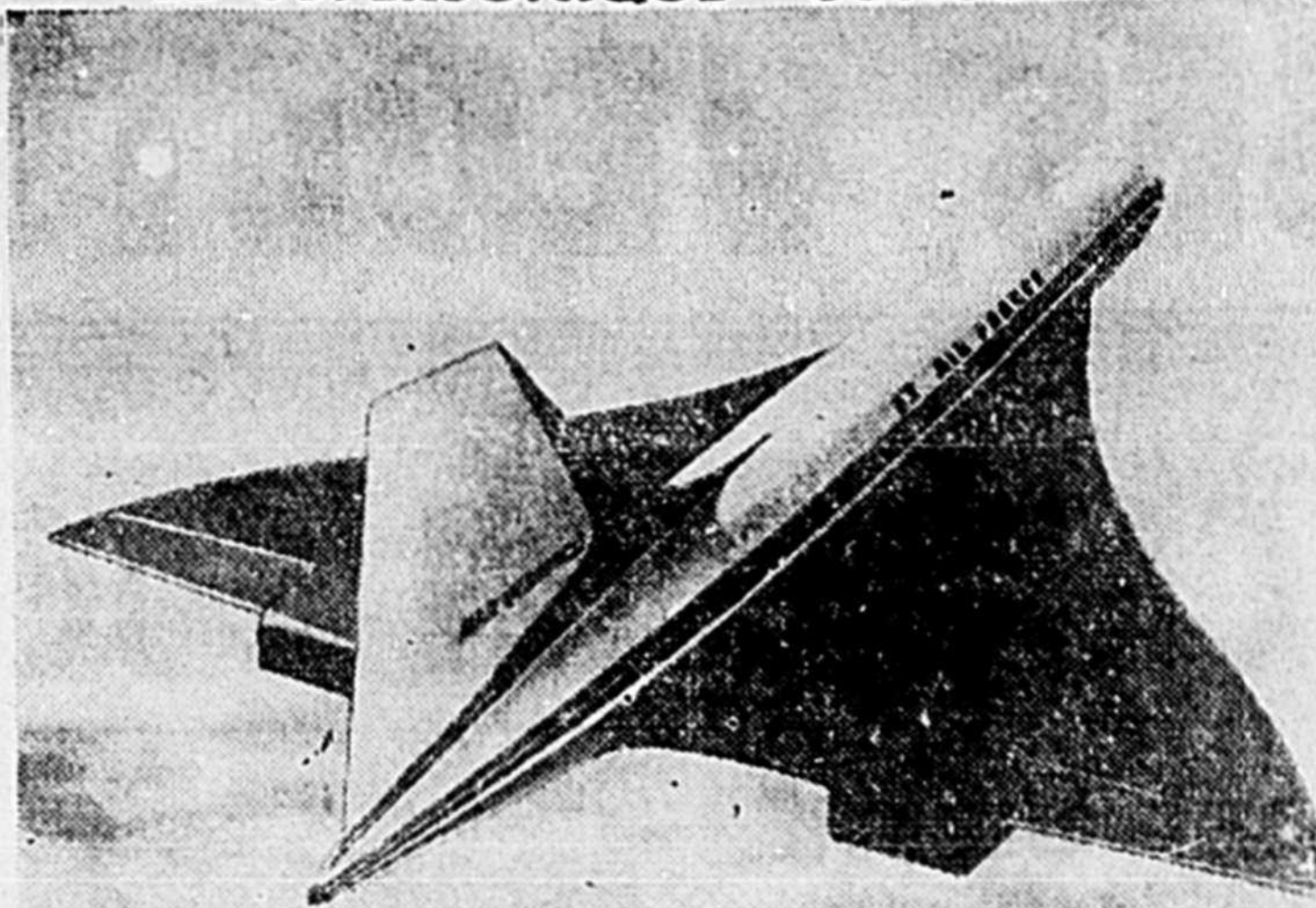
LEPINE: A. M. et Mme Roger Lépine (Monique DeGrandpré) de Montréal, une petite fille. Félicitations!

DIVERS:

Pour la "St-Catherine" les Dames Fermières de la paroisse organisent une partie de bingo Bienvenue à tous!

La séance qui devait avoir lieu à notre couvent le 23 novembre, a été remise au début de décembre. Les élèves interpréteront la comédie "Mon petit mari". Invitation aux et aux amis.

LE SUPERSONIQUE "CONCORDE"



L'avion à réaction supersonique Concorde sera le successeur de la fameuse Caravelle, première grande réalisation française de l'aviation à réaction, devenue un des avions des plus populaires au monde. Air France a transporté à elle seule depuis cinq ans plus de six millions de passagers à bord de sa flotte de 40 Caravelle, la plus importante qui soit.

La construction du quadri-réacteur Concorde sera le résultat du travail conjoint des sociétés françaises Sud Aviation et Marcel Dassault et de la British Aircraft Corporation.

Il est prévu que l'appareil prototype effectuera son premier vol pendant l'été de 1966 et que le service passager régulier sera inauguré en 1969. A 1450 milles à l'heure, les supersoniques Concorde d'Air France effectueront le vol Montréal-Paris en deux heures et 30 minutes.

Concorde sera d'un calme et d'un confort exceptionnels pour les passagers puisque, comme dans le cas de Caravelle, les réacteurs seront placés à l'arrière de la cabine. D'une longueur de

169 pieds, 11 pouces, l'appareil aura une envergure de 77 pieds, 1 pouce. Les 101 passagers seront répartis en 26 rangées de quatre fauteuils.

La propulsion sera obtenue par quatre réacteurs Bristol Siddeley MK595, montés par paires sous la voilure, à peu près à mi-envergure de l'aile delta à flèche évolutive. Le supersonique franchira le "mur du son" à une altitude de 39,000 pieds et atteindra sa vitesse de croisière à 53,000 pieds pour arriver à 63,000 pieds en fin de parcours.

Air France a marqué son intérêt vis-à-vis de cet avion dès le début de sa réalisation et, tout comme dans le cas de la fameuse Caravelle, la ligne française joue aujourd'hui un rôle important dans le développement de Concorde.

Mme Lucien Massé née Bernadette Bérard a quitté définitivement St-Barthélemy pour aller demeurer chez son frère: M. Edmond Bérard de Maskinongé.

St-Henri de Mascouche

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

MARIAGES:

GUILBAULT — CHARTRAND:

Le 26 octobre, M. André Guilbault, fils de feu Roméo Guilbault et de Mariana Masson à Mlle Cécile Charland, fille de M. et Mme Joseph Charland (Gabriel Archambault). MM. Guy Guilbault et Joseph Chartrand étaient témoins.

LANDRY — MALLETTE: Le

26 octobre, M. Raymond Landry fils de M. et Mme Armand Landry (Sénora Chalifoux) de l'Épiphanie à Mlle Diane Mallette, fille de M. et Mme Rosaire Mallette, (Lorraine Michaud), M. Claude Landry et M. Rosaire Mallette étaient témoins.

BAPTEME:

Le 17 novembre, Joseph, Jacques Denis, fils de M. et Mme Jean-Claude Lemieux (Béatrice Leboeuf) du Lac Samson. Parrain et marraine: M. et Mme Jacques Giguère (Thérèse Leboeuf) de Montréal oncle et tante. Félicitations!

DECES: Le 4 novembre à l'âge de 81

ans, M. Henri Brien. Il avait été pendant de très nombreuses années forgeron dans la paroisse. Depuis quelques années il demeurait chez son gendre M. Lucien Richer. Il laisse dans le deuil, un fils prêtre, M. le curé Roger Brien de Mascouche, M. Roméo Brien, et une fille à Mascouche Mme Lucien Richer (Eva). Les funérailles eurent lieu en notre église paroissiale, jeudi le 7 novembre. Le Père Chevalier, p.s.v., aumônier à l'École Secondaire Mgr Desmarais à Val d'Or fit la levée du corps et M. l'abbé Roger Brien chanta le service assisté de M. l'abbé Lucien Brien, diacre neveu du défunt et de M. l'abbé Roland Ouellet, sous diacre, du diocèse d'Amos. Au choeur étaient présents M. le curé et M. le vicaire. A la famille de M. Brien nos condoléances.

PRIET D'HONNEUR: La quête du Prêt d'Honneur faite par les élèves du Cours Secondaire de l'école Duvernay le soir du 11 novembre a remporté jusqu'à date la somme de \$212.00. C'est un succès si l'on considère que le montant recueilli dépasse de beaucoup celui de l'année dernière. Merci aux jeunes et aux généreux donateurs.

VISITE: Dimanche dernier M. le directeur de l'Action Catholique diocésaine M. l'abbé Aurélien Breault, était dans notre paroisse. Il donna le sermon à toutes les messes et durant l'après-midi il rencontra en la salle de l'École Sacré-Coeur tous les dirigeants de

L'Action Catholique. Nous souhaitons que le message qu'il est venu apporter dans notre paroisse tombe en bonne terre et produise du fruit à cent pour un.

CONDOLEANCES:

Au Rév. Frère Wilfrid, F.I.C. de l'École La Mennais à l'occasion du décès de son frère la semaine dernière.

Au Congo



Le Brigadier Jacques-A. Dextraze, DSO, OBE, CD

Né à Montréal en août 1919, le Brigadier Dextraze a fait ses études au Collège St-Joseph, à Berthierville.

Il s'enrôle dans l'Armée en juillet 1940, comme simple soldat, puis, après avoir servi comme sous-officier breveté, il obtient son brevet d'officier en 1942. En 1943, il devient capitaine et adjudant des Fusiliers Mont-Royal. Il prend le commandement d'une compagnie en février 1944, et est nommé commandant en second du Régiment en mars de la même année.

Le jour de Noël 1944, il est promu lieutenant-colonel et placé à la tête de son Régiment, poste qu'il conserve jusqu'en mai 1945.

Au cours de la seconde guerre mondiale, le Brigadier Dextraze mérite le Distinguished Service Order pour la bravoure dont il fait preuve comme commandant de compagnie en Normandie, ainsi qu'une agrafe au DSO au moment où il commande les FMR lors de la traversée du Rhin.

En août 1950, il est nommé commandant du 2e bataillon du Royal 22e Régiment. En 1951, il se rend en Corée avec son bataillon, puis revient au Canada en décembre 1951.

Pendant l'année 1952, il suit le cours du Collège d'état-major de l'Armée canadienne, à Kingston (Ontario). A sa sortie de ce collège il est nommé ad-

judant et quartier-maître général adjoint au QG du Secteur militaire de l'Est du Québec. Il devient officier d'état-major général au QG de la Région militaire du Québec, à Montréal, en août 1954, puis colonel à l'état-major général de la Région du Québec en décembre 1956.

Nommé commandant de l'École d'infanterie royale canadienne à Camp Borden, en août

1957, il remplit ces fonctions jusqu'en avril 1960, date à laquelle il devient commandant du Camp de Valcartier.

Il est promu au grade de brigadier et prend le commandement du Secteur militaire de l'Est du Québec en février 1962.

Le 3 décembre 1963, il est nommé Chef d'état-major au Quartier général de l'ONUC, au Congo.

St-Ignace de Loyola

26 ans d'enseignement

"D'UNE PIERRE DEUX COUPS"

Le 11 novembre, à 6 heures du soir, Mlle Dorothy Bergeron donna un banquet à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme R. Paul, institutrice des élèves de 4e, 5e, 6e et 7e année.

Cette fête se déroula à l'école même où 61 élèves partagèrent la joie de Mme Paul.

En souvenir de l'Armistice, tous gardèrent deux minutes de silence pour rendre hommage aux soldats tombés au champ d'honneur.

Le buffet froid fut servi par mesdemoiselles Gisèle Bergeron, coiffeuse au centre d'achat St-Georges de Montréal et Charlotte Bergeron, institutrice École St-Joseph à St-Ignace-de-Loyola. La liqueur douce servie par MM. Denis Bergeron et Pierre-Paul Valois, tous deux étudiants à l'École St-François d'Assise, Berthier.

Après le repas, nous remercions grâce à Dieu.

Une adresse lue par Mlle France Gurtin, élève de Mme Paul, rappelle tout le bien accompli depuis 26 ans d'enseignement.

Chaque élève apporte des cadeaux enfants. Les plus âgés donnent avec des coeurs reconnaissants, des cadeaux plus précieux qu'il serait trop long d'énumérer.

Tout émue, Mme Paul remercia Mlle Dorothy de son grand coeur. Merci mille et mille fois merci à vous mademoiselle de donner du bonheur aux autres.

BAPTEME

Le 10 nov. M. Chantal, Lise, fille de M. et Mme Gabriel Cournoyer (Gisèle Massé). Parrain et marraine: M. et Mme Armand Massé (Diana Chevalier) grands-parents.

DECES

Le 8 novembre, Mme Vve E. douard Valois, née Robèa Thibodeau à l'âge de 79 ans et 11 mois.

Lui survivent ses filles et ses gendres: Ida (Mme Léo Chevalier), Thérèse, (Mme Viateur

Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc qui ont eu le courage de ne pas prendre d'alcool pendant dix ans.

Nous avons eu également une conférence donnée par M. Joseph Ménard de Joliette. Merci M. Ménard et revenez nous voir, car je crois que vos paroles porteront des fruits.

Après la conférence il y eut danse. La musique fut fournie par l'orchestre de St-Alexis, les "Young Stars".

La soirée a fait des heureux, spécialement Mme Lothaire Breault, de St-Alexis qui a été l'heureuse gagnante du gros lot, soit un montant de \$103 en articles ménagers.

Sincères félicitations à Mme Breault, aux nouveaux initiés et aux nouveaux diplômés. (M. Beaudry)

Les poils superflus

sent un handicap social



Laissez-nous les enlever — Sûrement — Définitivement — Scientifiquement par électrolyse et ondes courtes. Consultations gratuites.

Clinique Des Rosiers

Mme Denise Desrosiers

760, Manseau PL. 3-7889

St-Alexis

Diplômés et chanceux

Dimanche le 10 novembre, à eu lieu à St-Alexis la journée antialcoolique organisée par les associations Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Comme à tous les ans, il y eut une après-midi récréative pour les jeunes, et de nombreux prix. Le soir, ce fut pour les adultes, il y eut l'initiation de nouveaux membres et distribution de 8 diplômes aux membres de l'Association

Sets de chambre, rug tapis, poêles, réfrigérateurs, moulins à laver Beatty, sommiers, matelas à ressorts de Blue Ribbon Bedding, lampes, couchettes d'enfants, carrosses Gendron et cadeaux pour toute occasion.

Mme Léon Gaudet

AMEUBLEMENT

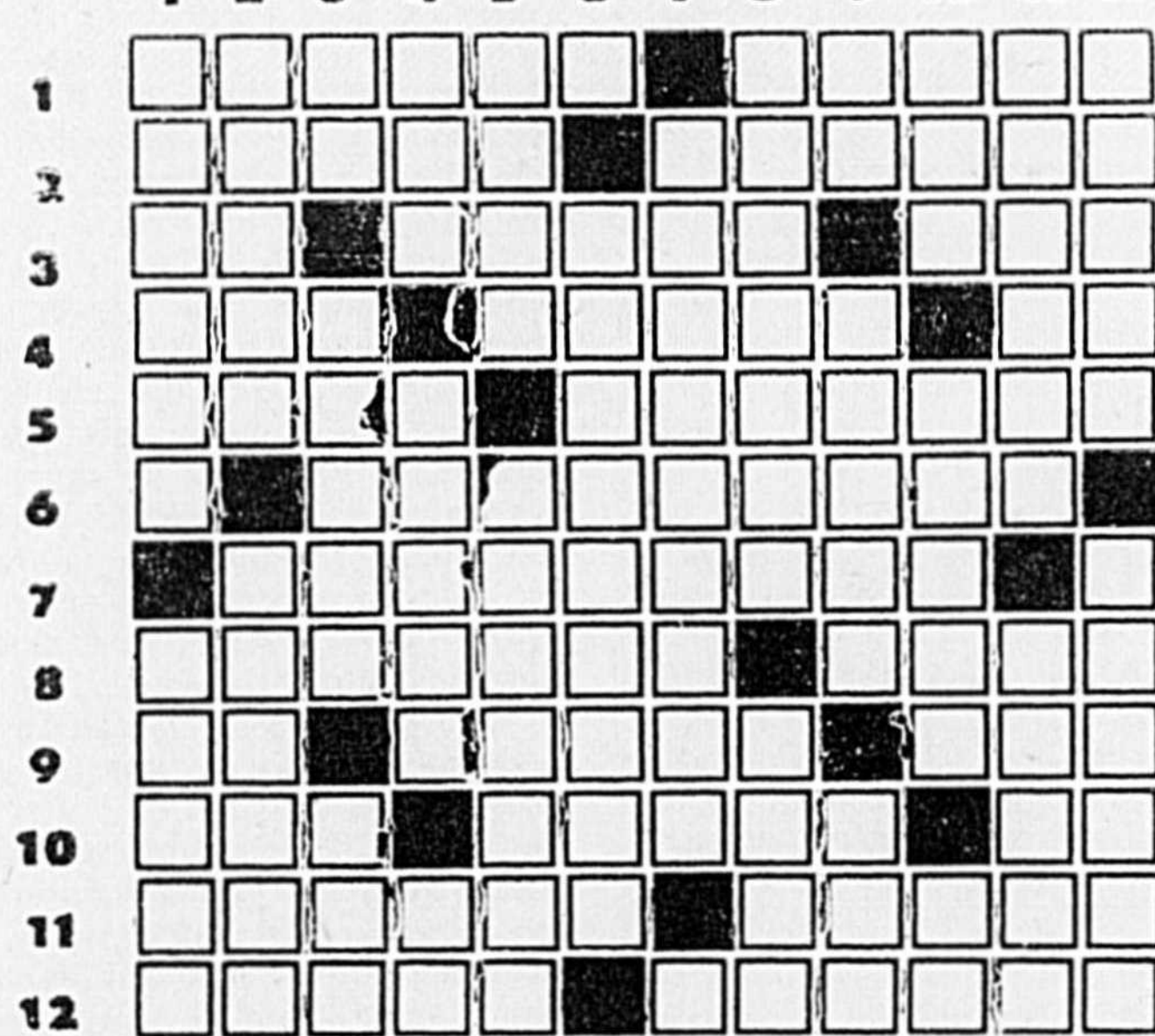
191, De Salaberry, Joliette, Tél. PL. 6-4197

En face de l'école St-Jean-Baptiste

LES MOTS CROISÉS

DE L'ACTION POPULAIRE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1—Souder de l'acier à du fer. — Relatif aux infractions.
- 2—Bout qui reste d'un cigare. — Petit lobe.
- 3—Tellement (inverse). — Onguent à base de cire et d'huile. — Unité monétaire bulgare.
- 4—Cabriolet d'origine anglaise. — Vigneurs. — Négation.
- 5—A trois parties. — Pièces de charpente.
- 6—Qui fabrique ou vend des draps.
- 7—Remettre debout.
- 8—Borné, étroit. — Paysage.
- 9—Pronom personnel. — Greffer. — Sans vêtements.
- 10—Habille. — Exposer à l'air. — D'un verbe gai.
- 11—D'une grande perfection. — Rejeter avec effort par la bouche ce qui était dans l'estomac.
- 12—Isolée. — Impératrice romaine, un village du comté de Bellechasse rend hommage à son nom.

VERTICALEMENT

- 1—Couvrent les épaules des prêtres. — Assujettis à demeure.
- 2—Patricien romain (101-44 av. J.-C.). — Sublime.
- 3—Ernest Godard. — Cuvelite oblongue servant aux ablutions. — En forme de T.
- 4—Masse de pierre très dure. — Rang, classe. — Nouvelle lune.
- 5—Du verbe "Être". — De la consistance du sable.
- 6—Eue du respect, de la déférence pour.
- 7—Chimiste français (1743-1794).
- 8—Gras, dodus. — Songea.
- 9—Emile Bérubé. — Seigneurs. — Suc épure d'un fruit cuit.
- 10—Sans valeur. — Appareil de levage. — De la gamme.
- 11—Outils des cordonniers. — Ville d'Italie.
- 12—Ville en face de celle de Québec. — Convoité.

Jean-Claude Langlois

Solution des mots croisés de la semaine dernière

HORIZONTALEMENT

- 1—PATE EDIFICE
- 2—ADONC IRISES
- 3—NAGEOIRE ONT
- 4—AME MRE ELEE
- 5—MI SPECTRE
- 6—ATOUT TRINE
- 7—ESSOR ANTRE
- 8—SINEDIE GR
- 9—OREE PAN COR
- 10—TEL TEMERITE
- 11—INEDIT RATER
- 12—FETERAS SERA

VERTICALEMENT

- 1—PANAMA MOTIF
- 2—ADAMITE RENE
- 3—TOGE OSSELET
- 4—ENE SUSIE DE
- 5—COMPTON TIR
- 6—IRE REPETA
- 7—DIRECT DAM
- 8—IRE TRAINER
- 9—FI ERINE RAS
- 10—ISOLTE CITE
- 11—GENE ERGOTER
- 12—ESTER ERRERA

P. S. Baril, D.C.

CHIROPATICIEN

Bureau: mardi et jeudi — 3 h. à 6 h. et 7 h. à 9 h. p.m.
3, RUE STE-ANGELIQUE SUD TEL. PL. 6-1933 JOLIETTE

Alfred Tessier et Luc Tessier

Courtiers en Assurances
Feu - Vie - Automobile
SUN LIFE DU CANADA

448, St-Viateur (Édifice du Dispensaire) Tél. PL. 3-5595

MARCEL SANSREGRET

LOCATION D'AUTOS

POUR TOUTES OCCASIONS

429, rue St-Thomas Joliette PL. 3-5261

Maintenant régulièrement à votre service à toute heure du jour ou de la soirée

Bacon Télévision

Radio Service
JEAN BACON, PROP.

Technicien diplômé de l'Institut de l'Électronique depuis le 5 août 1958

Ouvrage garanti
Estimé gratuit

Fabrication complète d'appareils stéréophoniques et haute fidélité sur commande

67, rue Guy PL. 6-4832 JOLIETTE



"Noël" "Noël" "Noël"

RICHER ou PAUVRES

Vous pouvez profiter de cette offre!

PASSEZ UN NOEL ECLATANT CETTE ANNEE
ECLAIREZ ET DECOREZ VOTRE ARBRE DE NOEL!

SPECIAL

ENSEMBLE COMPLET DE BELLES LUMIERES,
Minimum de 10 par boîte

JOYEUSES LUMIERES ECLATANTES POUR VOTRE ARBRE
OU POUR DECORER A L'EXTERIEUR

Si une ou plusieurs lumières brûlent, les autres restent allumées

AVEC ORNEMENTS GRATUITS!

Ceci est offert avec les hommages de

La Cie des Grandes Nouveautés Canadiennes

Valeur d'au moins \$4.00 — Pour \$2.00 SEULEMENT

UN ENSEMBLE PAR FAMILLE SEULEMENT

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

La Cie des Grandes NOUVEAUTES CANADIENNES
2135, rue Bleury, Montréal (Dépt. de la Publicité)

Veuillez m'envoyer votre offre spéciale de Noël d'ensemble complet de lumières et ornements. J'inclus \$2.00.

(S.V.P. écrire en lettres moulées).

Nom

Adresse

Ville



LE SPORT ET SES VEDETTES

TIR A L'ARC, EN 1964

LE TOURNOI DE CHAMPIONNAT CANADIEN A JOLIETTE

Pour la première fois la province de Québec sera l'hôte, en août 1964, des meilleurs archers canadiens qui se disputeront le championnat. Le tournoi se déroulera sur le magnifique terrain du Club des Archers de Joliette du 11 au 15 août 1964. Les derniers arrangements seront faits au cours des prochains mois pour faire de cet événement sportif un succès éclatant.

Les discussions préliminaires ont eu lieu à Winnipeg, au cours de la semaine dernière, alors que MM. Georges Rondeau, président

du Club des Archers de Joliette, Jim Rody, président des tournois, et Roland Gauvreau, responsable de la publicité pour le tournoi canadien, ont rencontré M. Terry Dickson, secrétaire de la C.A.A. et autres directeurs de cet organisme canadien. Les archers seront heureux d'apprendre qu'il n'y aura qu'un seul champion reconnu par la C.A.A. et que les dix provinces canadiennes seront invitées à déléguer à Joliette leur meilleure équipe d'archers. Le concours canadien a lieu également pour les

dames. Les directeurs de la C.A.A. ont décidé de ne pas tenir de tournoi pour la classe junior.

On croit que plusieurs centaines d'archers envahiront Joliette en compagnie de leur famille à l'occasion de ces championnats canadiens. L'organisation sera incluse dans le cadre des manifestations sportives du Centenaire de Joliette. Les détails des organisations sociales qui accompagneront le tournoi seront décidés au cours des prochains mois.

Le parc du mont Orford connaîtra un nouvel essor

L'augmentation continue de la population métropolitaine de Montréal se traduit par une fréquentation sans cesse croissante, pour des fins récréatives, des régions qui encerclent la plus grande agglomération au Canada. Après les Laurentides, le Sud du Québec, et plus particulièrement les Cantons de l'Est ou l'Estrie, deviennent un vaste terrain de jeux. Cette tendance ira en s'accroissant avec la réalisation de la nouvelle autoroute dont les travaux se poursuivent depuis quelque temps déjà.

Au cœur de ce secteur, le parc du mont Orford jouit déjà d'une réputation enviable et le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche vient de poser un geste qui, sans doute, y orientera un nombre accru de visiteurs en quête d'occasions de meubler leurs loisirs.

On sait qu'une entreprise privée détenait déjà un bail en vertu duquel elle visait à l'aménagement d'installations pour la pratique du ski. Il en était résulté une station de sports d'hiver munie de trois monts-pentes et dont la réputation s'étend maintenant à toute l'Amérique du Nord. Les sommes ainsi investies par ce syndicat d'hommes d'affaires ont atteint jusqu'à un total d'environ un quart de millions de dollars.

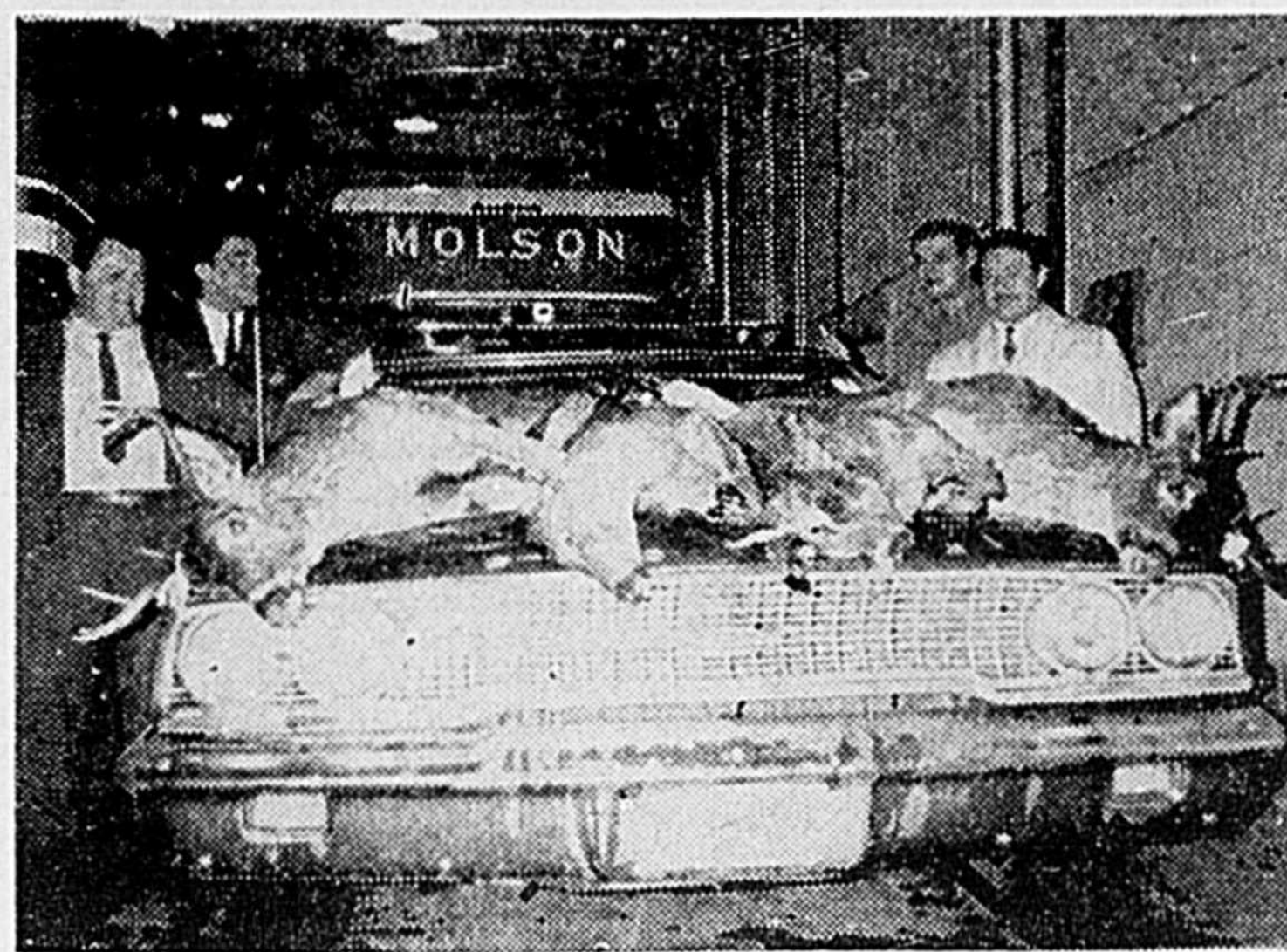
Le Gouvernement de la Province vient de signer une entente avec la Compagnie de Gestion Orford Inc., de Magog, selon laquelle cette entreprise prendra à sa charge le terrain de golf et les deux restaurants qui s'y trouvent, les ajoutant aux installations de ski qu'elle y possède déjà. Ce bail est pour une durée

de trente ans, avec privilège de renouvellement pour vingt autres années, afin de rendre possible au syndicat l'investissement de capitaux additionnels, ceux-ci devant être d'au moins \$150,000.00 d'ici au 1er juin 1970; cependant, le ministre se réserve le droit de mettre fin au bail si le locataire ne se conforme pas aux conditions déterminées. Le syndicat devra assumer le coût de l'aménagement et de l'entretien des routes qui pourraient nécessiter la mise en exploitation de nouvelles facilités, mais avec l'approbation du ministre et aux conditions que ce dernier établira. Il en sera également ainsi dans le cas de la construction de nouveaux édifices ou de modifications à ceux qui existent déjà. Il faut ajouter que les prix des services devront recevoir l'approbation du ministre.

Cet accord ne modifie en rien les ententes dont les Jeunesses Musicales du Canada bénéficient à l'intérieur du parc; quand au parc lui-même, on aura compris qu'il demeure ouvert au public, comme par le passé; le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche continuera d'y exercer sa juridiction et d'y installer graduellement des services qui relèvent plus directement de sa compétence, notamment dans le domaine du camping.

Des concessions de même nature pourront être consenties en d'autres endroits de la Province, celle qui vient d'être signée étant à peu près semblable à une autre qui a été accordée dans le passé pour l'aménagement d'une station de ski dans le parc du mont Tremblant.

4 SUR 4



Quatre sur quatre ce n'est pas une émission de télévision mais plutôt une partie de chasse où tous ont abattu leur chevreuil. Nous avons appris que chacun des hommes revenaient, pour la première fois, avec son chevreuil. Félicitations à nos chasseurs de Joliette MM. Jacques Hodgson, Jacques Falardeau, Georges Roy et Jean-Paul Roy. Retourneront-ils à Ste-Rose du Déglée.

Le sport en vrac



par RENE LAPOINTE

Dans le cadre des célébrations pour l'année du centenaire, il semble bien qu'il y aura beaucoup de démonstrations sportives au cours de 1964; déjà un tournoi de ballon-balai, à l'échelle provinciale est annoncé pour les 14, 15 et 16 février prochain à l'Aréna de Joliette, tournoi commandité par Julien Loisel avec un total de \$1,000.00 en bourses... L'Association des Archers de Joliette nous informe cette semaine qu'à la suite de démarches entreprises dernièrement elle tiendra au cours du mois d'août 1964, le tournoi pour le championnat canadien de tir à l'arc, hommes et femmes... Définitivement, ça bouge là aussi dans le comité des sports et c'est bien tant mieux... Il avait également été question d'un tournoi de curling; d'un tournoi de golf, d'un tournoi de balle-molle, etc., etc. Nul doute qu'avec les responsables en charge du comité des sports on peut s'attendre à beaucoup de démonstrations de différents genres dans tous les domaines du sport... Georges Roy, qui est allé à la chasse au chevreuil en compagnie de Jacques Falardeau, Jacques Hodgson et Jean-Paul Roy a eu un fructueux voyage et il en était tout heureux, imaginez, c'était la 1ère fois qu'il réussissait un "bull's eye"... Une nouvelle ligue de hockey, calibre intermédiaire devait débiter officiellement dimanche dernier, mais nous n'en avons eu aucune nouvelle; est-ce que le président André Bolduc va pouvoir obtenir les services d'un publiciste pour nous donner au moins les résultats de chacune de ces joutes? Je l'espère, car la publicité aide toujours dans chacune des sphères du sport... Lorne Worsley doit déménager à Québec avec les As de Floyd Curry, pour retrouver sa forme, même si Charlie Hodge fait très bien avec l'équipe des Canadiens, actuellement, je lui préfère encore Worsley, il a plus d'expérience... Une couple de joute dans les filets des Québécois et il reviendra avec les Béliveau, Geoffrion, et autres pour la balance de la saison... Les ligues de hockey mineures de la ville de Joliette vont commencer à opérer vraisemblablement en fin de semaine c'est donc dire qu'un très grand nombre de jeunes vont pouvoir pratiquer un de leur sports favori avec régularité, d'ici la fin de la saison d'hiver, je demanderais aux parents d'assister en aussi grand nombre que possible dès le début des activités afin que les joueurs ne se sentent pas délaissés par les parents, n'envoyez pas tout simplement vos enfants à l'Aréna, accompagnés... Maurice Aoyer continue à se signaler au programme télévisé de l'Heure des Quilles, mais que fera-t-il contre Guy Bolduc dimanche prochain? Il est vrai que Maurice a plus de pratique que Guy, mais on ne sait jamais car dans une rencontre de trois joutes c'est comme une rencontre dans une série de détail au baseball ou au hockey, des surprises peuvent être enregistrées... De toute façon, ce devrait être un match très intéressant à surveiller... Les Rough Riders de Lucien n'ont pas eu grande chance contre les Tiger Cats de Hamilton, samedi dernier; j'espère comme Frank Clair d'ailleurs qu'ils pourront au moins remporter une victoire morale sur les Tiger Cats et non subir une râclée comme la semaine dernière... Dans l'Ouest, les Lions détiennent une faible avance sur la Saskatchewan, mais comme ils disputent les prochaines joutes sur leur propre terrain, il ne fait aucun doute que les Lions seront les adversaires des Tiger Cats dans la joute de la Coupe Grey... Bobby Hull, qui affiche une tenue extraordinaire avec les Black Hawks depuis le début de la saison a de bonnes chances de dépasser 50 buts dans la saison régulière; à condition toutefois qu'il continue à compter aussi régulièrement qu'il le fait présentement... Sur ce, bien à la semaine prochaine et surtout, portez-vous bien...

La Bible vous parle

Ce peuple m'honore des lèvres, mais leur cœur est loin de moi. Vain est le culte qu'ils me rendent; les doctrines qu'ils enseignent ne sont que préceptes humains. Mt 15, 8-9) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).



LE SPORT CHEZ LES JEUNES

... par Jean Pep-Scolaire

PLACE AU HOCKEY

Le Canadien de la Ligue Nationale a eu sa ligne du Punch, les Bruins de Boston, leur ligne Chouroute et voici que les Citadelles de Québec ont surnommé l'un de leurs trios la "ligne L". Les trois membres de la "ligne L", Jacques Lavoie, André Lacroix et Jacques Laroche ont marqué plus de la moitié des buts de Citadelles depuis le début de la saison.

Léo Myles, du Verdun, est un athlète malchanceux. Le jeune ailier de 17 ans qui a subi une fracture de la mâchoire l'an dernier lors d'une joute contre le Na-

tional, a subi récemment une cinquième intervention chirurgicale. Une blessure qui tarde à guérir et qui empêche un joueur talentueux de se faire valoir!

Les joueurs de défense Serge et Claude Leblais connaissent un début de saison exceptionnel avec le Laval de l'île Jésus... Aux joutes locales des Alouettes, Serge est l'un des responsables de l'équipement des joueurs de Jim Trimble.

Gary Smith, des Marlboros de Toronto, est sûrement l'un des plus longs gardiens de buts au

Activités à l'Aréna de Joliette

MERCREDI, LE 20 NOVEMBRE:

6 h. 30 à 7 h. 45 BANTAM (Equipe "C" vs Equipe "B")
8 h. 00 à 10 h. 00 JUVENILE (Joliette vs Rawdon)

JEUDI, LE 21 NOVEMBRE:

6 h. 30 à 7 h. 30 PEE WEE (Equipe "B" vs Equipe "D")
7 h. 30 à 8 h. 30 MIDGET (Equipe "C" vs Equipe "B")
8 h. 30 à 10 h. 00 Ligue Intermédiaire (Joliette vs St-Norbert)

VENDREDI, LE 22 NOVEMBRE:

6 h. 30 à 7 h. 45 BANTAM (Equipe "A" vs Equipe "B")
8 h. 00 à 10 h. 00 Séance de patinage

SAMEDI, LE 23 NOVEMBRE:

1 h. 30 à 3 h. 30 Cours de patinage artistique
6 h. 30 à 8 h. 00 JUVENILE (Joliette vs L'Assomption)
8 h. 15 à 10 h. 00 Ligue Jr Intercolleégiale (Ecole de Métiers vs Jol.)

DIMANCHE, LE 24 NOVEMBRE:

12 h. 00 à 1 h. 30 HAS BEEN
1 h. 30 à 3 h. 00 Ligue Junior (Séminaire vs Barthélemy-Joliette)
3 h. 00 à 5 h. 00 Ligue Intermédiaire
8 h. 00 à 10 h. 00 Séance de patinage

LUNDI, LE 25 NOVEMBRE:

7 h. 00 à 11 h. 00 BALLON-BALAI

MARDI, LE 26 NOVEMBRE:

6 h. 30 à 7 h. 30 PEE WEE
7 h. 30 à 8 h. 30 MIDGET
8 h. 30 à 10 h. 00 LIGUE INTERMEDIAIRE

CHEZ LES MARMITONS



(Photo Ronald Durand)
Mardi de la semaine dernière, Georges Roy avait à préparer; le souper pour les membres du club et les invités. Sur la photo ci-dessus, nous le voyons, aidé de Simon Karam et Yvon St-Georges, jetant un dernier coup d'oeil sur les longues de porc qu'il avait préparées. Un souper des plus délicieux.

Clinique de football

Par MM. Luc Allard et Jean Pélouin, présentée par la Brasserie Labatt Ltée. Endroit: Salle Académie du Séminaire. Date: Samedi le 23 novembre 1963. Heure: 7 h. 30 Bienvenue à tous.

Lourde perte



Le doyen des commentateurs sportifs de langue française au Canada, Michel Normandin, est décédé subitement mardi, le 12 novembre, à Montréal à l'âge de 50 ans.

Originaire de Ville St-Pierre, M. Normandin avait fait ses débuts au micro en 1935 à titre de chroniqueur financier au poste anglais CFCF de Montréal. Ses débuts comme commentateur sportif remontaient à 1937 alors qu'il fit la description d'une série de joutes de la Ligue Provinciale de Hockey pour le compte du poste CHLP.

Depuis ce temps, il avait fait la description de presque tous les sports pratiqués en Amérique du Nord depuis le hockey, le football, le baseball, la lutte, les quilles et la boxe jusqu'aux courses cyclistes de 6 Jours en passant par le tennis, le badminton, les courses de chevaux, le croquet, le soccer, la natation et le ski aquatique.

Il fit pendant douze ans la description radiophonique des joutes des Canadiens de Montréal. Il fut la voix radiophonique des Rayaux de Montréal de la Ligue Internationale de Baseball pendant 13 ans et fit la description de 11 séries mondiales.

Michel Normandin fut le premier commentateur à faire la description en français à la radio et à la TV des joutes de football professionnel canadien. On lui doit en grande partie le lexique français du football moderne.

Hockey—Service de la récréation

Les camps d'entraînements des diverses ligues de hockey régies par le Service de la Récréation se sont terminés la semaine dernière par des séances générales de repêchage dans toutes les catégories. Lors de ces séances les instructeurs furent appelés à tour de rôle à choisir parmi les joueurs présents ceux qui formeraient

M. Normandin fut également à la lutte pendant plusieurs années à titre de commentateur des spectacles télévisés du Forum de Montréal.

L'un des événements de sa carrière de commentateur dont Michel Normandin avait un souvenir spécial était la description en français, du bord de l'arène, des péripéties du combat pour le championnat mondial à la boxe entre les poids-moyens Marcel Cerdan et Tony Zale à Jersey City en 1948. Ce fut l'une des nombreuses "premières" dans le domaine du commentaire sportif en français, "premières" qui marquent la carrière de Michel Normandin.

M. Normandin avait récemment estimé à 15,000 le nombre d'heures passées à la préparation et présentation de reportages sportifs.

Pendant la deuxième guerre mondiale Michel Normandin avait présenté deux chroniques sportives par semaine à l'intention des militaires canadiens-français outre-mer. Ces chroniques étaient retransmises par ondes-courtes. Ce service lui valut la décoration de l'Ordre de l'Empire Britannique en 1945.

Michel Normandin fut, en 1955, directeur exécutif du club de football Alouette de Montréal.

De 1944 à 1950, il fut membre du conseil municipal de la Cité de Montréal.

Ballon-balai:

Les Cardinaux maintiennent leur avance en tête de la ligue

Les Cardinaux de St-Louis pilotés par Jacques Racette ont annulé avec les Bolides de Lorrain Mireault lundi soir au compte de 1 à 1, pour maintenir leur avance en tête du classement. Les compteurs ont été: pour les Cardinaux Doug Gilham assisté de Normand Leblanc et pour les Bolides Chevrete assisté de Coulombe.

Dans la deuxième joute au programme, les Alouettes de Dow avec Pee-Wee dans les filets, ont réussi à remporter leur 1er gain de la saison, triomphant des Bijoutiers de Dénommé par 5 à 1. Les vedettes ont été: Jacques Héty avec trois points, Pierre Malo et Claude Picard un but

chacun. Donatien Corriveau s'est mérité trois passes. Pour les bijoutiers, Michel Beaudry a compté l'unique but des siens assisté d'Aimé Boivin.

Enfin dans la 3e rencontre au programme, les Chevaliers O'Keefe ont défait les Royaux du Windsor par le compte de 2 à 0. Les compteurs: J. Perreault et R. Pelletier.

Voici le classement des équipes à date:

	G	P	N	Pts
Cardinaux	3	0	3	9
Chevaliers	2	1	3	7
Royaux	2	2	2	6
Bolides	2	2	2	6
Bijoutiers	1	3	2	4
Alouettes	1	3	2	4

Académie de quilles de Joliette

Ligue des sportsmen

Voici un bref résumé d'un programme double disputé vendredi dernier le 15 novembre, dans la populaire Ligue des Sportsmen. L'équipe vedette de ces rencontres a sans aucun doute été celle de Boisclair qui s'est assurée de douze points sur un total possible de 14, et ce aux dépens des équipes de Labatt et Deschênes. En vedette, pour les vainqueurs: G. Pétrin avec un simple de 249 qui se hisse en tête pour le meilleur simple.

De son côté Allied Chemicals a obtenu un total de 10 points avec comme étoiles: L. Boucher et Gerry Clarke. Humpty Dumpty, lui, s'est assuré de huit points

dans les rencontres avec H. Ricard et L. Barrette en vedette.

Position des équipes:

Labatt	59 pts
Boisclair	46 pts
Allied Chemicals	45 pts
Deschênes	44 pts
Humpty Dumpty	42 pts
Gagnon	37 pts

Meilleures moyennes:

H. Desmarais	152
G. Pétrin	148
H. Ricard	146
G. Clarke	142
E. Lauzon	140
R. Lambert	140

Salle de quilles Joliette Inc.

Ligue des commanditaires sportifs

7 H. 30 P.M.:	Omer Forget	224
La Grange	46 pts	
Farbstein & Rickel	38 pts	
Hector Valet Service	38 pts	
Centre de peinture Labelle	34 pts	
Hôtel Lac Quinn	33 pts	
Labatt 50	33 pts	
Roger Coutu	31 pts	
Hôtel Windsor	31 pts	
9 H. 30 P.M.:		
Marie Josée	44 pts	
Pharmacie Laporte	41 pts	
Piché Fourrures	41 pts	
Garage P.-E. Savignac	36 pts	
Station BP Généreux	32 pts	
A. Dupuis et Fils Ltée	32 pts	
Alfred Robitaille	30 pts	
Yvon Richard	24 pts	
Plus haut simple de la semaine:		
Normande Valois	203	

La Bible vous parle

Parmi les oeuvres divines la plus divine est de travailler au salut des âmes.

La Bible vous parle

Rien n'est impossible à Dieu. (Lc 1, 37). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Démonstration de décorations de Noël au Centre Récréatif

La direction du comité féminin du Centre Récréatif du Séminaire organise la semaine prochaine une démonstration de décorations de Noël. On y démontrera comment fabriquer des centres de tables des gerbes de sapinage, l'emballage de cadeaux, etc.

Cette démonstration aura lieu au gymnase du Séminaire, mercredi le 27 novembre à 8 h. 00 p.m. Une cotisation de \$0.50 sera exigée pour payer le cachet du démonstrateur et les personnes déjà membres du Centre n'auront que \$0.25 à déboursier.

A l'occasion de cette démonstration de magnifiques cadeaux seront tirés au sort: entre-autres un arbre de Noël artificiel tout décoré, et un immense chien en peluche.

Bienvenue aux dames et jeunes filles.

PLONGEE SOUS-MARINE:

Sous peu débiteront les cours de plongée sous-marine et les personnes désirant pratiquer ce sport doivent s'enregistrer dès maintenant en téléphonant à PL 6-8086 ou en se rendant au Centre Récréatif.

P. P. Charles, S.J.



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
d'obj de Kuyper & Son DEPUIS 1666



LE SPORT ET SES VEDETTES



Partez à la chasse aux images avec votre caméra



C'est la saison de la chasse et, quand vous examinez votre carabine pour la graisser et la nettoyer, n'oubliez pas, par la même occasion, de vérifier votre caméra et votre provision de film. La saison de la chasse est toujours fructueuse, qu'il s'agisse de chasse au gibier ou de chasse aux images.

Vous pouvez réussir de bonnes photos des chiens à l'affût, des chasseurs pointant leur arme vers le ciel, et — si vous avez le "tir" rapide, photographier les oiseaux en plein vol et les animaux qui détalent.

Les autres sujets susceptibles de donner de bonnes photos sont les scènes qui se déroulent aux alentours du camp ou du rendez-vous de chasse: les tasses de café fumant, le déjeuner avec la montagne de crêpes et les saucisses qui rissent dans la poêle. Toutes ces photos feront la joie de vos compagnons de chasse, et vous serez fier de les rapporter à la maison pour les montrer à votre famille, à vos amis et à vos collègues.

Faites en sorte que votre reportage en images se déroule logiquement, c'est-à-dire qu'il ait un commencement et une fin. Quand vous arrivez sur les lieux, prenez quelques instantanés des préliminaires à l'installation du camp. Photographiez vos compagnons en train de préparer leur équipement de chasse et leurs vêtements, et lorsqu'ils se dispersent sur les

pistes. Pour clore votre reportage, prenez la levée du camp, l'arrimage du chevreuil sur le toit de la voiture et le départ vers la maison. Grâce aux photos que vous aurez prises dans l'intervalle, au fur et à mesure que les événements se déroulent, vous obtiendrez un reportage en images complet et plus intéressant.

Si vous voulez prendre des photos vraiment remarquables, chargez votre caméra avec un film pour photos en couleurs d'excellente qualité. Vous pourrez capter l'éclat des couleurs — la casquette rouge des chasseurs et leur chemise à carreaux, le beau pelage des chiens, le plumage étincelant des faisans, et bien entendu, la symphonie de couleurs que nous offrent les feuilles en automne.

Si vous tenez réellement à prouver vos talents de chasseur à votre famille et à vos amis — avec un tableau de chasse à l'appui — aucun témoignage n'est plus éloquent que les photos. Qu'il s'agisse de vues animées ou d'instantanés, vous pourrez capter pour les années à venir tout l'éclat de ce magnifique sport. Il est facile de prendre des photos mémorables et sensationnelles, à condition toutefois d'y mettre du soin et d'y avoir pensé à l'avance.

Guy Gilbert
(Service des Relations extérieures Baker, Toronto)

AMPLEUR NOUVELLE DE "CAMPING ET FAMILLE 1964"

La troisième exposition "Camping et Famille" se déroulera du 24 avril au 3 mai inclusivement, le printemps prochain, et se tiendra encore une fois dans les locaux du Centre des Loisirs Immaculée-Conception. Elle prendra une importance interprovinciale et même internationale.

En effet, on prévoit pour le printemps prochain la participation de plusieurs autres provinces canadiennes et de quelques états de la Nouvelle-Angleterre à l'exposition "Camping et Famille". Des démarches en ce sens sont déjà en cours et l'on anticipe une réaction favorable.

Le R. P. Marcel de la Sablonnière, directeur du Centre et initiateur du mouvement en faveur du camping familial, a confirmé ces décisions à l'issue d'une rencontre préliminaire qui groupait des représentants du ministère provincial du tourisme, de la chasse et de la pêche; de l'Association des propriétaires de terrains de camping; du Camping Club du Canada; des marchands d'accessoires de camping.

Le Père de la Sablonnière a confirmé également que le coordonnateur de l'expo du printemps prochain serait M. Benoit-C. Hébert, qui vient de terminer avec succès l'organisation de la première exposition "Ski Pour Tous".

Le comité a annoncé que le concours pour le choix de la famille du camping 1964 serait conduit suivant les mêmes conditions que dans le passé. En 1963, c'était la famille de M. Pierre-Paul Chalfoux, qui avait remporté cet honneur. Toutes les modalités de ce concours seront annoncées par la voie des journaux d'ici quelques semaines.

Le thème de "Camping et Famille 1964" sera également choisi d'ici quelques semaines. Comme en 1962 et 1963, il portera définitivement sur le camping familial et ses avantages.

Le programme même de l'exposition ne sera connu qu'au début de 1964, mais on peut d'ores et déjà prévoir qu'il comportera plusieurs attractions nouvelles. Il a déjà été question d'avoir comme invité d'honneur un des alpinistes les plus réputés au monde qui donnerait durant l'expo des démonstrations et des conférences illustrées sur ce sport relié à la vie au grand air et dont les adeptes sont parmi les campeurs les plus enthousiastes.

Comme elle est grande la miséricorde du Seigneur et son pardon à ceux qui se convertissent à Lui! (Eccl 17, 29) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Semaine des loisirs à Crabtree

La semaine des loisirs à Crabtree débuta par une soirée de quilles, organisée par Mme Berthe Coderre. Il va s'en dire que les deux sympathiques maires Roch Lasalle et M. Gaston Beaudoin et leurs épouses étaient présents.

Tous s'amuseront grandement. Le comité des loisirs donna quelques prix dans le but de récompenser les joueurs. Les prix furent distribués comme suit: le plus haut simple chez les dames fut remporté par Mme Jacques Parent avec un 169. Chez les hommes M. Ratelle remporta le même honneur avec une partie de 203.

Quatre autres prix de présence furent gagnés par: Mme Yvan Coderre, M. Jean-Marc Morrisette, M. Gérard Leblanc, et M. Jacques Froment. On laisse entendre qu'il y aura d'ici un mois une autre soirée de bowling.

André Marsolais, sec.

St-Esprit

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

ATTENTION, ATTENTION DE LA PART DE L'U.C.F.R.

Nous invitons tous les gens à prendre part à notre soirée récréative qui aura lieu aux salles de l'école Dominicaine Savio samedi le 30 novembre prochain.

Il y aura danse continuelle pour tous ceux qui voudront y prendre part et aussi une bonne partie de cartes pour les amateurs. Nous aurons comme musiciens invités les incomparables "Valley's Boys".

Plusieurs prix nous ont été offerts à cette occasion. Ceux qui voudront y joindre les leurs seront les bienvenus. Grâce à l'amabilité de M. Clément Marois, marchand, nos cadeaux sont déjà exposés dans la vitrine de son magasin.

C'est une soirée paroissiale à ne pas manquer. Cela vous permettra de rencontrer vos amis et de faire de nouvelles connaissances avec nos voisins des paroisses environnantes.

Bienvenue à tous le 30 au soir.

La Direction de l'U.C.F.R. AMICALE CHEZ LES FRÈRES

Dimanche, le 24 courant: Réunion annuelle de l'Amicale des frères de St-Gabriel.

PROGRAMME:

11 heures: Messe.

12 h. 30: Banquet dans la salle de l'école Dominicaine Savio.

2 h. 30: Rapports et élections.

Bienvenue à tous les anciens et amis.

Les dames sont admises au banquet.

\$1000 pour une théière canadienne

Toronto — L'industrie du thé est à la recherche d'une théière spécifiquement canadienne.

Les principaux empaqueteurs de thé du Canada, ainsi que les gouvernements de l'Inde et de Ceylan, offrent \$1,550 de prix en argent, y compris un premier prix de \$1,000, pour les meilleurs modèles de théières et de services — à thé soumis par des étudiants canadiens d'art et de dessin, ainsi que par d'autres non-professionnels.

Le concours est ouvert à toute personne résidant au Canada, qui suit les cours de n'importe quelle école ou institution enseignant les beaux-arts, le dessin industriel, l'architecture, la poterie ou l'orfèvrerie ainsi qu'au ménagères, hommes d'affaires et autres personnes qui consacrent leurs loisirs

à ces formes d'artisanat.

"Jusqu'ici, le Canada dépendait en grande partie de l'étranger en ce qui concerne les modèles de services de table (et en particulier les modèles de théières et autres articles pour le service du thé)", a déclaré M. R. Keith Porter, président du Conseil du Thé au Canada, lorsqu'il a annoncé le



NE SOYEZ PAS PRIS AU DÉPOURVU

quand les nouveaux Pneus à Neige \$14.95
Dominion Royal sont aussi bas que

AVEC ÉCHANGE
DE 670 X 15 RÉGULIER



Maintenant...aujourd'hui...il est temps de vous procurer vos pneus à neige Dominion Royal — avant la première chute de neige. Pourquoi Dominion? Parce que les pneus Dominion laissent leurs empreintes là où d'autres pneus n'oseraient se hasarder. Des milliers de rainures angulaires laissent une trace extra-large, extra-profonde...sur les routes les plus enneigées. Des essais ont prouvé leur supériorité. Sur la route, les pneus à neige Dominion Royal roulent avec une aisance extraordinaire. De

conception exclusive, la bande de roulement à nervures anti-dérapantes, vous permet de poursuivre votre route dans le confort et l'agrément — tout l'hiver.

N'attendez pas... achetez dès maintenant. Les prix sont plus bas que jamais! Exigez vos pneus à neige de votre marchand autorisé Dominion Royal ou de votre Dominion Tire Store.

Les pneus Dominion Royal sont fabriqués par Dominion Rubber Company Limited.

Même à ces prix d'abaissement, vous bénéficiez de facilités de crédit.



PNEUS DOMINION ROYAL
FABRIQUÉS PAR DOMINION RUBBER COMPANY LIMITED

ANDRE CLOUTIER INC.

500, RUE DE LANAUDIÈRE,
JOLIETTE, QUE.
TEL. PL. 6-8025

PRODUITS PETROLIERS
CHAMPLAIN LIMITEE

DISPONIBLES A TOUTES
LES STATIONS DE SERVICE
CHAMPLAIN

concours.

"Il nous faut vraiment une théière de conception canadienne, de style contemporain. Nous sommes persuadés que ce concours servira à stimuler l'intérêt général des Canadiens pour l'esthétique en fait de services de table. Et, franchement, nous recherchons une belle théière canadienne qui puisse faire concurrence, sur le marché, aux théières importées."

La documentation sur ce concours, ainsi que des bulletins de participation, est distribuée dans les écoles, les universités, et aux nombreux groupes s'occupant d'art et de dessin, dans tout le pays. Le concours se ter-

mine le 15 mars 1964. On peut obtenir des renseignements détaillés en écrivant au Tea Council of Canada, 42 Charles Street East, Toronto 5, Ont.

Québec donne à l'artisanat un nouvel essor

Lors de sa création, en avril dernier, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a pris juridiction sur l'Office de l'Artisanat, lequel relevait

depuis sa fondation du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Il serait superflu de résumer ici le magnifique travail dont cet organisme consultatif s'est acquitté et de rappeler en particulier la popularité croissante que les comptoirs maintenus à Montréal et à Québec ont valu à la production de nos meilleurs artisans. Les ventes qui s'y effectuent atteignent maintenant près d'un demi-million de dollars annuellement. Ceux qui ont été à l'origine de ce mouvement ont raison d'éprouver de la fierté, car un tel chiffre d'affaires laisse deviner le nombre des artisans qui peu-

vent gagner leur subsistance dans leur propre milieu alors qu'il leur aurait probablement fallu, dans beaucoup de cas, abandonner la pratique de leur art ou émigrer vers les grandes villes.

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a procédé à la location du Palais du Commerce en son entier pour que la Centrale d'Artisanat donne plus d'ampleur à l'exposition annuelle qui était connue sous le titre de "Foire du Cadeau", mais qui portera désormais le nom de "Salon de l'Artisanat du Québec" et qui aura lieu du 29 novembre au 8 décembre. Cette année, tous les kiosques, sans exception, seront occupés par la Centrale afin d'assurer à l'événement le prestige qu'il mérite et de seconder davantage la cause des véritables artisans du Québec. C'est d'ailleurs la mission de la Centrale que de leur ouvrir des marchés sans cesse croissants et le "Salon de l'Artisanat" constitue un geste important dans ce sens.

Mon fils, n'entreprends pas beaucoup d'affaires, si tu les multiplies tu ne t'en tireras pas indemne. (Eccl 11, 10) (Texte choisi par la Société Catholique

EN CAS D'ACCIDENT

DEBOSSAGE · PEINTURE · LETTRAGE

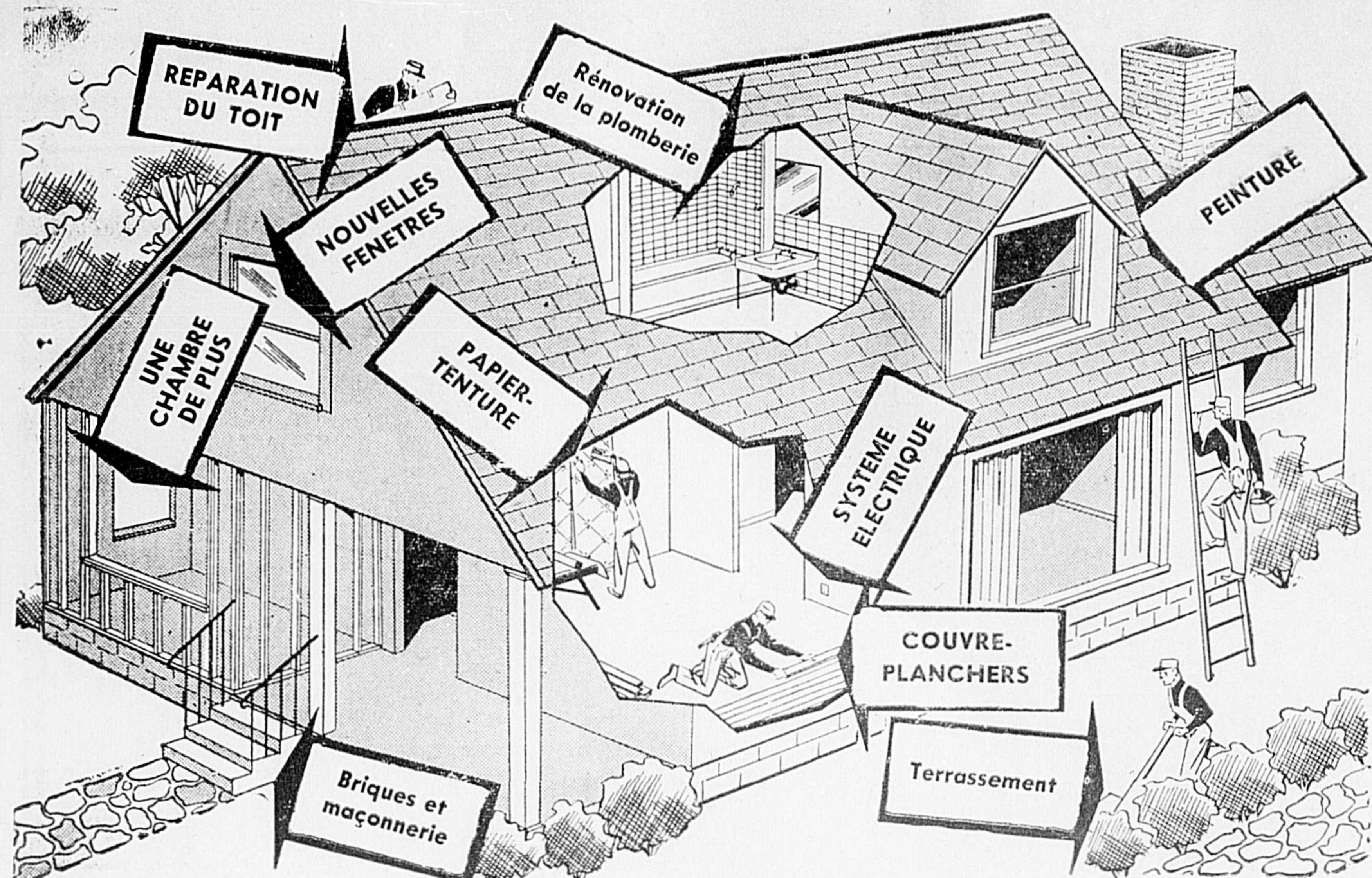
G. DENOMME

ENSEIGNES NEON
LETTREGE DE CAMION

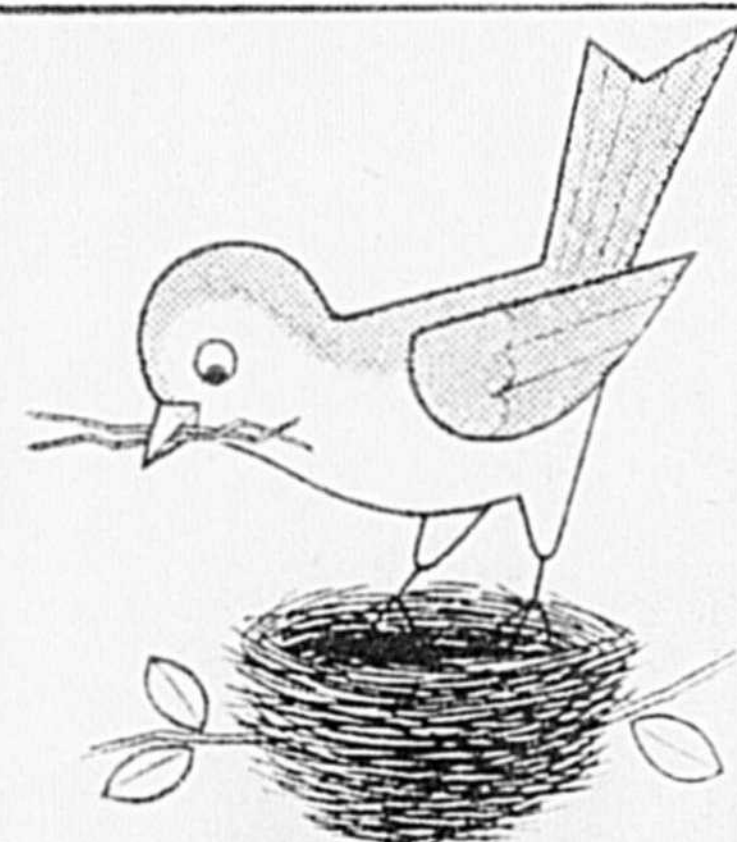
167, St-Charles-Borromée N.

Joliette

PL. 6-4150



FAITES-LE CET HIVER



Laissez donc le printemps aux oiseaux

Bien sûr, c'est au printemps que les oiseaux construisent leur nid. Mais est-ce là une raison pour que nous fassions de même?

L'hiver est une période extrêmement propice à l'exécution des travaux de réfection et de décoration qui s'imposent à votre domicile. Les ouvriers et les matériaux sont plus faciles à obtenir, d'une part; d'autre part, il arrive souvent que vous puissiez économiser de l'argent, grâce aux escomptes accordés au cours de la morte-saison. Pour vous aider à faire exécuter ces travaux dès maintenant, des prêts d'amélioration aux habitations, consentis en vertu de la loi nationale sur l'habitation, sont mis à votre disposition par l'intermédiaire de votre banque. Vous pouvez obtenir jusqu'à \$4,000 et vous aurez jusqu'à dix ans pour les rembourser. Pourquoi attendre au printemps? Laissez donc le printemps aux oiseaux. Faites-le-maintenant.



Renseignez-vous auprès de votre banque au sujet des prêts pour les améliorations agricoles à faible taux d'intérêt. Vous pourrez emprunter jusqu'à \$7,500 et vous aurez jusqu'à dix ans pour les rembourser.

FAITES-LE CET HIVER

Pour renseignements et aide adressez-vous aux annonceurs de cette page coopérative.

Publié avec l'autorisation de l'HON. ALLAN J. MACEACHEN, MINISTRE DU TRAVAIL DU CANADA

DIN-1634F

**LES OUVRIERS SPECIALISES
SONT PLUS DISPONIBLES
ET LES MATERIAUX MOINS
DISPENDIEUX**

G. Dion

Le plus grand choix à Joliette de tapis, prélat, tuiles
119, PLACE BOURGET NORD JOLIETTE PL. 6-6632



Activités du Comité d'Emploi d'Hiver à Joliette

Le Comité d'Emploi d'Hiver a tenu sa première réunion au Bureau de Placement, jeudi le 14 novembre.

M. Roger St-Arnaud, directeur du Personnel à la Joliette Steel, a été désigné comme président pour la présente campagne et M. Normand Messier, président du Club de Personnalité, a été élu à la vice-présidence.

Dix nouveaux directeurs ont aussi été élus dont voici les noms: MM. Lionel Crépeau, président des Marchands Unis, Jean Boulard, représentant le Club Richelieu, Clovis Marion, Président de la St-Vincent de Paul, Donat Malo, échevin, Léo Quenneville représentant de la Shawinigan, Roch Malo, représentant de la Cie de Développement Ind., Mme Yvon Boyer, Mme Léopold Beaudry, M. Gérard Alard, représentant du Service Social.

L'enthousiasme manifesté par tous les participants laisse entrevoir une campagne intense et fructueuse au bénéfice des sans travail et de l'économie régionale, ainsi qu'un bien être accru pour notre société.

Esso

Jean Brisson

SERVICE — VENTE — INSTALLATION
SYSTEME DE CHAUFFAGE

Aucun dépôt, jusqu'à dix ans pour payer
Joliette — L'Assomption — Berthier

PL. 6-6846

518, RUE ST-VIAEUR
JOLIETTE

BUREAU PL. 6-6171
CASIER POSTAL 337

RES. 996, NOTRE-DAME
PL. 3-5414

Georges Durand Inc.

ENTREPRENEUR GENERAL
MEMBRE DU COMITE CONJOINT

185, MONTCALM
CHAMBRE 4-5

JOLIETTE

Desrochers & Wodon Ltée

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

23, PLACE BOURGET SUD
JOLIETTE

PL. 6-4547

Henry Reney

CONTRACTEUR — ELECTRICIEN

51, PLACE BOURGET N.
JOLIETTE

PL. 3-5611

Longpré & Frère

MANUFACTURIERS DE PORTES ET CHASSIS
FENETRES PANORAMIQUES

JOLIETTE

PL. 6-6812

Centre de peinture

Denis Labelle, prop.

Peinture céramique, salle de bain en céramique,
Matériel d'artistes

31, PLACE BOURGET N.
JOLIETTE

PL. 3-9311

A. Ayotte Ltée

● PLOMBERIE ● CHAUFFAGE
● COUVERTURE ● SOUDURE A HAUTE PRESSION
● BRULEURS A L'HUILE

162, ST-PIERRE N.

PL. 6-4393

Gérard Laporte Inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

Construction de tous genres
Réparations générales

PL. 6-4318

106, ANTONIO-BARRETTE
JOLIETTE

Foyer de la couleur Enrg.

TAPIS, PRELART, TUILES, PEINTURE GLIDDEN,
SPREAD-SATIN

843, NOTRE-DAME

JOLIETTE

PL. 3-5067

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

Septième Nord et les Croquignoles avec Suzanne Lévesque

par Gabriel LANGLAIS



Suzanne Lévesque, qui n'est sortie du conservatoire que le printemps dernier, est déjà en grande demande à la télévision. A l'émission **les Croquignoles**, le samedi à midi, elle a remplacé Marthe Mercure (Mirabelle) pour devenir Isabelle. Au Sep-

tième-Nord de Guy Dufresne, le dimanche à 8 heures, elle interprète le rôle de la réceptionniste Desneige Renaud. Cette jeune fille de 20 ans, toute pimpante et gracieuse, m'a raconté sa courte vie de comédienne et dit tout le bien qu'elle pensait de son métier.

Née à Saint-Félicien

Née à Saint-Félicien, Suzanne Lévesque a parfait ses belles-lettres au collège Notre-Dame de Bellevue, à Québec. Elle fait du théâtre depuis l'âge de 5 ans; au collège, elle a pris part à tous les spectacles qui y ont été présentés. La jeune artiste a aussi étudié le ballet, à Québec, avec Louise Mathieu. Tous les prix du Conservatoire

Suzanne Lévesque s'est fait remarquer au Conservatoire d'Art dramatique de la province de Québec, dans la Vieille Capitale, où elle a terminé ses trois années d'études le printemps dernier en remportant le premier prix dans chacune des sections suivantes: tragédie,

comédie classique et comédie moderne.

A la Grenouille

L'été dernier, elle a joué au théâtre d'été La Grenouille du lac Beauport (près de Québec), dans **Monsieur Masure** de Claude Magnier. C'est au mois de juin qu'elle se présenta à l'audition générale de Radio-Canada.

Septième-Nord

André Bousquet, réalisateur de l'émission **Septième-Nord**, qui avait apprécié les talents de la jeune comédienne à cette audition générale, lui offrit par la suite le rôle de la téléphoniste Desneige Renaud dans le téléroman de Guy Dufresne. A l'audition de rappel, cet automne, on la convoqua pour le rôle de Mirabelle qui tenait Marthe Mercure à l'émission **les Croquignoles**. Elles étaient six candidates et c'est Suzanne Lévesque qui remporta hautement la palme. Elle fait donc maintenant partie de ce joyeux groupe de saltimbanques. Avec la nouvelle saison, Mirabelle s'est muée en Isabelle. Suzanne Lévesque nous en parle avec enthousiasme:

—Isabelle est une petite bonne femme très féminine que les quatre clowns qui l'entourent aiment beaucoup. Elle n'en aime aucun en particulier, mais les aime tous en général. Très gracieuse, très gaie, pleine de rebondissement et de joie de vivre, Isabelle s'arrange

toujours finement pour se tirer d'affaire et ne blesser personne. Elle invente souvent des tours, mais n'en joue jamais.

La chance lui sourit

Suzanne Lévesque se considère très chanceuse. Son projet immédiat est de jouer à Québec, en février, et à Montréal, en avril, le rôle vedette de la soubrette Lisette dans le **Légitime universel** de Régard, avec la troupe des Anciens du Conservatoire, à la demande de Jean Valcourt. Ses vingt ans lui inspirent la pensée suivantes sur la vie: "Il faut savoir s'accommoder des événements. Tout le monde dans la vie a une occasion de réussir, il faut savoir en profiter en moment où elle se présente. Au chapitre de l'ambition, je crois sincèrement qu'il ne faut jamais en avoir de trop grandes, cela peut décevoir. Il est toujours difficile de diriger les événements!"

Apportez-leur la permission de vivre

Vivre avec le strict nécessaire: la nourriture, oui! mais vivre aussi avec l'autre nécessaire: le témoignage vivant du christianisme à la façon dont peut le vivre une jeune missionnaire convaincue, formée à l'école missionnaire des Oblats Missionnaires de Marie Immaculée, 7535, boul. Parent, Trois-Rivières.



TI-JEAN CARIBOU

Chaque vendredi à 5 heures, les jeunes téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada ont rendez-vous avec **Ti-Jean Caribou**. **TI-JEAN CARIBOU**, incarné par **FRANÇOIS TASSE**, est un héros de légende canadienne. Ce jeune homme, moitié Indien, moitié Français, est né au XVII^e siècle. Elevé par une Huronne qui l'avait recueilli sur le bord du Saint-Laurent, il devint aussi ruse qu'un Peau-Rouge, aussi fin qu'un Blanc et aussi courageux que le plus brave des Indiens ou des Français de l'époque.

Volé ce qu'a compris Mlle Thérèse Sénécal, originaire de St-Jean de Québec, actuellement au Laos, en Extrême-Orient. Elle écrit à ses amis et bienfaiteurs:

"Je n'ai pas besoin de vous dire qu'il y a tout un travail d'éducation à faire chez ces gens. Travail qui ne se fait pas en un jour. Quand nous aurons réussi à ouvrir leur cœur au message évangélique, à l'amour que le Christ est venu apporter sur la terre, nous pourrions plus facilement atteindre les esprits et les délivrer des préjugés et de la peur dans lesquels ils vivent. Pour atteindre ces cœurs et ces esprits, il faut les aider à soulager leur misère matérielle. Le travail est grand, nos moyens limités."

Qui serait prête à aller lui aider?

Ste-Julienne

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

BAPTEME
Le 17 novembre à M. et Mme André Dupuis (Jacqueline Lafontaine) une fille Marie, Cécile, Sylvie, Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Paul Lafontaine (Cécile Ferron) de Saint-Jacques oncle et tante. Porteuse: Mme Roger Jacon de St-Jacques, tante. Officiant: l'abbé Julien Riopel, vic.

PROMPT RETABLISSEMENT
à M. Marcel Dupuis présentement à l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette.

NOUVELLES SPORTIVES:
Le club de Ste-Julienne est allé rencontrer le club Cyclone de Joliette et le score fut de 6 à 4 pour les Cyclones.

PARTIES DE CHASSE
M. Roger Lévesque, ainsi que Claude Grégoire ont tué chacun un magnifique chevreuil ces jours derniers. Quels chapeaux!

St-Norbert

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

A TOUS!
L'endroit idéal pour vous recréer et aider un mouvement utile dans la paroisse, samedi le 23 novembre à 8 heures sera à notre salle de l'école. Les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc vous attendent nombreux. L'admission a été fixée à \$1.00 pour les adultes et .50 pour les étudiants afin de ne pas demander un sou du reste de la soirée. Pour cette somme vous participerez à la partie de cartes avec prix à chaque table, (ne les oubliez pas vos cartes) tirage de nombreux cadeaux recueillis par les membres, goûter et danses pour terminer la soirée. Nous espérons que les autorités civiles de la paroisse et les dirigeants des autres mouvements donneront le ton à cette soirée en accompagnant M. le Curé pour former de nouveau la belle famille paroissiale afin d'aider matériellement un mouvement dans le besoin. Nous serons là quand viendra le tour des autres.

FELICITATIONS
Aux responsables du numéro souvenir de la semaine dernière. C'est l'histoire du diocèse que chacun aimera se rappeler.

VITAMINES D'HIVER!
Votre corps dépense plus d'énergie en hiver qu'en été et à cause de cela il a besoin de plus de repos. Une soirée délassante à la maison, un bain tiède et une heure de coucher peu tardive vous feront autant de bien qu'un bon tonique.

Le sommeil est le grand réparateur de la nature. Prenez donc suffisamment de sommeil et vous verrez que vous profiterez mieux de votre journée.

Un jury de jeunes pour juger les jeunes

Devant les progrès incessants de la délinquance juvénile dans un grand nombre de villes, on a eu, dans l'une d'elles, l'idée de faire appel à un jury entièrement composé d'adolescents pour aider le juge à ramener les jeunes dans le droit chemin. Ce tribunal, que décrit Sélection du Reader's Digest de novembre, se trouve à Jacksonville, une ville de Floride qui compte plus de 200,000 habitants.

Deux fois par semaine, six jeunes gens, filles et garçons entre 16 et 20 ans pour la plupart, prennent place dans la salle du tribunal et conseillent le juge sur les sanctions à appliquer aux adolescents poursuivis. Généralement, il y a trois jurés blancs et trois jurés noirs. Le juge, un homme de 40 ans et père de trois garçons, est un magistrat expérimenté et respecté.

Ce tribunal municipal "nouveau" fonctionne de la façon suivante. Après les détails de procédure habituels, les jeunes inculpés sont soumis à un interrogatoire serré de la part des jurés. Puis le jury délibère à voix basse, parfois avec animation, pour finalement faire ses recommandations au juge. Ce jury n'a aucune autorité légale, mais le juge tient généralement compte de ses décisions.

L'article de Sélection cite, par exemple, le cas de jeunes inculpés poursuivis pour excès de vitesse. Le jury de jeunes a alors imaginé l'application d'une peine inédite: passer des nuits de fin de semaine au service d'urgence d'un centre médical où sont amenées les victimes des accidents de la circulation, des rixes à coups de couteau et autres violences. Voyant les conséquences de ce qu'ils ont fait ou pourraient avoir fait, cela leur en apprend plus qu'un séjour en prison. Ce la les met en face de la réalité, et ils ne l'oublient plus.

Le juge estime parfois que le jury de jeunes est trop indulgent, mais il y a souvent de la sagesse dans cette clemence. "Peut-être, dit-il, est-ce sur le plan psychologique que ce jury de jeunes donne les résultats les plus frappants. Il fait descendre de leur piédestal les pires voyous. Ils ont devant eux des adolescents qui forcent leur estime, et cette vue leur fait honte".

En fait, les rapports de la police de Jacksonville confirment cette déclaration du juge. Au cours de sa première année d'existence, le jury de jeunes a contribué à réduire de moitié le taux alarmant de la délinquance juvénile.

Il garde toujours son prix

Avoir le sourire, expression bien française! Avoir, c'est posséder; posséder, c'est savoir se servir intelligemment et utilement de ce qui est à soi. Avoir le sourire, c'est appeler la joie pour soi et les autres.

Sourire joyeux, sourire courageux, sourire héroïque... Il faut savoir sourire chaque fois que le cœur le conseille, pour se réjouir, aider et éclairer les autres. Pensons à la très grande part qui est due aux malheureux, aux inférieurs. Une charité faite avec le sourire en double le prix, un ordre donné avec aménité est à moitié obéi.

Pas toujours facile de sourire, d'accord. Le sourire ne se titre pas brusquement du coin des lèvres.

Gare à la fournaise!

Un trop grand nombre de Canadiens trouvent la mort chaque année dans des incendies domestiques et ces morts pourraient être évités.

Vérifiez votre maison aujourd'hui et assurez-vous qu'elle ne contient aucun danger d'incendie. Vérifiez votre appareillage de chauffage. Assurez-vous que les cheminées et les tuyaux de poêle sont propres et en bon état. Vérifiez votre installation électrique et ne surchargez pas les prises de courant. Ne laissez jamais les radiateurs électriques ou à gaz allumés pendant que vous dormez. Et débarrassez-vous de tous débris ou ordures ou un incendie pourrait prendre naissance ou s'alimenter.

Celui qui jure et invoque Dieu à tort et à travers ne sera pas exempt de faute. (Eccl 23, 10) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

(La Voix Nationale, nov. 63)

la première bière douce
brassée et vendue exclusive-
ment chez nous parce qu'elle
est exclusivement brassée au
goût de chez nous



ET SI VOUS AIMEZ UNE BIÈRE
DOUCE VOUS PRÉFÉREREZ
LA LAURENTIDE* DE MOLSON

*vendue seulement au Québec



La savoureuse bière douce
LAURENTIDE
UN PRODUIT MOLSON



MAISON DU MAXIM

SPECIAL DE NOVEMBRE
les mardis, mercredis et jeudis

Permanent Super de Luxe. Rég. \$25.00
Classe A: \$15.00.
Classe B: \$12.50.
Classe C: \$10.00.

Spécial \$18.00
Spécial \$12.00
Spécial \$10.00
Spécial \$ 8.75

SHAMPOING, MISE EN PLIS \$2.50 — PERMANENTES A PARTIR DE \$8.75
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA QUE LES CLIENTES DE NOTRE SALON
MAISON DU MAXIM REÇOIVENT LE MAXIMUM D'ATTENTION
DANS UN DECOR DE REVES



Maison du Maxim

AIR
CONDITIONNE

GUY THEROUX, PROP., TEL. 756-1711
411, BOUL. MANSEAU
JOLIETTE

STATIONNEMENT
FACILE

- Lisez et faites lire -
L'ACTION POPULAIRE

LA TELEVISION

SAMEDI, LE 23 NOVEMBRE

9.00—Les P'tits Bonhommes
9.30—Défilé du Père Noël
10.30—Coquetel musical
12.15—Ouverture, Manchettes,
12.30—Carnet de voyage
1.00—Cinéma du samedi
"Attaque"
3.00—Sur les matelas
4.00—La rampe sportive
4.30—Centres de loisirs
5.00—C'est à voir
5.15—Le Ralliement des
Créditistes
5.30—Dialogues
6.00—C'est arrivé cette
semaine
6.30—Un avocat
6.45—Médecin de famille
7.00—Les hommes volants
7.30—Jeunesse d'aujourd'hui
8.30—Les Grands Spectacles
"Humoresque"
10.45—Nouvelles du jour
10.55—La couleur du temps
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"Je suis un mouchar"

DIMANCHE LE 24 NOV.

11.00—Coquetel musical
12.30—Ouverture — Horaire—
Manchettes
12.45—En ce temps-ci
1.15—TV Université
2.00—Cinéma
"Ennemi public no 1"
3.30—Ma carrière
4.00—Défi au danger
4.30—M. le maire
5.00—Les P'tits Bonhommes
6.00—Dernière heure
6.15—Le Québec en marche
6.30—Les jeunes talents
Catelli
7.00—Qui dit vrai?
7.30—Cine-spectacle
9.00—La police des plaines
9.30—Bon voyage
10.00—Découvertes '63
10.30—Télé-Charade
10.45—En première page
10.55—La couleur du temps
11.00—La ronde des sports
11.10—Face à face

LUNDI, LE 25 NOV.

10.30—Coquetel musical
11.30—Ouverture, Manchettes,
Horaire
11.45—Bien l'bonjour
12.15—Destination danger
12.45—En matinée
"Nous autres à
Champignol"
2.30—Tout pour la femme
4.00—ABC
4.30—Zoo du Capitaine
Bonhomme
5.30—Défi
6.00—Télé-méto
6.50—Sport-images
7.00—Dernière heure
7.15—Ciné-roman
7.30—Aventures dans les
îles
8.30—Télé-policier
9.00—Télé-Quilles
10.00—Les détectives
10.30—Sous le ciel de Montréal
10.45—En première page
10.55—La couleur du temps
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"Josette"

MARDI, LE 26 NOV.

10.30—Coquetel musical
11.30—Ouverture, manchettes
horaire
11.45—Bien l'bonjour
12.15—Sherlock Holmes
12.45—En matinée
"Le pain vivant"
2.25—Télé-guide
2.30—Tout pour la femme
4.00—ABC
4.30—Zoo du Capitaine
Bonhomme
5.30—Ti-toto le clown
6.00—Télé-méto
6.50—Sport-Images
7.00—Dernière heure
7.15—Ciné-roman

SAMEDI, LE 23 NOVEMBRE

7.30—Le Saint
8.30—Le club du disque
9.00—Fentez votre chance
9.30—Comm' dans l'bon temps
10.00—Dix sur dix
10.30—Toute la ville en parle
10.45—En première page
10.55—La couleur du temps
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"Harem nazi"

MERCREDI, LE 27 NOV.

10.30—Coquetel musical
11.30—Ouverture
Manchettes, horaire,
11.45—Bien l'bonjour
12.15—Sur demande
12.45—En matinée
"Le long des trottoirs"
2.30—Tout pour la femme
4.00—ABC
4.30—Zoo du Capitaine
Bonhomme
5.30—Aventure d'outre-mer
6.00—Télé-méto
6.50—Sport-images
7.00—Dernière-heure
7.15—Ciné-roman
7.30—Adam ou Eve
8.00—Avec plaisir...
8.30—De 1 à 10
9.00—Intrigues à Hawaï
10.00—Devinez juste
10.30—Yves Christian
10.45—En première page
10.50—La couleur du temps
10.55—La ronde des sports
11.00—Cinéma
"La danse de mort"

JEUDI, LE 28 NOV.

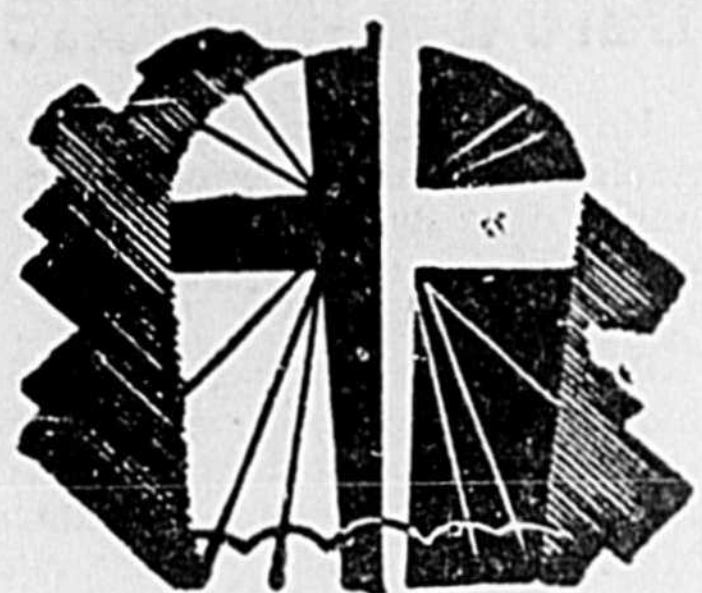
10.30—Coquetel musical
11.30—Ouverture
Manchettes, horaire
11.45—Bien l'bonjour
12.15—Sherlock Holmes
12.45—En matinée
"Arche de Noé"
2.25—Télé-Guide
2.30—Tout pour la femme
4.00—ABC
4.30—Zoo du Capitaine
Bonhomme
5.30—Ti-Toto le clown
6.00—Télé-méto
6.50—Sport-Images
7.00—Dernière heure
7.15—Ciné-roman
7.30—Comment? Pourquoi?
8.00—La famille Stone
8.30—Cinéma Kraft
"Passion de femme"
10.00—Le prix Plaza
10.30—Cri-Cri
10.45—En première page
10.55—La couleur du temps
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"Les lettres de mon moulin"

VENDREDI, LE 29 NOV.

10.30—Coquetel musical
11.30—Ouverture
Manchettes, horaire
11.45—Bien l'bonjour
12.15—Chasse au crime
12.45—En matinée
"Mardi, ça saignera"
2.30—Tout pour la femme
4.00—ABC
4.30—Zoo du Capitaine
Bonhomme
5.30—Remous
6.00—Télé-méto
6.50—Sport-images
7.00—Dernière heure
7.15—Ciné-roman
7.30—En première:
"Valse dans l'ombre"
9.30—La tête des autres
10.00—Alors... raconte
10.30—Un air d'accordéon
10.45—En première page
10.55—La couleur du temps
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"Une nuit au moulin
rouge"

VENDREDI, LE 29 NOV.

10.30—Coquetel musical
11.30—Ouverture, manchettes
horaire
11.45—Bien l'bonjour
12.15—Sherlock Holmes
12.45—En matinée
"Le pain vivant"
2.25—Télé-guide
2.30—Tout pour la femme
4.00—ABC
4.30—Zoo du Capitaine
Bonhomme
5.30—Ti-toto le clown
6.00—Télé-méto
6.50—Sport-Images
7.00—Dernière heure
7.15—Ciné-roman



Actualités Catholiques

Du nouveau à l'école de l'Amour

Le Service de Préparation au Mariage qui a pour but d'aider tous les fiancés à un mariage vraiment chrétien, vraiment apostolique, se doit, dans sa structure même, en tant qu'organisation, d'avoir des responsables aptes à répondre aux besoins des fiancés qui suivent les cours de préparation au mariage. C'est pour-

quoi le Comité Diocésain a invité tous les responsables locaux anciens et nouveaux, du diocèse, à acquérir une plus grande connaissance du S.P.M. Ces réunions avaient pour but de préparer les responsables à saisir leur rôle apostolique et technique dans le travail du S.P.M.

Le souci apostolique, tourné vers la masse des fiancés.

Il leur fut expliqué aussi comment chacun des quinze cours est une réponse aux problèmes particuliers des fiancés, montrant l'importance que chaque cours soit adapté à la catégorie de fiancés rejoins et aussi aux problèmes découverts. Il faut que chaque responsable soit documenté sur chacun des cours.

A la rencontre suivante, avec l'aide d'une section locale, le 3e cours "Accord des Personnalités" a été reproduit. Ce cours était fictif, mais il a permis à tous les responsables de se rendre compte de la marche d'un cours de préparation au mariage. Puis-

que le S.P.M. est une école de formation, en plus d'être une école d'information, on a montré aux responsables la façon de faire participer activement les fiancés à la conquête des connaissances nécessaires à leur préparation au mariage, soit par des commissions d'étude, des forums, des prises de bec, soit par des enquêtes, des interviews.

Le Père Paul Emile Pelletier,

o.m.i., aumônier national du S.P.M., et M. Jean Bonnevillie, président national, ont présenté l'item principal de la dernière réunion d'initiation: les conférences. Ces derniers jouent un rôle très important au sein même du S.P.M. C'est pourquoi, en tant que responsables, il faut voir à leur formation et à leur recrutement.

Puis le Père Pelletier termine ainsi: "Nous n'avons pas le droit de ne pas présenter à nos fiancés une préparation au mariage dans toutes ses dimensions, avec son aspect profond d'engagement apostolique. On a besoin plus que jamais d'un laïc adulte dans l'Eglise, qui soit conscient de ses responsabilités, de sa mission dans la construction du Royaume. Nous n'y arriverons que si nous-mêmes, nous dépassons l'organisation technique et scientifique de notre S.P.M., que si nous nous sentons un engagement missionnaire personnel".

Claude Comtois,
Responsable diocésain

Que fait la sainte Vierge dans l'Eglise

par Réjean Plamondon

ROME (CCC) — Un des théologiens de l'épiscopat canadien au Concile a déclaré qu'il était heureux que les Pères du Concile se soient prononcés en faveur de l'intégration du schéma sur la Sainte Vierge au schéma sur l'Eglise.

"S'il faut parler de Marie, m'a affirmé le Père Jean-Marie Tillard, o.p., au cours d'une interview, j'estime que le seul endroit où il faut en parler, c'est dans le schéma sur l'Eglise. Il n'y a d'ailleurs aucune raison d'avoir un schéma spécial sur Marie, d'abord parce qu'il n'y a pas d'hérésie mariale, et ensuite parce qu'il a pas urgence de définir certains problèmes mariaux, le degré de la recherche théologique n'étant pas assez évolué."

"Je dirais même que s'il fallait un schéma sur le problème marial, d'ajouter le théologien, ce schéma devrait être négatif. Il faudrait montrer comment il y a eu jusqu'ici, dans la foi des chrétiens, des excès mariologiques, tellement qu'on en est arrivé à mettre Marie plus haut que le Christ. Il ne s'agit pas d'être minimisant, mais il faut respecter le grand équilibre de la foi par lequel tout est centré sur l'unique médiateur, le Christ. Il est vrai qu'on présente souvent Marie comme la figure de l'E-

glise, mais il reste que, dans la perspective totale de l'Ecriture, le mystère de l'Eglise est présenté sans que Marie y soit".

Soulignant qu'on parle souvent de Marie comme si, au fond, on n'avait pas besoin du Christ, le P. Tillard ajoute: "Nous connaissons ces affirmations qui ont couru dans les catéchismes et qui disent que le Christ présente un aspect sévère, à cause de sa croix, et que, pour être exaucé, il faut passer par le cœur de Marie. Or Marie est la femme; le Christ, c'est l'homme, la sévérité, et le reste."

Le P. Tillard estime jusqu'à un certain point que ces courants de dévotion mariale ont contribué à féminiser et dévitaliser la religion. "Il y a deux façons, dit-il, de concevoir la dévotion mariale. Selon un courant très traditionnel qu'on trouve en Orient et en Occident, Marie est aimée et servie parce qu'elle est la mère du Christ. Sa foi représente un point d'épanouissement de la foi de l'Ancien Testament; elle est, dans son pouvoir d'intercession, en tête des saints. Cette dévotion ne féminise pas. L'autre dévotion est vraiment un féminisme. On va à Marie parce qu'elle est la femme, telle qu'on la représente dans les i-

mages souvent, beaucoup plus que le mystère que cela évoque. C'est la femme qui console, qui est douce, et le reste."

A la suite du cardinal Koenig, le P. Tillard observe que des raisons oecuméniques militaient en faveur du rattachement du schéma marial au schéma sur l'Eglise. "Nous sommes dans un contexte oecuménique, explique-t-il, et la perspective oecuménique est une des perspectives essentielles de l'Eglise de Dieu dans le siècle actuel. Si on attachait trop d'importance à Marie, on montrerait que l'Eglise n'est pas prête à un dialogue ouvert et, pour reprendre l'expression de Jean XXIII, à un dialogue vraiment pauvre avec les frères séparés. Les Orientaux ont une très grande dévotion à Marie et c'est même chez eux que les grandes vérités mariales se sont le plus développées. Les protestants aussi redécouvrent la foi en Marie. Mais ce sont toujours, chez les uns et chez les autres, des perspectives assez latérales. Et si le schéma sur l'Eglise doit être le grand texte par lequel le Concile veut relancer l'Eglise dans le monde contemporain et dont il veut faire le point de départ d'une pastorale d'ouverture au monde entier, je trouve un peu gênant qu'on y parle de la Vierge Marie, parce qu'on en arrive trop à mettre le mystère mariale sur le même plan que les grands mystères de l'Eglise et, en particulier, que le grand mystère du

salut passant dans l'Eglise par le Christ et par ses membres."

Selon le P. Tillard, il est impossible que le schéma marial actuel devienne le cinquième chapitre du schéma sur l'Eglise. Ce qu'affirme celui-ci est en contradiction avec le schéma marial. "Mais, ajoute le P. Tillard, plusieurs projets intéressants de schémas ont été préparés par l'épiscopat chilien, par

l'abbé Laurentien par l'Idom Butler, bénédictin anglais. Ce sont vraiment des textes très beaux et très paisibles devant lesquels la foi chrétienne ne peut pas être gênée."

"Pour ma part, conclut le P. Tillard, je prévois que c'est le texte de Dom Butler qui sera retenu. Le chapitre sur Marie sera très sobre et assez court; il va ramener la mariologie à des perspectives plus humbles."

Des prêtres étudient en commun les problèmes de leurs paroisses

MONTREAL (CCC) — Les curés et vicaires de six paroisses desservies par les Pères Capucins (Notre-Dame de Lourdes de Timmins, Saint-François d'Assise d'Ottawa, Ste-Hélène de Montréal, St-Charles de Limoilou de Québec, Ste-Anne de Ristigouche, St-Thomas du Lac Bouchette) se sont réunis dernièrement pour discuter des problèmes de pastorale paroissiale.

Les sujets de discussion touchaient en particulier les relations des curés et des vicaires, la vie liturgique, la promotion du laïc, les loisirs et la visite paroissiale.

Ces échanges de vue sur la pastorale paroissiale ont eu lieu dans la paroisse Ste-Hélène de Montréal. On sentait chez tous les participants la préoccupation constante de travailler avec l'Eglise dans l'esprit du Concile oecuménique.

D'autres réunions semblables sont projetées en février et mai 1964. Il sera question, à ce moment, d'étudier l'initiation liturgique et la promotion du laïc dans la vie paroissiale.

Ces rencontres sont organisées par la Commission des paroisses, organisme de la Conférence Provinciale de Pastoralité des Capucins de l'Est du Canada.

A St-Ambroise

Ca vous dit quelque chose?

On constate que notre bibliothèque rend service à tout près de 50 personnes à chaque ouverture, le dimanche. C'est tout de même pas mal mais on pourrait en recevoir davantage puisque nous avons assez de choix dans toutes les catégories pour adonner toutes les personnes. La dernière réunion du comité nous a également révélé que toutes les responsables font beaucoup de travail et se dévouent beaucoup.

Mais quand même elles n'arrivent pas à tout faire puisqu'elles n'ont pas assez de temps libre. On recherche actuellement une personne d'une certaine culture avec assez de disponibilité pour s'occuper de la bibliothèque. Dans la paroisse il y a sûrement cette personne, mais il s'agit de la trouver.

On a remarqué également qu'un aide du conseil municipal, au point de vue financier serait gran-

dement apprécié. Nous sommes assurés qu'ils ne refuseront pas parce qu'ils sont bien ouverts à la culture et ont à cœur que la bibliothèque continue ce qu'elle a si bien commencé.

MONSIEUR "MONDE RURAL" VOUS VISITERA BIENTOT:

Dimanche dernier cinq jeunes de la J.R.C. de la paroisse ont pris part au conseil diocésain préparant la vente du "Monde Rural". Ces jeunes vous visiteront bientôt et vous offriront leur magnifique livre. Leur ferez-vous bon accueil? Vous voulez de la bonne lecture pour toute la famille des petits articles, des conseils, des renseignements sur tout? Alors recevez bien ces jeunes et encouragez-les. Les représentants de la J.R.C. présents à ce conseil ont aimé leur journée et en ont puisé beaucoup de bons petits trucs et renseignements. Ce sont: M. Jean Marc Brouillette dirigeant diocésain, Mlle Marie-Laure Beauséjour présidente locale, Mlle Thérèse Laine inst. et chef d'une équipe qui s'occupera tout au cours de l'année des Loisirs d'intérieur. Mlle Nicole Perreault inst. et chef d'une équipe qui répandra tout au cours de l'année de bonnes idées sur la lecture et qui s'occupera de l'apostolat du livre par la bibliothèque paroissiale. M. Roland Parent était également présent comme représentant une équipe qui veut organiser cette année des cours sur l'amour. Le programme de l'année: Relations adultes-jeunes, saura sûrement intéresser tous les jeunes. Votre J.R.C. veut vous rencontrer tous par ses réunions qui auront lieu régulièrement au village. Très bientôt on vous invitera à s'occuper de vous. On vous promet également pour prochainement une soirée récréative très intéressante. Pour autres renseignements veuillez lire nos prochains courriers.

DEUX MEDECINS ET UN PRETRE VIENNENT NOUS RENDRE VISITE:

Les deux responsables des cer-

cles d'étude du Service d'Orientation des foyers ont été très heureux d'accueillir dimanche le 3 novembre le docteur René Prévost ainsi que le docteur Marcel Harnois et son épouse. Ces deux médecins nous ont apportés beaucoup de précision et beaucoup de renseignements sur les deux sujets qu'ils avaient à développer. Tous les couples tiennent à les remercier très sincèrement; de même que M. l'abbé Aurélien Breault qui est venu deux reprises pour rencontrer les deux groupes et développer pour eux la causerie sur la "morale conjugale". M. l'abbé Breault est l'aumônier diocésain du S.A.F., il était tout désigné pour nous donner des renseignements. Sa conférence a été des plus intéressantes et tous ont aimé sa manière de la donner. Merci beaucoup M. l'abbé Breault d'avoir gardé pour St-Ambroise deux soirées. On sait très bien que vous êtes très occupés parce que vous vous occupez de plusieurs mouvements et que vos moments libres sont très limités. On remercie beaucoup M. le curé A. Piette pour ses encouragements et ses bons conseils tout au long de cette série de cercle d'études. M. le curé vient nous visiter à chaque réunion.

OUBLIEZ LA SEMAINE DERNIERE:

L'école d'Agriculture de St-Barthélemy M. Noël Perreault garçon de René Perreault a débuté dernièrement.

COLLIER PERDU:

Une dame a perdu son collier à trois rangs dimanche dernier près de la sacristie. Le réclamer chez M. Patrick Daily.

FETE ANNIVERSAIRE:

Dimanche le 10 novembre, M. Emery Grégoire a été l'objet l'objet d'une belle fête, chez son garçon le Dr Fernand Grégoire de Montréal. Son épouse, tous ses enfants, ses frères et sœurs ainsi que M. le curé Avila Gariépy ami intime de la famille et sa

sœur Ida Gariépy ont été très heureux de souligner intimement le 80e anniversaire de M. Grégoire. Tous lui ont offert leurs bons vœux et lui ont également présenté une bourse bien garnie qui lui a été remise par ses petits-enfants. Sa fille Jeannette, étant actuellement en Californie, n'a pu être présente mais elle a fait parvenir un télégramme de bons vœux à son Père qui a été très heureux de les accepter. Tous les parents et amis de M. Emery Grégoire se joignent à sa famille pour lui souhaiter encore une fois heureux anniversaire et vivez encore longtemps parmi tous vos gens à St-Ambroise.

Nouveaux vitraux au Cap

LES PELERINS DE NOTRE-DAME DU CAP peuvent admirer les nouveaux vitraux du quatrième transept, dont vient de s'enrichir le temple national du Rosaire au Cap-de-la-Madeleine. Cette série de verrières illustrant la vie publique du Christ dans cinq longue lancettes surmontées d'une rosace de 32 pieds de diamètre, ajoute une magnifique strophe à l'hymne en mosaïque de verres multicolores que la lumière fait chanter tout autour de la vaste nef sans colonne. Les verrières restantes, sur deux autres côtés de la "basilique", seront consacrées aux saints patrons du Canada et à l'histoire du sanctuaire de N.-D. du Cap.

Rôties et café?

Commencez bien la journée par un bon petit déjeuner, dit la Ligue Canadienne de Santé. Un petit déjeuner nourrissant vous aide à travailler mieux à vous sentir mieux et à profiter mieux de la vie.

MOULÉES ÉQUILIBRÉES

Supersweet

DEKALB CHIX

- Contrat d'élevage: poulets, pondeuses, porcs, dindes.
- Service vétérinaire gratuit.
- Marché des oeufs très avantageux

Comptoir Agricole de Joliette Enrg.

Tél. PL. 3-7694

Laissez donc le printemps aux oiseaux

Bien sûr, c'est au printemps que les oiseaux construisent leur nid. Mais est-ce là une raison pour que nous fassions de même?

L'hiver est une période autrement propice à l'exécution des travaux de réfection et de décoration qui s'imposent à votre domicile. Les ouvriers et les matériaux sont plus faciles à obtenir, d'une part; d'autre part, il arrive souvent que vous puissiez économiser de l'argent, grâce aux escomptes accordés au cours de la morte-saison. Pour vous aider à faire exécuter ces travaux dès maintenant, des prêts d'amélioration aux habitations, consentis en vertu de la loi nationale sur l'habitation, sont mis à votre disposition par l'intermédiaire de votre banque. Vous pouvez obtenir jusqu'à \$4,000 et vous aurez jusqu'à dix ans pour les rembourser. Pourquoi attendre au printemps? Laissez donc le printemps aux oiseaux. Faites-le maintenant.

Renseignez-vous auprès de votre banque au sujet des prêts pour les améliorations agricoles à faible taux d'intérêt. Vous pourrez emprunter jusqu'à \$7,500 et vous aurez jusqu'à dix ans pour les rembourser.

Pour obtenir conseils et aide, veuillez communiquer avec votre bureau local du Service national de placement.

Publié avec l'autorisation de l'HON. ALLAN J. MACEACHEN, MINISTRE DU TRAVAIL DU CANADA

DIN-163AF

GOOD YEAR

617, DE LANAUDIERE, JOLIETTE
PL. 3-3712

NOUVEAU PNEUS D'HIVER

GOOD YEAR

AU PRIX DES RECHAPES

A PARTIR DE

14⁹⁵

pour le nouveau PNEU "SURE GRIP"

670/15 et votre vieux pneu pneu avec chambre à air

DAVID LEPINE ENRG.

617, DE LANAUDIERE PL. 3-3712 JOLIETTE



LA SAINTE SE TROUVE EN PLEINE VIE HUMAINE

La sainteté n'est pas une ardeur, pour un être qui n'a plus rien d'humain. Bien qu'elle soit extraordinaire dans ses manifestations les plus admirables, il ne faut pas s'en faire une idée désincarnée et la situer le plus loin possible de la vie courante. Au contraire, elle prend racine en pleine vie humaine et c'est se méprendre étrangement que de la croire réservée à une élite.

La sainteté se vit et intensément. Les saints et nos ancêtres spirituels nous montrent quels prodiges on accomplit quand on fait confiance à la Providence dans la fidélité constante au devoir quotidien. Les Pionniers de notre foi étaient humains comme nous, désireux de bien faire et souvent perplexes sur les décisions à prendre. Ils eurent le grand mérite de choisir le chemin droit et ardu. Leur route ne fut pas toujours déserte; il y eut des joies sur le parcours, comme dans nos vies. Leur vertu fut de tout accepter, facilités et misères, comme étant la volonté de Dieu.

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada, 22, avenue Jarry, Montréal 11.

contre la **TOUX** causée par

Le **RHUME** ou la **BRONCHITE**

LES SUPPOSITOIRES CREO - GRIPPE

MARC-O

FORMATS POUR ENFANTS ET ADULTES EN VENTE DANS LA REGION

PLOMBERIE

COUVERTURE

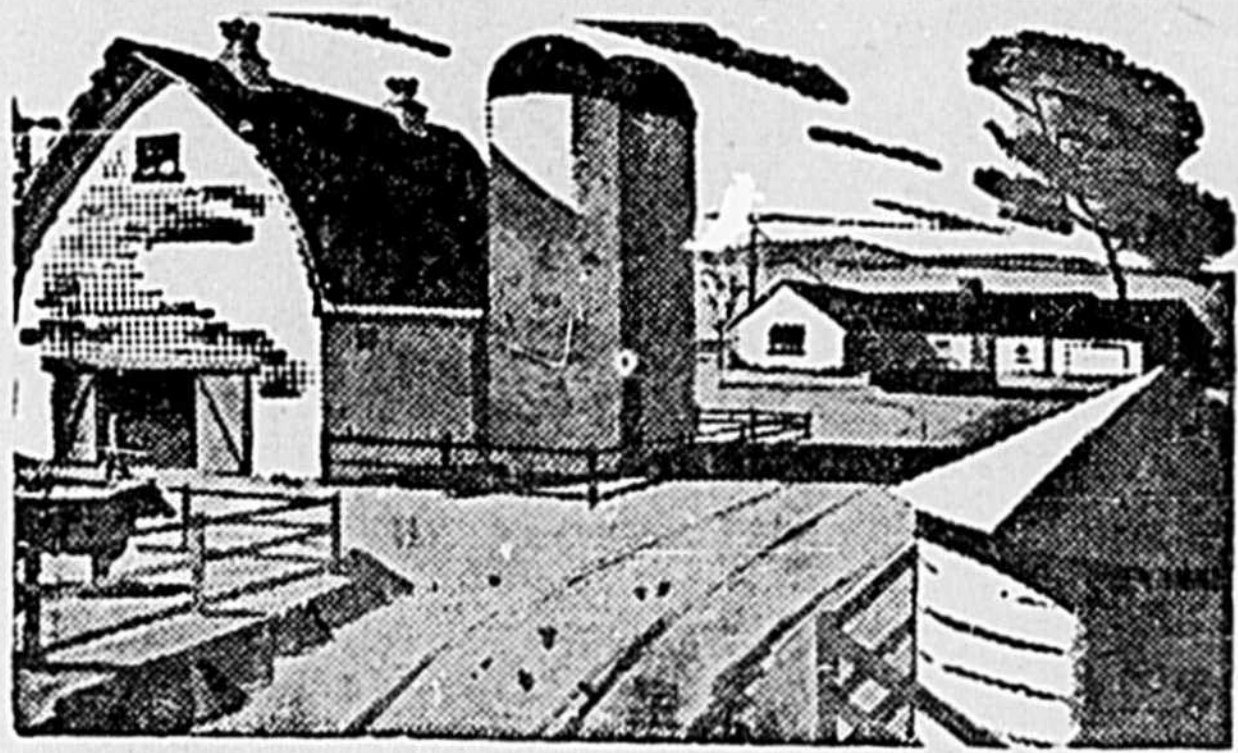
CHAUFFAGE

Brûleurs à l'huile

ENTRETIEN-REPARATION

Latendresse & Pauzé Enrg.

644, RUE ST-THOMAS TEL. PL. 6-6001 JOLIETTE, QUE.



Page Agricole

Opportunité pour notre région?

Une mission de l'industrie japonaise du tabac visitera le Canada

OTTAWA (Ont.), le 15 nov. 1963 — Trois fonctionnaires de la Société de monopole du Japon arriveront le 18 novembre à London (Ontario), où ils entreprendront un voyage d'une semaine qui les conduira dans le Sud de l'Ontario, à Ottawa et à Montréal. C'est le ministre fédéral du Commerce qui a organisé cette visite. Les visiteurs sont MM. Kyoichi Kariya, directeur du Service des ventes de tabac, Futoshi Hoshiko, directeur de la Division de la fabrication du tabac et Hajime Goto, représentant de la Société de monopole à Raleigh (Caroline du Nord, États-Unis). Ils seront accompagnés de M. A. J. Stanton, chef, et de M. R.M. McKay, de la Division des

produits végétaux, ministère du Commerce, Ottawa.

La Société de monopole du Japon est l'organisme du gouvernement japonais qui a la haute main sur le commerce et la fabrication du tabac. Le Japon est lui-même un important producteur de tabac jaune mais, à cause de l'importance de sa population, il doit encore importer environ 25 à 30 millions de livres de ce tabac par année afin de répondre à la demande.

Le ministère du Commerce a fait des efforts en vue d'introduire le tabac japonais au Canada et a soulevé beaucoup d'intérêt. L'objet de la mission est de faire connaître aux fonctionnaires japonais

l'industrie canadienne du tabac et de les mettre au courant de la disponibilité, de la qualité et des méthodes de commercialisation du tabac canadien.

La tournée comprend une visite des régions productrices de tabac du Sud de l'Ontario, où la mission assistera à une vente aux enchères et verra divers aspects de l'industrie de transformations et de fabrications du tabac. A Ottawa, le groupe rencontrera des fonctionnaires du ministère du Commerce et du ministère de l'Agriculture.

Les visiteurs japonais quitteront le Canada de Montréal le 23 novembre.

Les compagnies de finance et les cultivateurs

(Tiré du bulletin du Ministère de l'Agriculture du Canada)

Les agriculteurs de l'est du pays, qui possèdent des fermes relativement petites et n'en retirent que des revenus modiques, empruntent en proportion beaucoup plus des compagnies de prêts que ne le font les grands producteurs; ce sont pourtant ces petits cultivateurs qui ont le plus de peine à payer les taux d'intérêt élevés qu'imposent les maisons de finance.

Voilà ce que révèle une récente enquête menée parmi un certain nombre d'agriculteurs aux faibles ressources pour le compte de l'Administration de la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles. Selon le sondage effectué, ces taux d'intérêt élevés, en comparaison de ceux des banques et des services de prêt gouvernementaux, sont tels qu'ils menacent les chances de rentabilité d'une exploitation qui dépend de prêts aussi onéreux.

Un économiste du ministère de l'Agriculture, M. D. Dyck, vient d'analyser cet aspect de l'enquête qui a trait à l'utilisation que font des crédits ainsi obtenus les exploitants de fermes.

Il a constaté que les banques à charte, l'organisme fédéral du crédit agricole, les services des gouvernements provinciaux et des particuliers constituent les principaux prêteurs aux fermiers. De ces sources proviendraient 80 p. 100 de toute la dette collective. Les compagnies de financement n'y seraient que pour 5 p. 100 du total, mais il leur reviendrait 19 p. 100 des montants que doivent en tout les agriculteurs dont la valeur des ventes de produits ne dépasse pas \$1200.

Honneur et gloire à Marie, Reine des Coeurs

Pour tant de faveurs obtenues, je dois à cette bonne mère cette prière si efficace. Réécitez la avec confiance tous les jours et vous verrez que Marie Reine des Coeurs nous accorde toujours plus que nous lui demandons, pas toujours de la manière que nous attendons, mais "beaucoup mieux encore".

O Marie Reine des Coeurs, mère si pure et si compatissante, Mère du Divin Amour et si pleine de lumière, je mets entre vos mains les faveurs que nous sollicitons de vous aujourd'hui. Vous connaissez nos larmes, nos souffrances, nos peines intérieures. Vous pouvez les soulager par les mérites de votre Divin fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de vous faire connaître sous le titre de Marie, Reine des Coeurs et Reine de l'univers entier. Nous espérons contre toute espérance, demandez à Jésus notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale. — O Marie, Reine des coeurs guérissez nous, nous avons confiance en vous (3 fois).

Un abonné de L'Action populaire Delphis Racette

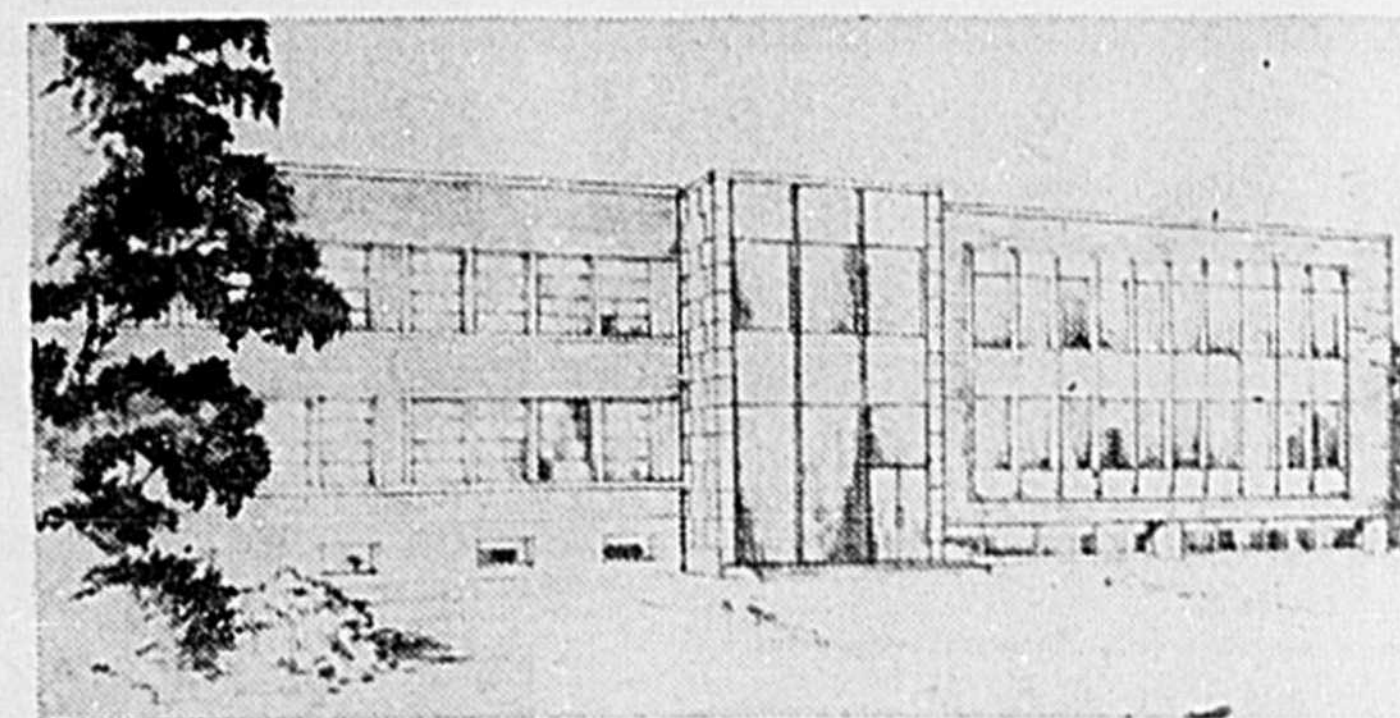
Des ceintures de sécurité dans toutes les voitures 1964

Les sociétés General Motors, Chrysler Corporation, Ford Motors et American Motors, respectivement, ont annoncé leur intention d'inclure des ceintures de sécurité pour la banquette avant, dans toutes les voitures privées fabriquées après le 1er janvier 1964. Ce geste reflète la conviction unanime des cinq grands manufacturiers d'automobile en ce qui concerne la valeur des ceintures de sécurité en tant que dispositif efficace pour la sauvegarde de la vie humaine en voiture. On se rappelle que la Studebaker se prononçait à ce sujet, en mars dernier.

Il est intéressant de noter qu'en 1956, la société Ford avait posé le même geste. Malheureusement la réaction du public fut telle que la société dut renoncer à l'installation des ceintures dans ses voitures neuves trois mois après la première installation. Personne ne voulait des voitures. Aujourd'hui, cinq fabricants de voitures reposent le geste sans toutefois ne manifester aucune crainte. Pourquoi? Le public aurait-il changé à ce point? Il semble que oui! Si, en 1956, on associait les ceintures à l'idée du "danger", aujourd'hui, on les associe à celle de la "sécurité". Et ceci, grâce à l'effort continu d'un groupe d'éducateurs et d'experts en sécurité à qui nous devons d'avoir établi, hors de tout doute, le caractère protecteur des ceintures, et au travail inlassable des organisations sécuritaires qui, à l'aide de "citoyens dévoués" ont réussi à surmonter l'apathie du public. Les ceintures feront dorénavant partie intégrale de toutes les voitures.

Le CCSR rappelle à chacun cependant, que les ceintures ne sauront être efficaces et diminuer du tiers le nombre des mortalités de circulation, et de moitié le nombre de blessures graves, à moins de s'en servir en tout temps. (Nouvelles de Sécurité Routière)

En d'autres termes, 28 p. 100 des dépenses faites pour rouler voiture et 18 p. 100 de celles attribuées à l'entretien sont essentielles provenaient de compagnies de financement.



La construction d'un nouvel édifice à bureaux en banlieue de Montréal pour la Monsanto Canada Limited a été annoncée tout récemment par M. Jack R. Glatthaar, président de cette entreprise de fabrication de produits chimiques et de plastiques.

Cette construction ajoutera 13,000 pieds carrés de bureaux à l'immeuble existant. Située à l'ouest de celui-ci, rue St. Patrick, à Lasalle, elle y sera rattachée par un bloc central.

Le nouvel immeuble aura deux étages au-dessus du sol ainsi qu'un étage souterrain où seront aménagées une cafétéria moderne et une salle à manger privée.

Les plastiques de Monsanto seront à l'honneur dans l'ameublement de la cafétéria et de la salle à manger, souligne M. Glatthaar.

Après rez-de-chaussée, le bloc central où sera située l'entrée principale comprendra les locaux de réception principaux et, à l'étage, une salle de conférence de même qu'une petite pièce pour recevoir les visiteurs.

Le reste du rez-de-chaussée et de l'étage du nouvel immeuble sera consacré aux bureaux.

On s'attend de parachever au début de 1964 la première partie de l'édifice.

nuer du tiers le nombre des mortalités de circulation, et de moitié le nombre de blessures graves, à moins de s'en servir en tout temps. (Nouvelles de Sécurité Routière)

La vie moderne — cause de quelques maux de reins

"Oh! mes reins!" Combien de fois avez-vous entendu quelqu'un murmurer ces mots? Peut-être les avez-vous prononcés vous-même? Il ne s'agit là que d'une affection trop commune.

Presque chacun souffre de douleurs de reins un jour ou l'autre, dit la Ligue Canadienne de Santé et cela peut aller d'une courbature sourde et vague à une douleur aiguë qui vous rend incapable de bouger.

Certains médecins accusent les lits et les fauteuils moelleux et les autres accessoires de confort de la vie moderne d'être responsables du nombre croissant de gens qui souffrent de douleurs au bas des reins, déclare la Ligue Canadienne de Santé mais il peut fort bien s'agir aussi d'un trouble organique et même physiologique.

Les douleurs au bas des reins peuvent survenir à n'importe quel âge mais il semble que les gens d'un certain âge en soient atteints plus souvent que les autres. Elles surviennent chez des individus des deux sexes et chez toutes les races et sont plus fréquentes chez les individus dont le travail nécessite de se baisser ou de soulever des objets.

Une bonne posture du corps tout entier est fort importante pour la prévention de ces douleurs. Lorsque vous êtes assis, gardez la tête, le tronc et les épaules droits. Lorsque vous êtes debout, la colonne vertébrale doit être droite — non pas comme une canne mais droite néanmoins.

Un lit mou et qui s'affaisse et des fauteuils moelleux sont des facteurs qui contribuent aux douleurs de reins. La chaise idéale devrait être ferme, droite et avoir le contour d'un dos normal.

Les chaussures à talon bas sont recommandées pour la station debout et la marche. Les chaussures à talons hauts tendent à déséquilibrer le corps et demandent un surcroît d'effort.

fort au bas du dos. Les chaussures du genre espadrille ainsi que les chaussures de ballet peuvent également causer des douleurs de reins, si on les porte continuellement.

Quand vous levez des objets lourds, gardez le dos rigide et portez avec les muscles des genoux et des cuisses au lieu de vous pencher et de faire travailler le dos.

De même qu'un grand nombre d'autres affections, les aggravées par la tension nerveuse et l'anxiété.

Le traitement des douleurs de reins varie avec leur cause. Lorsqu'elles sont dues à la fatigue musculaire, le repos, la chaleur et un sédatif sont recommandés. Les massages, utilisés avec modération, peuvent aider à soulager la douleur. Votre médecin vous recommandera peut-être aussi des exercices destinés à fortifier les muscles du dos et à améliorer la posture.

Les douleurs de reins figurent parmi les affections les plus communes. Si les vôtres persistent, consultez votre médecin.

Charrue en or qui s'en va en Suède



Le champion international de labour Yngve Mansson, 39 ans, de Suède (au centre), reçoit la charrue d'or Esso de J.-A. Armstrong, membre du conseil d'administration de l'Imperial Oil, à l'issue du 11e tournoi international annuel de labour, tenu à Caledon, Ontario, les 10 et 11 octobre. On aperçoit à gauche le champion cana-

dien de labour de 1963 Stanley Wellis, 47 ans, de Cornwall, I.P.E., à qui écrit l'honneur de représenter le Canada au tournoi international de l'an prochain, en Autriche. Au tournoi de 1963 ont participé 33 concurrents venus de 18 pays du monde.

au tournoi international de labour de l'an prochain, en Autriche. Ce maraicher de Cornwall, I.P.E., portait les couleurs du Canada au tournoi mondial de 1957, dans l'Ohio.

Son compagnon dans l'équipe de 1964 sera un éleveur laitier de 33 ans de Malton, Ontario, William Hostrawser, qui s'est classé deuxième des 14 concurrents venus de sept provinces du Canada. Edward Demman, de High Bluff, Manitoba, a obtenu le troisième rang, devant

aux championnats ontariens qui coïncidaient avec les tournois internationaux et canadiens, Donald Dunkeld, de Claremont, a devancé 22 autres labourers d'élite, suivi de Douglas Reid, de Brampton. Les deux gagnants représenteront l'Ontario aux championnats canadiens de l'an prochain, à l'Île-du-Prince-

Edouard

PHARMACIE ST-LIN REXALL

R. Legrand, B.A., B. Ph., L. Ph.,

SPECIALITES: ANALYSES COSMETIQUES ET PRESCRIPTIONS

ARTICLES DE TOILETTES ET MEDICAMENTS POUR BEBES

Rue Principale

Tél. 295

St-Lin



“Nos exportations?... nous passons par notre banque locale”

L'une des fonctions courantes des banques à charte consiste à faciliter le transport des marchandises, qui est indispensable à la vie de l'économie nationale. Producteurs, industriels et expéditeurs utilisent de plus en plus les services de la banque locale à cause du concours qu'elle leur prête non seulement pour financer le mouvement des marchandises importées ou exportées, mais encore pour aplanir les difficultés que présentent les questions de distance, de monnaie et de réglementation des échanges. Le réseau de leurs bureaux s'étendant d'un bout à

l'autre du pays et leurs succursales, leurs agents et leurs représentants à l'étranger permettent aujourd'hui aux banques à charte de fournir aux commerçants et aux voyageurs les services de l'un des systèmes bancaires internationaux les plus importants. Ce service universel est à la disposition des clients de n'importe quelle succursale, n'importe où. Il assure de rapides communications et une prompt expédition des marchandises, mettant ainsi les compagnies canadiennes mieux en mesure d'affronter la concurrence sur tous les marchés du monde.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

selon ses besoins croissants et variables

A TOUS LES CULTIVATEURS DU COMTE DE L'ASSOMPTION

UNE SEULE INSTITUTION
UNE SEULE POLICE

PROTEGERA ADEQUATEMENT

A PRIX MODIQUE

VOS BIENS CONTRE

Le Feu la Foudre le Vent

La Cie d'Assurance Mutuelle contre le feu,
de la paroisse de St-Roch de l'Achigan

REPRESENTANT AUTORISE

Lionel Beaucage, C.C.S., C.d'A.A.

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

St-Roch de l'Achigan
Case postale 201

TEL. 832-3264



NOS ANNONCES CLASSEES



A VENDRE

● 5 VACHES fraîches vélées, exemptes de brucellose ainsi que 12 porcelets de 2 mois. S'adresser à Aimé Poitras, l'Épiphanie, tél. 832-2058.

● POELE combiné huile et gaz, propane de marque Fawcett. Aussi piano. S'adresser à Jean-Paul Pichette, St-Calixte, Co. Montcalm, Tél. 223-5104.

● 1 STICKER de 8 po., 4 têtes, 1 planeur 18 po. B.B., 1 shaper, 10,000 tours, 1 machine à tenons, 4 têtes, 1 scie à ruban 26 po., 1 sableuse à disque 48 po. S'adresser à Guy Payette, Lavaltrie, tél. 837-3730.

● BUNGALOW 6 pièces, brique, cave ciment, garage, belle place pour commerce, sur grand route. S'adresser à 685, Visitation, coin Vincent.

● TERRAIN A VENDRE S'adresser à Guy Mousseau, Route rurale no 2, Lavaltrie Co. Berthier.

● MAISON A VENDRE Maison de 2 logements avec deux garages, située sur la route 18, grand terrain, eau courante, électricité 220. S'adresser à Paul Wolfe, Ste-Julienne, tél. 839-3205.

● CAMION Chevrolet 1957, 3 1/2 tonnes avec "démopulse", peinture neuve, chaudière sur 900 de l'an dernier. Le camion est en parfait état. Informations: No 6-4482.

● 800 PONDEUSES "Hy-Lane" de 11 mois, à vendre à \$150 chacune. S'adresser à M. Szaikovit, Ste-Julienne, Tél. 839-2363.

● TERRE à bois, 24 arpents, 34 bois franc, reste bois mou, située limites St-Roch, St-Jacques, 1 wagon sur pneus "Massey-Harris", 4 tonnes. S'adresser à M. Fernand Guilbeault, Ruisseau St-Jean, St-Roch de l'achigan, Tél. 832-2090.

● UN TOURNE-DISQUES (gros) automatique. S'adresser à Mme Edouard Malo, St-Roch de l'achigan, Tél. 832-3155.

● A VENDRE A ST-LIN 100 verges de catalogue à plancher ayant 32 po. de large. Couleurs très vives: rouge, vert, jaune. Les personnes intéressées pourront s'adresser à Mme Adrien Thuot, Ruisseau St-Jean tél. 223-5072.

Attention! Attention!

Réparations de machines à coudre de toutes marques par 2 mécaniciens experts. Toutes les pièces de rechange.

LEO CASAUBON
394, St-Viateur Joliette
Tél. 753-9235

MALO Monuments

Inscriptions et nettoyages — S'adresser à —
411, ST-PIERRE SUD (près du cimetière)
Tél. PL. 6-6980, Joliette

Examen de la vue

Dr Maurice Charette, O.D.
OPTOMETRISTE

45, Place Bourget sud Joliette
PL. 3-9755

BERNARD BEAUDOIN

421, de Lanaudière PL. 3-9313 — Rés. 1095, St-Louis PL. 6-6644
JOLIETTE, QUE.
Agent des Mutuelles de l'U.C.C.
Vie - Incendie - Automobile - Divers
Joliette, Lanaudière, St-Thomas, St-Paul, St-Pierre, Petite Nourie, Visitation, Base de Roc, Vieux-Moulin

GASTON LAMBERT

OMER FRENETTE

Lambert & Frenette Enrg.

ASSURANCES GENERALES ET VIE

434, Manseau Joliette, Qué.
PL. 3-9392
PL. 6-8727

A VENDRE

● SET de salon, vivoir, set de cuisine, bureau, poêle, chaises de perron, miroirs de table de passage, set de vaisselle. S'adresser à 670, Manseau, Joliette.

● 1 FOURNAISE "Coleman" à l'huile; 8 feuilles de tuyau chromé, 24 po. de longueur, 2 coudes et une prise d'air; 1 vaissellier; 1 turquois de 7 x 9 pi.; 1 lampe sur pied; 1 humidificateur; 1 couchette en fer avec ressort; 1 escabeau de 8 pi.; 1 guitare électrique avec amplificateur. S'adresser à E. Millien Dufort, St-Roch, tél. 832-2705.

CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE

presque neuf, réservoir laminé de verre à l'intérieur, capacité 40 gallons, 2 éléments, marque Giant de Luxe. S'adresser à M. Roger Pellerin, tél. PL. 6-1414 ou PL. 6-1888.

● EMPLACEMENT de 2 arpents cultivables (avec ou sans résidence) maison et dépendances, porcherie avec convoyeur d'une capacité de 400 porcs. Tracteur, pelle hydraulique à terre et à neige. Aussi piano en très bon ordre. S'adresser à Leopold Desrosiers, Rang Rivière Rouge à 4 milles de Joliette, tél. PL. 6-2823.

MAISON NEUVE A VENDRE

Maison en brique, récemment construite, 5 pièces et chambre de bain, système de chauffage central, intérieur fini plâtre, située rue Dufort. S'adresser à M. Lucien Dufort, St-Roch de l'achigan, tél. 832-2556.

A VENDRE

Télévision neuve, Admiral et Fleetwood, 23 pouces, de table, \$239.00, service par technicien pour trois mois inclus. Réfrigérateurs 11 pds cubes Admiral, Norge, L'Islet \$269.00 aussi meubles neufs à prix très bas. Chez Gaston Daher Inc., 112, St-Charles sud, Joliette, Tél. PL. 6-4852, le soir PL. 6-6614.

A VENDRE

Edifice commercial situé au centre de la ville, Place Bourget, Tél. PL. 3-7533, Joliette.

● UN TRACTEUR "Massey-Harris" avec charrette et roulettes trainantes, prix raisonnable. Aussi un poêle "Bélanger" à maillé blanc pour bois, chauffe-eau. S'adresser à St-Jacques, tél. 839-2150, après 5 h. de l'après-midi.

● MAISON construite en 1963, brique solide, 7 pièces; conditions faciles. Téléphoner à PL. 6-1378.

● 9 VACHES laitières, un boeuf et une taurine d'un an et demie, 2 chevaux de 1300 livres, 2 truies portières et 12 cochons de 2 mois et demie. S'adresser à Mme Ulric Perreault, St-Alexis, Co. Montcalm, tél. 839-2820.

ATTENTION TABAC A PRISER

Nous manufacturons l'authentique tabac à priser "Landry", Rose no 1, Rose et Fève, Merise, Scotch Snuff; prix \$3.30 la livre, poste payée. Si votre tabacoman ne l'a pas, écrivez à J.O. Forest et Cie, St-Roch de l'achigan, Qué.

DIVERS

SERVICE DE TELEVISION ET VENTE

Des experts en technique à votre service, 30 jours de garantie sur ouvrage chez Gaston Daher Inc., 112, St-Charles sud, Joliette, Tél. PL. 6-4852, le soir PL. 6-6614.

CHAUSSES

Pour vos chaussures de caoutchouc de toutes sortes, à très bas prix, allez chez Paul Lachapelle, St-Jacques. Tirage d'un magnifique radio transistor avec tout achat d'un dollar.

ATTENTION

3 jours pour vos réparations de montres et pendules. C. Caron et Fils, 37 nord, Place Bourget, Joliette, Tél. PL. 6-4624.

AVEZ-VOUS PENSE A VOS CADEAUX DE NOEL?

Offrez à ceux que vous aimez un porte-billets, porte-monnaie, porte-clés, étui à chapelet, etc., en cuir repoussé. Sur commande seulement. S'adresser à Mme André St-Germain, St-Roch de l'achigan, tél. 832-3133.

PEDICURE

Ludger Houle, pédicure, sera à Joliette les 25-26-27 novembre à l'Hôtel St-Louis et le 28 novembre à l'Hôtel Bruneau St-Félix-de-Valois. Pour traitements sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés, tél. PL. 6-8001.

ON DEMANDE

A LANORAIE, dactylo bilingue, rapide, pour travail à temps partiel à la maison. S'adresser à C.P. 50, Joliette.

NOUS MANUFACTURONS

Bagues, jones et bijoux de formes spéciales; réparation de bijoux, sertissage de pierres et gravures. C. Caron et Fils, 37 nord, Place Bourget, Joliette, tél. PL. 6-4624.

ATTENTION, CULTIVATEURS

Réparation de trayeuses mécaniques de toutes marques. Pulsateurs et compresseurs réparés avec soin, aussi parties de trayeuses usagées et pièces de caoutchouc neuves pour toutes marques. S'adresser le soir: Fernand Adam, Tél. 832-2478, l'Épiphanie.

REPARATION MACHINES A ECRIRE ET A CALCULER

Achat, vente, location. Echange, machines neuves et reconditionnées. Réparation à domicile, Henri Lucas, 370, Manseau, Tél. PL. 3-7114, Joliette, Qué.

MACHINE A COUDRE

Réparation de la machine à coudre SINGER et de toutes marques par Delisle et Fils, mécaniciens. — Machines à coudre neuves et reconditionnées. Toutes les pièces de rechange. — Remarquable assortiment de montures pour encadrements, 509, Notre-Dame, Tél. PL. 6-6363.

PENSION

Je prendrais des enfants en pension, soit à la semaine, au mois ou à l'année. Mme Lucien Laurin, Sault St-Lin, Co. l'Assomption, Tél. 223-9917.

REPARER C'EST EPARGNER

Pour la réparation de vos appareils électriques domestiques, tels que: grille-pain, fer à repasser, polisseuse, balayeuse, etc., voyez JACQUES LAROCHE, 327, Calixa-Lavallée, Joliette, Tél. PL. 6-6167.

JOLIETTE TELEVISION SERVICE

Réparation générale sur toutes marques. Estimation sur demande. Tél. PL. 6-4852. Le soir: PL. 6-6614.

Attention cultivateur

Confiez l'affilage de vos lames de tondeuse au clipper à J.-Maurice Payette, St-Roch de l'achigan, Tél. 832-2701.

DIVERS

ATTENTION

Nous réparons toutes marques de moteurs électriques de toutes forces, drills électriques, starters, générateurs. Service rapide par des experts. Joliette Motor Works Ltd, 232, St-Joseph, Tél. PL. 4-4810.

MEUBLES DE SECONDE MAIN ET NEUFS

Comprenant set de cuisine chromé, bureaux, poêle à bois, poêle électrique 220 volts, set de chambre complet, télévisions, réfrigérateurs, lavuses, etc. Nous ne refusons pas d'offre raisonnable chez Gaston Daher, Inc., 112, St-Charles sud, Joliette, Tél. PL. 4-4852.

A LOUER

CHAMBRE A LOUER

dans un bas, en avant, près de la cathédrale, évier dans la chambre. S'adresser à 324, St-Viateur, Tél. PL. 6-6897.

A LOUER

Deux logis neufs de 5 pièces, à Crabtree Mills, un haut et un bas. S'adresser à St-Jacques, Tél. 839-2060.

A LOUER

Logis très propre, électricité 220, garage. S'adresser: Adrien Venne, St-Alexis, comté de Montcalm.

A LOUER A LANORAIE

Bon logement à louer, maison de 2 étages, 6 appartements chambre de bain moderne, électricité 220. On peut s'adresser à M. Noël Audet, 285, Grande Côte Ouest, en bordure du fleuve, à proximité du village, route nationale no 2. Conditions avantageuses. Tél. TU 7-2743.

A LOUER

Maison de 9 pièces, plus chambre de bain, électricité 220. S'adresser à Lucien Desrosches, St-Esprit, Co. Montcalm.

BUREAUX A LOUER

Deux bureaux, éclairés et chauffés, prix modique, idéal pour dessinateur, au 100, rue Dugas, Joliette. S'adresser à Marcel Payette, tél. le jour, PL. 6-6180; le soir, PL. 3-7758.



VENTE-SERVICE BERNINA

Réparation sur toute marque
DE MACHINE A COUDRE
PIECES DE RECHANGE
OUVRAGE GARANTI
Philippe Loyer
436, ST-VIAEUR
TEL. PL. 3-5271 JOLIETTE

Fatigué... nerveux... sans appétit... sans entrain...

Employez les ampoules "LORNA" à la dose d'une ampoule par jour, durant 24 jours pour \$7.50. Envoyez un mandat de poste à:

Produits LORNA

C. P. 280 Joliette, P. Q.

EDIFICE MANSEAU LOCAL A LOUER

pour petit commerce ou bureau situé à 518, Manseau en bas. S'adresser à CHAPUT ET GAMACHE C. P. 45, JOLIETTE

Antoine Fortin, D.C.

CHIROPATICIEN
Etabli à Joliette depuis 1928
Tél. PL. 3-5454
140, St-Chs-Borromée sud

AVIS

Jos. Sansoucy, le plus grand magasin de tissus à la verge de tout le comté, est maintenant situé au coin des rues Notre-Dame et St-Charles avec les prix les plus bas de Joliette.

Pour le développement touristique

L'Association Canadienne du Tourisme (Canadian Tourist Association) dans le cadre de son "Projet Hospitalité" réalisé à travers le Canada l'an dernier, a décidé d'organiser cette année encore des cliniques ou journées d'études sur le tourisme dans la province de Québec.

Le Comité du Tourisme de la Chambre a été chargé de collaborer avec l'A.C.T. pour l'organisation de ces rencontres.

Le but du "Projet Hospitalité" est de mieux informer et de discuter avec les intéressés sur des sujets tels, l'organisation touristique locale, l'inventaire du potentiel, les bureaux d'informations touristiques, la sélection et l'entraînement du personnel, l'enseignement de

l'hospitalité, le support de la population aux initiatives touristiques, etc...

La prochaine clinique aura lieu au Château De Blois de Trois-Rivières (Boul. Laviolette), mercredi le 13 novembre, à partir de deux heures de l'après-midi.

Des experts, parmi les plus réputés dans les questions touristiques, seront présents pour exposer leurs opinions et donner des conseils appropriés aux besoins de chacun.

N.B. Si vous êtes intéressé à participer à cette clinique, priez de communiquer avec Charles Robillard, sec. Chambre de Commerce, Joliette, 746, boul. Manseau, Joliette.

DEPARTS ET ARRIVEES 1963

Au cours de cette année nous avons perdu 2 dirigeants fédéraux qui ont donné tout ce qu'ils pouvaient pour notre mouvement pour leurs sœurs jolicistes et travailleuses. Monic Héroux qui était présidente a dirigé notre comité durant 2 ans. Elle nous a quitté pour prendre un repos bien mérité. GRAND MERCI Monic pour tout ce que tu as apporté non seulement aux jeunes mais à chacune de nous.

La seconde fut Gisèle Forget qui elle s'est démenée pendant un an environ pour les 14 et 17 ans. Celles-ci l'en remercient Gisèle et nous toutes les filles du comité; sois très heureuse dans la voie que tu as choisie, celle du mariage.

On a perdu également l'abbé André Desroschères qui était avec nous depuis 2 ans. Il nous a apporté tout ce qu'un comité peut désirer tant sur le côté direction spirituelle que pour notre apostolat. Quand une de nous était "dépeppée" il avait toujours le mot pour nous remettre d'aplomb. Nous ne le remercierons jamais assez, mais on se console car on a toujours la possibilité de le rencontrer le vendredi soir. Merci M. l'abbé.

Pour remplacer ces départs il nous fallait faire appel aux sections pour qu'elles consentent à sacrifier un membre pour qu'il vienne se joindre à nous.

Merci à Cathédrale de nous donner Colette Robillard une fille qui a le souci d'aider les jeunes travailleuses. Merci à St-Pierre pour Nicole Grégoire une autre qui n'a pas peur des responsabilités.

Je suis certaine que ces deux sections ne regretteront pas leur sacrifice quand elles verront les résultats du travail fait par leurs filles.

On perd un aumônier mais on en gagne un autre. M. l'abbé Hubert Coutu, cordiale bienvenue parmi nous. Il y a peu de temps que vous êtes avec nous et déjà on voit que vous voulez vous donner 100% pour les jeunes travailleuses, nous espérons que le Christ ouvrier en passant par les autorités diocésaines vous garde longtemps près de nous.

Voici l'ordre actuel du comité fédéral: M. l'abbé Hubert Coutu, aumônier, Mlle Céline Mayer, présidente, Mlle Madeleine Desroschères, trésorière, Mlle Nicole Grégoire, responsable caisse, Mlle Colette Robillard, resp. J.J.O.C. et moi-même.

Claire Malo, sec. prop. fédé.

Peur à votre ligne!

Si vous avez peur d'engraisser, faites attention à ces casse-croûtes entre les repas, dit la Ligue Canadienne de Santé. Le besoin de manger entre les repas peut-être causé par l'ennui, la colère, les soucis ou la nervosité. Si cela est votre cas, cherchez à vous intéresser à de nouvelles choses — trouvez un passe-temps, devenez membre d'un groupement volontaire ou faites un tour à pied. Si votre besoin de manger persiste, contentez-vous d'un verre de lait écrémé ou d'aliments légers.

JEAN-BAPTISTE FORGET Assurances générales

COURTIER AGREE
378, FABRE TEL. PL. 6-4816 JOLIETTE, QUE.
Vie — Plan familial — Feu — Accident — Groupe Automobile — Vol — Responsabilités — Hypothèques, etc.
"Au service des familles et de leurs biens par l'assurance"

TER. 4-2441

Dr L. GODIN

M.D.
Médecin - Chirurgien

Rayons X - Traitements électriques

Médecine générale

414, rue Queen, Rawdon Qué.

Docteur E. Piette

Spécialiste en chirurgie
HEURES DE BUREAU
11 à 12 A.M.
3 à 5 P.M.

7 h. à 9 h. p.m.
lundi et vendredi

Absent le jeudi

DR J.-A. BOHEMIER

M.D.
C.S.P.Q.
Examen de la vue
Maladie des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge

BUREAU:
11 h. à midi sur rendez-vous
2 h. à 4 h. exc. le samedi
7 à 9 P.M. lundi et vendredi
688, MANSEAU, PL. 6-6228
JOLIETTE, QUE.

Architectes

AUGUSTE MARTINEAU
556, Manseau
Tél. PL. 6-6253 Joliette

Dr Alf. Ducharme

Médecin - Chirurgien
Post Gradué de New-York et de Cook Country
Graduate School of Medicine de Chicago

366, Manseau, Joliette
Tél. PL. 3-5555

Dr Joffe Pouliot, D.D.S.

59 SUD, PLACE BOURGET
JOLIETTE
Téls Bureau: PL. 6-6603
Rés. PL. 3-3895

Téléphones: Bureau: 6-6442
Résidence: 6-4275

Boîte postale 40

J.-A. BOISVERT

ASSURANCES GENERALES

Feu — Vie — Accidents — Maladies — Responsabilités

SPECIALITE:

Grêle — Entrepôtage — Séchoir à tabac jaune — Etc.
502, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE, P.Q.

St-Jacques

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

POUR LES ETRENNES, PENSONS A L'ESPRIT

Encore cette année, l'Oeuvre du Terrain de jeux de St-Jacques vous donnera l'opportunité de vous procurer de beaux et bons livres à prix réduit pour tous les âges. Le 30 novembre et le 1er décembre prochains à la salle du café-terrace de l'Ecole Secondaire St-Louis de France se tiendra la grande exposition des livres. Belle occasion, pour vous, parents, de trouver de jolis cadeaux pour les fêtes qui s'en viennent, à grands pas.

De nombreux livres de psychologie, de science, de culture générale, de roman, de religion etc... seront à votre disposition. Bienvenue à vous parents, jeunes gens, jeunes filles et enfants de tous les âges.

N.B. Simultanément, au sous-sol du gymnase de l'Ecole Secondaire St-Louis de France, l'Union Mariale de St-Jacques tiendra une exposition liturgique. Belle occasion d'approfondir et de prendre contact avec tout ce qui doit nous rapprocher de Dieu, notre Créateur et Sauveur. Bienvenue!

G. Marsolais, sec.

ORDONNE DIACRE

Le 1er novembre, le Rév. Frère Maurice Gagnon, o.s.m., a été fait diacre à Louvain, Belgique, dans la communauté des Pères Servites de Marie, l'ordination sacerdotale aura lieu en février prochain. Il est le fils de M. et Mme Philias Gagnon.

Attention! Attention!

Le 23 novembre à la salle de l'école aura lieu un bingo au profit de l'O.T.J. il y aura de nombreux cadeaux et prix de présence après une courte séance de bingo il y aura danse. Venez tous encourager nos jeunes dans leur organisation. Bienvenue à tous.

Tél. PL 3-7427

674, St-Louis Joliette

Omer Landreville

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

Morgue Provinciale

SERVICE D'AMBULANCE

Membre des Corporations des Arpentiers-Géomètres et des Ingénieurs forestiers de la Province de Québec

MARCEL-E. GENEST, A.G. ing. F.

Arpentier-Géomètres — Land Surveyor
Ingénieur forestier conseil — Consulting Forest Engineer
Gradué de la Faculté d'Arpentage et de Génie forestier (Université Laval)

Photographie aérienne et cartographie. Urbanisme
Téls: Bureau: PL. 6-6755 — Résidence:



La moisson aux multiples usages : Sur la rivière Ottawa, à proximité des immeubles du Parlement fédéral, des remorqueurs s'affairent au touage des billes de bois à pâte qui constituent d'emblée la plus précieuse de nos récoltes. L'importance de cette moisson s'accroît d'année en année. Pour 1963, elle s'élèvera à quelque 16 millions de cordes, près de la moitié provenant des forêts du Québec. Nos usines transformeront ce bois en une myriade de produits dont les principaux sont les pâtes de bois, le papier et le carton qui servent à d'innombrables fins. L'industrie canadienne des pâtes et papiers est notre plus important producteur et exportateur industriel. Elle est l'une des plus grandes industries du monde et fournit plus du sixième de la demande mondiale de pâtes et papiers.

Avec les hommages de l'Association canadienne de pulpe et de papier

Photo MALAK, Ottawa

St-Jean-de-Matha Comment n'y pas participer?

REUNIONS. LOISIRS.

Dimanche soir le 10 novembre à la Salle de l'U.C.C. assemblée annuelle des membres des Loisirs. M. Guy Houle, président, a prononcé un discours et lancé un appel dans le but d'éveiller tous les organismes paroissiaux, à prendre leurs responsabilités et à épauler l'oeuvre des Loisirs. M. Bernard Asselin, trésorier a rendu public le rapport financier; les intéressés ont pris connaissance des activités qui se sont déroulées au cours de l'année 62-63.

Les Loisirs ont en caisse un montant de \$1471.98. Après l'élection de 4 nouveaux membres le Comité 63-64 est le suivant: M. Guy Houle, président. M. Yvon Varin, 1er vice-président. M. Lucien Brault, 2e vice-président. M. Jean-Luc Beaulieu, secrétaire. M. Bernard Asselin, trésorier. Directeurs: M. Guy Houle, M. Hervé Gravel, M. Jacques Archambault, M. Jean-Jacques Perreault et M. Réal Rainville.

Merci aux membres sortant de charge: Mme Lucien Brault et Mme Guy Généreux, à M. Germain Durand et M. Donald Dumais. Bon succès au Comité Actuel. Le tout s'est terminé par une partie récréative, un spectacle extraordinaire présenté par un magicien et un illusionniste, M. DELARONDE, 3 heures de fou rire.

ATTENTION ATTENTION

Ne pas oublier la PARTIE DE CARTES organisée par les Filles d'Isabelle samedi le 23 novembre à 8 h. à la Salle de l'U.C.C. Le programme de cette soirée est varié: partie de cartes (1 heure) tours de bingo, sketches présentés par les écoles et le Couvent. Bienvenue à tous.

Vendredi soir le 15 novembre réunion des jeunes de la J.R.C. Présence: 16. La Section a 125 Monde Rural; la vente va s'organiser sous peu; nous demandons au public de bien recevoir les jeunes qui vont passer dans les familles pour présenter ce livre très intéressant. Après la discussion du B.M. de novembre les jeunes sont arrivés à cette solution: organiser des loisirs au sein de la famille: se réunir un groupe d'amis chez M. un Tel et se récréer là; les jeunes ont constaté par eux-mêmes que les sorties à l'extérieur finissaient par coûter cher et que c'était parfois plus ennuyant.

PROPAGATION DE LA FOI
La quête à domicile a rapporté: \$391.00; 99 sont abonnés à la Revue; félicitations aux auxiliaires et au public qui a si bien répondu en faveur des oeuvres missionnaires.

EN LA FETE DE SAINT ALBERT
Vendredi le 15 novembre c'était la fête du patron de notre vénéré pasteur: à 11 h. 15 M. le curé a dit la messe; les élèves y ont participé et prié pour ce prêtre qui se dévoue depuis plus de 20 ans pour ses chers

paroissiens. La veille, les écoles avaient présenté un programme récréatif très apprécié. U.C.F.R.
Mercredi soir le 13 nov. réunion mensuelle de l'U.C.F.R. Plusieurs membres nous rejoignent et on compte maintenant 40 membres, dont 30 présents.

Des équipes sont formées et l'on discute vivement sur le sujet préparé par le comité d'éducation: la liberté, l'autorité. Mme P.-H. Gosselin ayant démissionné comme responsable du Comité d'Arts ménagers, Mme Claire Aird prend la relève. Félicitations pour le beau travail apporté à la préparation de la réunion ce mois-ci. Les dames profiteront sûrement des connaissances et du talent de leurs consœurs.

De beaux travaux sont exposés; entre autres remarquons un manteau, des pantoufles tricotées à la broche, par Mmes Lionel Rondeau et L.-P. Beaulieu.

Mois prochain: partie technique: centres de table pour le Réveillon, jouets remboursés, desserts des Fêtes.

ST-GABRIEL

Les filles sont-elles plus économes que les gars?

Dernièrement eut lieu une réunion des responsables de la Caisse des Jeunes Travailleurs. Ginette Labrecque, la secrétaire-trésorière, a lu le rapport et a constaté que les filles sont plus fidèles à déposer que les garçons.

Voici le nom des collecteurs et des collectrices: chez les garçons: Gaston Beausoleil, Claude Turenne, Jacques Therrien, Yvon Bacon et Jacques Sarrazin. Chez les filles: Fleurette Gagnon, Rita England et Lucette Desroches.

Il y aura réunion régulière à l'avenir et les collecteurs et les collectrices seront à votre aide.

MARIAGE

LAGACE-PICHETTE

Le 16 nov. l'abbé Rosaire Bé-

rard bénissait le mariage de Jean-Guy Lagacé, fils de M. et Mme Gérard Lagacé, à Lise Pichette, fille de M. et Mme Lucien Pichette. Les deux pères servaient de témoins aux nouveaux époux.

Meilleurs vœux de bonheur. BAPTEME BEAUSOLEIL

Le 17 nov. l'abbé Jean-Léo Pelletier baptisait Marie, Germaine, Josée, née le 13, fille de M. et Mme Jacques Beausoleil (Gisèle Sévigny). Parrain et marraine: M. et Mme David Sévigny (Régina Longpré) grands-parents. Félicitations.

LA J.O.C. FETE LA "SAINT-CATHERINE"

Bienvenue à tous les jeunes de St-Gabriel à une soirée ré-

créative où il y aura des sur-

le sujet et donner des lumières précieuses aux jeunes qui assistaient. Nous la remercions sincèrement.



La semaine dernière, Mme Claude Rondeau (Réjeanne Joly), institutrice à l'Ecole Sainte-Geneviève de Berthierville, école dirigée par Mère Sainte-Lucille, c.n.d., recevait du Surintendant de l'Instruction Publique un diplôme d'honneur remis au titulaire dont la classe avait obtenu en juin la meilleure moyenne sur l'ensemble des matières du français aux examens officiels de 7e année du certificat d'études primaires.

A l'occasion de cette remise de diplôme, des prix de français étaient également offerts par le Département de l'Instruction Publique à Mlle Francine Lebeau, fille de M. et Mme Gilles Lebeau et élève de Mme Paul-Emile D'Aragnon, institutrice de 7e année à l'Ecole Sainte-Geneviève et à Mlle Francine Bacon, fille de M. et Mme Jean Bacon et élève de Mme Claude Rondeau, institutrice de 7e année à la même école. Les deux jeunes demoiselles Lebeau et Bacon se sont méritées ces récompenses pour s'être classées toutes deux premières en français aux examens du Certificat d'études primaires du district no 3, soit du district de M. l'inspecteur Léonce Clermont. La première poursuit actuellement des études scientifiques au Convent des religieuses de la C.N.D. de Berthier et la seconde a commencé des études classiques à l'Institut Cardinal Léger de Montréal.

St-Alphonse

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

LES LOISIRS de St-Alphonse de Joliette Inc. ont obtenu du Ministère de la jeunesse une subvention spéciale pour l'année 63-64.

Les membres du comité remercient sincèrement le gouvernement et particulièrement M. P.-Gérin Lajoie, ministre de la jeunesse.

(Mme la Secrétaire)

Dans la prospérité on ne peut reconnaître le véritable ami, mais dans l'adversité l'ennemi ne peut se cacher (Eccl 12, 8) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Crabtree Mills Des loisirs bien alléchants

BIBLIOTHEQUE: La bibliothèque est maintenant ouverte le samedi de 2 à 3 h. pour les garçons, de 3 à 4 h. pour les filles. Il est à noter que tous y sont invités: adultes et adolescents. La responsable qui se dévoue généreusement est Mlle Jacline Laurin. Un grand merci.

On demande à tous ceux qui ont des livres en leur possession, de bien vouloir les rapporter le plus tôt possible.

SOIREE D'AMATEURS.

C'est dimanche qu'a eu lieu la soirée d'amateurs pour clôturer la "Semaine des Loisirs". Il faut souligner que ce fut un succès, et ce grâce à Mme Clary Laurin qui s'y est consacrée toute entière. Un chaleureux merci à Mme Laurin, ainsi qu'à Marcel Marchand, le maître de cérémonie qui a très bien accompli son rôle. En plus l'assistance était très belle et nos jeunes talents ont vraiment su nous divertir: chants, piano, danses, orchestre, ensemble vocal. Un merci tout spécial à Mme Raymond Bélair qui a accompagné nos chanteurs.

NOS JEUNES SE DEBROUILLENT

Après l'Halloween, voici la Ste-Catherine. Guy Coutlée organise un second party pour les "teenagers". Il y aura: danses, jeux, prix de présence, cours de danses, tire gratuite. On s'attend à une surprise, mais on ne peut en dévoiler le secret. Donc les jeunes à vendredi le 22 novembre, 8 heures, à la salle du Club Beaver. Admission 25 c.

ET LES CHEVALIERS DE C.

Samedi le 23 novembre, les Chevaliers fêteront la Ste-Catherine. A cette occasion, ils rendront hommage à l'ex-Grand Chevalier, frère Olivier Bronillette, dont le dévouement durant son terme mérite d'être souligné. Selon le désir du Grand Chevalier, tous devaient se faire un devoir d'as-

sister à cette manifestation fraternelle.

Tous les Chevaliers en possession de leur carte de voyage 1963 seront admis gratuitement avec leur épouse ou amie. L'orchestre Poirier fera les frais de la musique.

BAPTEME RAYMOND

Le 11 nov., Joseph, Marc, André, fils de M. et Mme Julien Raymond (Madeleine Brien). Parrain et marraine: M. Guy Raymond, ptre, Mlle Pauline Raymond, inf.

DECES RICHARD

Le 13 novembre Alphonsine Richard, épouse de feu Adrien Migué, à l'âge de 92 ans et 6 mois. Dans le deuil, ses enfants: Roland, Henri, Irène, Albina (Mme B. Jutras) et de nombreux petits-enfants.

Condolences.

LALIBERTE: Le 13 novembre, René Laliberté à l'âge de 55 ans, époux de Isola Ratelle. Dans le deuil, son épouse, son fils Réjean, ses filles: Colette, Mugnette, Micheline et Reine. Nos sympathies.

St Jean de la Croix

de la musique.
NOS MAJORETTES
PARADENT

Samedi, nos majorettes feront partie du défilé de la Parade du Père Noël, sur la Plaza St-Hubert à Montréal. Nos meilleurs vœux de succès les accompagnent.

Ste-Emmélie

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

STE-EMMELIE DE L'E.

BAPTEME:

Le 16 novembre à M. et Mme Lionel Lépine (Alice Bacon), Joseph, Sylvain, Lionel. Parrain: M. Arcade Bacon grand-père, marraine: Mlle Jeanne-Mance Bacon, tante de l'enfant de St-Norbert. Porteuse: Mlle Marie-Paule Bacon, tante.

SOIREE:

Le 23 novembre grande soirée récréative à la salle du Collège Sacré-Coeur, en faveur de la J.R.C. Venez en foule encouragez nos jeunes.

Il faut saintement faire ce que nous sommes obligés de faire nécessairement.

St Jean de la Croix

ARGENT A PRETER

Sur hypothèques offert à tous les entrepreneurs, propriétaires, cultivateurs, commerçants,

PRETS PERSONNELS.

Prêts pour achat de machinerie et d'équipement de ferme.

La Société Financière du Québec Ltée

157, RUE ST-JOSEPH

TEL. 837-4754,

L'ASSOMPTION



SAVIEZ-VOUS QUE...

Vos Cartes de Souhaits

- Inédites
- Expressives
- D'une autre classe

DANS LES MEMES PRIX POPULAIRES

Venez les voir. Nous nous ferons un plaisir de vous suggérer des motifs

L'ACTION POPULAIRE

72 nord, Place Bourget, Joliette

Prêts aux entreprises situées à travers le Canada

Si le progrès de votre entreprise est retardé par suite d'un financement inadéquat ou si vous songez à lancer une nouvelle affaire, la Banque d'expansion industrielle est peut-être en mesure de vous aider.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous au bureau de la Banque d'expansion industrielle le plus rapproché ou écrivez-nous pour recevoir notre brochure explicative.

bei BANQUE
D'EXPANSION
INDUSTRIELLE

23 SUCCURSALES AU CANADA

MONTREAL, 901, CARRE VICTORIA

TEL. UN. 6-2701

Pourquoi trainer le poids
d'une assurance-automobile coûteuse?



VOYEZ **Wawanesa**

**MEILLEURS PRIX
10 MOIS POUR PAYER
L'ENGAGEMENT DE
NE PAS ANNULER**

DOULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC

Wawanesa

LA COMPAGNIE QUI ASSURE LA PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

JACQUES GAUTHIER

582, RUE GADOURY

Téléphone: 756-8368

TOUR DE NOUS



par GILBERT LACASSE

RELEVONS LE CANADA AVEC DE LA PUBLICITE AMERICAINE!

Les Obligations d'épargne du Canada sont une très bonne chose. D'une part elle permettent à notre pays de bénéficier de capitaux dont il a besoin en faisant participer les citoyens de la "communauté" canadienne à l'édification de cette "tire-lire" nationale. Pour les acheteurs, c'est souvent de cette seule façon qu'ils parviendront à faire des économies. Mais de grâce, qu'on se serve de ressources canadiennes pour les faire connaître. En effet, nous recevons des flans qu'on nous demande de reproduire dans notre journal pour mousser l'achat d'obligations. Nous le faisons avec plaisir; mais quand nous voyons au dos de ces flans la jolie inscription "made in U.S.A.", il y a de quoi choquer les moins nationalistes! Il existe des industries au Canada qui sont en mesure de produire ces flans: qu'on s'en serve!

HOMMAGE A UN MONTREALAIS MISSIONNAIRE

NAVRONGO. (CCC) — Adressant la parole à l'occasion d'une cérémonie qui marquait récemment, à Navrongo, dans le nord du Ghana, les vingt-cinq ans de séjour dans ce pays de l'Ouest africain, d'un évêque canadien, Mgr Gérard Bertrand, p.b., l'administrateur régional, M. Asumda, lui a rendu hommage pour le "noble travail qu'il a accompli depuis qu'il est arrivé au Canada pour la première fois, il y a vingt-cinq ans." Il exprima aussi l'espoir que son activité aurait des émules parmi les missionnaires qui viendront. D'origine montréalaise, Mgr Bertrand fut ordonné prêtre en 1938.

CE N'EST PAS LA PREMIERE FOIS...

Au banquet de clôture du troisième congrès annuel de la Fédération des Instituteurs et Institutrices Catholiques du diocèse de Joliette, Mgr Lucien Sylvestre, v.g., affirmait qu'il ne fallait pas croire être les premiers à s'interroger sur notre système d'éducation et à vouloir le réformer. Le pense qu'il faut de temps à autre penser que nous ne sommes pas des phénix de la création et condamner tout ce qui s'est fait dans le passé. Sans nier les besoins d'une réforme, il convient de souligner qu'avec l'évolution de notre société, ce qui semble désuet aujourd'hui était bon hier; c'était tellement bon que l'éducation d'hier a préparé de façon assez heureuse les gens qui aujourd'hui s'interrogent sur elle!

LES COMPTES PUBLICS

M. Vézina, vérificateur de la province, terminait la semaine dernière la vérification de l'administration provinciale. Celui-ci a relevé quelques "irrégularités" pour un montant global de \$50,000.00. Nous devons tout d'abord nous réjouir de voir que les autorités provinciales tiennent à étaler leur administration au grand jour. Nous espérons qu'il en sera toujours ainsi. Celui qui paie a droit de savoir où va son argent. D'autre part, même si chacune des "irrégularités" est assez banale, il conviendrait d'infliger des punitions assez sévères de sorte qu'à l'avenir, la crainte apporte la sagesse à ceux qui seraient tentés de "commettre des irrégularités profitables".

M. Vézina s'est également plaint du peu de collaboration de la part des comptables de quelques ministères. Avec les charges croissantes de l'Etat et la complexité administrative qui en découle, il faudra que le gouvernement mette au pas les fonctionnaires cachottiers ou paresseux, afin que la population puisse éprouver un certain sentiment de sécurité et de confiance.

SEPARATISME

Au cours d'un colloque entre séparatistes et fédéralistes, M. Gérard Pelletier, rédacteur en chef à la Presse, a reproché aux mouvements séparatistes de ne voir aucune solution dans les problèmes actuels sans l'indépendance du Québec.

Je crois que la remarque est juste. Pour être méchant en mettant côte à côte la remarque de M. Pelletier et la souscription de cinq millions de M. Chaput, on pourrait faire la réflexion suivante: les gens dépourvus envisagent très souvent la fin de leurs difficultés uniquement dans le gain de la loterie irlandaise...

Réparation Télévision et Radio

Par des experts en technique VENTE et SERVICE

MEUBLES NEUFS ET USAGES

GASTON DAHER INC.

Appelez: PL 6-4852

le soir: PL 6-6614

122 sud, St-Chs-Borromée

Joliette



REPLIQUE DE LA FAMILLE TRAPP, la famille Rouleau, qui a chanté l'an dernier à la TV, au canal 10, viendra à Saint-Esprit le 22 novembre. Le concert, sous l'habile direction de M. l'abbé

Marc Rouleau débutera à 8 heures précises. BIENVENUE A TOUS. Prix du billet: adultes: \$1.00... Enfants: \$0.25.

Meilleur orateur



Remise d'un trophée au meilleur orateur du CLUB TOASTMASTER. M. RENE-GEORGES MENARD. Celui-ci est entouré du président Gaston Manseau et le publiciste intermédiaire Gilles Loyer. Ce trophée, l'an dernier, avait été décerné au Toastmaster Lionel Coutu.

x x x

Le prochain souper des membres du Club Toastmaster aura lieu mardi soir prochain, à 6 h. 30 heures, au Château Windsor. Les fonctions, au cours du souper, seront remplies comme suit: toastmaster, Gilles Loyer; topie-master, Jimmy Roddy; évaluateur, Bernard Murray; orateurs: Paul Jolicœur, Gaston Manseau, Robert Armstrong et André Desrosiers.

Le souper du 5 novembre dernier a été une réussite parfaite. Les orateurs ont fait preuve d'une maîtrise exceptionnelle alors que les improvisateurs se sont acquittés de leur fonction à merveille. Il va sans dire que les "topies" du Toastmaster René-Georges Ménard, avaient été préparés en prévision d'un tel succès.

L'orateur qui a été jugé comme étant le meilleur est le benjamin du Club, Gilles Loyer. Gilles s'est aussi mérité la mention "orateur qui s'est le plus amélioré".

Des félicitations ont été offertes par les membres du Club au Toastmaster Claude Amyot pour sa récente nomination à la vice-présidence provinciale de l'Association des jeunes libéraux! Claude est un des piliers du Club. Sa façon de s'exprimer lui a mérité le titre de "Toastmaster du mois" pour la période du 1er au 31 octobre.

On a par la suite souhaité un bon voyage à Jimmy Roddy qui est parti à Winnipeg en vue de chain tournoi canadien de tir à l'arc qui se tiendra dans la ville de Joliette l'an prochain. On a signalé, finalement, l'absence du Toastmaster Claude Lafortune qui participe présentement à un congrès médical aux Etats-Unis.

Soyez en forme!

L'exercice en plein air vous garde en bonne santé en hiver comme en été. Le patinage, le hockey et le ski sont des sports d'hiver idéaux, dit la Ligue Canadienne de Santé mais si vous ne pouvez vous livrer à ces sports, faites de longues marches rapides chaque jour.

Les sports d'intérieur comme les quilles, lanatation, le badminton, etc... fournissent aussi une excellente occasion d'exercice mais celui-ci n'est pas aussi salubre que l'exercice en plein air. Souvenez-vous que l'exercice est bon pour vous mais n'exagérez pas. Ici comme partout, la modération est la clef du succès.

Sincères remerciements

Les SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception remercient de tout coeur les dévoués Directeurs, Directrices et Elèves des Ecoles de la Ville pour la généreuse collaboration apportée pour le succès de leur grande Vente de Charité. Merci pour le bel esprit missionnaire qui a contribué à leur venir en aide. Si la joie de donner est plus grande que celle de recevoir, combien grande sera la vôtre au cours de cette année puisque votre geste fut si généreux!

Notre reconnaissance s'étend aussi à nos dévouées Dames organisatrices et à tous ceux et celles qui ont contribué de loin ou de près à faire de cette Vente de Charité, un très beau succès.

Puisse la Vierge Immaculée vous combler en retour. Nos prières vous sont acquies.

Voici les noms des heureux gagnants:

Prix de présence: Adultes: Mme Eugène Perreault, 229,

Taché, Joliette. Garçons: Mario St-Louis, 7e année, Ecole Baby. Filles: Marie-Claude Turcotte, Ecole Marie-Charlotte. Tirage couvre-pieds: Mme Louis Desrochers, 504, St-Louis, Joliette. Poupée: M. Maurice Liard, 276, Salaberry, Joliette.

Prudentia

Il faut prévoir pour prévenir

Quand vous approchez d'un terrain libre où des enfants jouent au ballon, préparez-vous pour un arrêt d'urgence pour éviter le pire. La future "vedette" du football qui s'élance pour récupérer le ballon est trop occupée pour songer à sa sécurité, et "Prudentia" rappelle que votre coin de klaxon peut venir trop tard, ou passer inaperçu. La vie du bambon dépendra donc de votre aptitude de stopper à temps, ce qui est matériellement impossible si votre vitesse n'est pas déjà réduite.



Important avis

A partir du 1er décembre 1963 le bureau du Bien-Etre Social de la cité de Joliette sera ouvert au public dans l'avant-midi SEULEMENT h. a.m. à midi, du lundi au vendredi.

par: Azellus Barrette, directeur, Service du Bien-Etre Social, Cité de Joliette, Hôtel de Ville, Joliette, P. Q.

Service de Prêts

Hypothécaires

Nous prêtons de \$1600.00
à \$200,000.00

- Pour construire ou améliorer votre propriété
- Pour l'achat de machinerie et d'équipement
- Pour posséder plus de capital
- Pour consolider vos dettes
- Pour refinancer vos hypothèques actuelles

Nous prêtons en 1ère ou 2e hypothèque
Amortissement de 5 à 20 ans
Aucun frais d'inspection ou de dépôt
Service rapide et confidentiel



Mortgage Service & Investment Co. Inc.

425, St-Louis

Joliette

Tél. PL. 6-8511

SUCCURSALES: MONTREAL, HULL, GRANBY, SHERBROOKE, CHICOUTIMI, JOLIETTE

La Jeune Chambre de Joliette exige l'égalité... où la séparation

Plusieurs ont l'impression qu'il existe actuellement au sein des Jeunes Chambres du Canada une scission ou du moins un désir de scission voulu par la Fédération des Jeunes Chambres du Québec. Il faut bien comprendre que ce qui a été interprété comme un désir de scission n'est qu'une demande ou plutôt une exigence de la part des Jeunes Chambres françaises du Canada vis-à-vis des autres Chambres du pays dans le but d'appliquer à l'intérieur du mouvement Jeune Chambre les principes mêmes de la Confédération canadienne.

La représentation égale au sein du Conseil National des Jeunes Chambres du Canada constitue l'exigence première de la Fédération du Québec. Cette égalité est essentielle si l'on veut que la minorité ne possède pas toujours la part minoritaire dans les décisions à apporter. D'ailleurs la minorité n'est pas toujours du côté que l'on pense: les membres des Jeunes Chambres du Québec représentent 55% de l'effectif

du Canada entier. La Jeune Chambre de Joliette appuie fortement toutes les exigences de sa Fédération Provinciale et approuve entièrement l'ultimatum qui a été lancé à l'exécutif national: l'égalité d'ici le 31 décembre 1963 ou l'autonomie complète de la Fédération des Jeunes Chambres du Québec et l'affiliation directe de celle-ci à la

Jeune Chambre Internationale. On veut fêter avec éclat le Centenaire de la Confédération? L'occasion est donnée à la Jeune Chambre du Canada de prouver qu'elle croit à la Confédération et à son application intégrale. Si la Confédération ne peut être appliquée à l'intérieur d'un mouvement, le sera-t-elle plus facilement à l'échelon du pays?

DE QUOI MEUBLER VOTRE MAISON AU COMPLET
chez

Ameublements Migué

Enrg.

St-Jacques, Co. de Montcalm

Futurs mariés, réservez vos meubles pour livraison à la date désirée

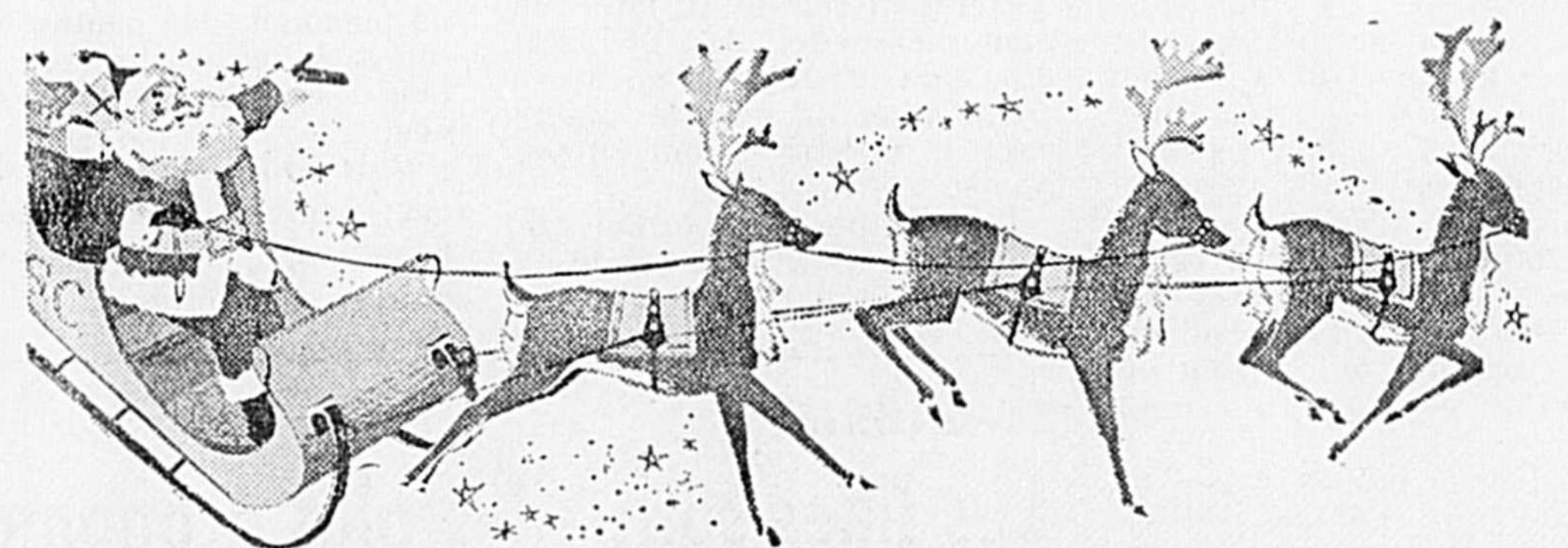
BIENVENUE A TOUS

(situé dans l'ancien théâtre Acadia)

PARTICIPEZ AU

CONCOURS de "Conte de Noël"

de L'Action populaire!



3 prix de \$50.

En bons d'achat échangeables pour des cadeaux à la
LIBRAIRIE RENE MARTIN DE JOLIETTE.

Les prix seront attribués aux trois meilleures compositions!

Règles et modalités du concours...

- Un prix sera accordé dans chacune des trois catégories suivantes: a) ELEVES DU COURS PRIMAIRE b) ELEVES DU COURS SECONDAIRE c) ADULTES.
- Faire parvenir à "concours de contes de Noël" C.P. 50 Joliette une composition inédite d'un maximum de 4 pages (feuilles 8 1/2" X 11") sur un sujet de Noël AVANT LE 7 DECEMBRE 1963
- Indiquer sur le texte le nom, l'âge, le degré scolaire fréquenté ou l'occupation.
- Joindre à votre texte une copie de cette annonce.
- Les textes reçus deviendront la propriété de L'Action populaire. Un jury indépendant déterminera les gagnants.

Spécial de la semaine
CAMION-JOUET
Prix rég. \$7.49

Spécial \$5.49

PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE COTE



Ce concours est réalisé avec la collaboration de la

Librairie René Martin

ENRG.

398, NOTRE-DAME

PL. 6-8066

JOLIETTE